

A/64/7

الأصل: بالإنكليزية

التاريخ: 26 يونيو 2023

جمعيات الدول الأعضاء في الويبو

سلسلة الاجتماعات الرابعة والستون
جنيف، من 6 إلى 14 يوليو 2023

قائمة القرارات التي اعتمدها لجنة البرنامج والميزانية

وثيقة من إعداد الأمانة

1. تحتوي هذه الوثيقة على "قائمة القرارات التي اعتمدها لجنة البرنامج والميزانية" في دورتها الخامسة والثلاثين (من 22 إلى 26 مايو 2023) (الوثيقة WO/PBC/35/7) وفي دورتها السادسة والثلاثين (من 19 إلى 23 يونيو 2023) (الوثيقة WO/PBC/36/12).

2. إن جمعيات الويبو، كل فيما يعنيه، مدعوة إلى ما يلي:

"1" الإحاطة علماً بمضمون "قائمة القرارات التي اعتمدها لجنة البرنامج والميزانية" (الوثيقتان WO/PBC/35/7 و WO/PBC/36/12)؛

"2" والموافقة على التوصيات الصادرة عن لجنة البرنامج والميزانية كما هي واردة في الوثيقتين ذاتهما.

[تلي ذلك الوثيقتان WO/PBC/35/7 و

و WO/PBC/36/12]

لجنة البرنامج والميزانية

الدورة الخامسة والثلاثون
جنيف، من 22 إلى 26 مايو 2023

قائمة القرارات

من إعداد الأمانة

البند 1 من جدول الأعمال. افتتاح الدورة

البند 2 من جدول الأعمال. اعتماد جدول الأعمال

الوثيقة WO/PBC/35/1.

اعتمدت لجنة البرنامج والميزانية جدول الأعمال (الوثيقة WO/PBC/35/1).

البند 3 من جدول الأعمال. انتخاب نائبي رئيس بالنيابة للجنة البرنامج والميزانية

انتخبت لجنة البرنامج والميزانية، لدورتها المزمع عقدهما في عام 2023: السفير زيغنيو تشيش (بولندا) والسيدة ماريا ديل سوكورو بيمبينتا (كولومبيا) نائبين بالنيابة لرئيس اللجنة.

البند 4 من جدول الأعمال. تقرير مرحلي عن تنفيذ توصيات وحدة التفتيش المشتركة

الوثيقة WO/PBC/35/2.

إن لجنة البرنامج والميزانية:

"1" أحاطت علماً بهذا التقرير (الوثيقة WO/PBC/35/2)؛

"2" وأبدت ترحيبها وتأييدها لتقييم الأمانة لحالة تنفيذ التوصيات الواردة في إطار الوثائق التالية:

- JIU/REP/2021/6 (التوصية 4)؛
- JIU/REP/2021/5 (التوصيتان 3 و4)؛

- JIU/REP/2021/2 (التوصيتان 1 و7)؛
- JIU/REP/2020/8 (التوصيات 1 و5 و8 و9)؛
- JIU/REP/2020/7 (التوصيات 1 و2 و3 و4)؛
- JIU/REP/2020/6 (التوصية 4)؛
- JIU/REP/2020/2 (التوصية 3)؛
- JIU/REP/2018/6 (التوصيتان 1 و4) على النحو المبين في هذا التقرير؛

"3" وأوصت بإبقاء "قيد التنفيذ" كحالة تنفيذ التوصيات الواردة في إطار الوثيقة التالية:

- JIU/REP/2021/3 (التوصيتان 1 و2)؛

"4" ودعت الأمانة إلى اقتراح تقييم للتوصيات المفتوحة التي قدمتها وحدة التفتيش المشتركة كي تنظر فيه الدول الأعضاء.

البند 5 من جدول الأعمال. تقرير أداء الويبو 2022

الوثيقة WO/PBC/35/3 Rev.

إن لجنة البرنامج والميزانية، إذ استعرضت "تقرير أداء الويبو 2022" (الوثيقة WO/PBC/35/3 Rev.)، وأقرت بطبيعة التقرير بوصفه تقييماً ذاتياً للأمانة، أوصت بأن تحيط جمعيات الويبو علماً، كل فيما يعنيه، بالأداء المالي الإيجابي وتقديم البرامج في تحقيق النتائج المرتقبة في عام 2022.

البند 6 من جدول الأعمال. النتائج الأولية للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2022

الوثيقة WO/PBC/35/INF/1.

أحاطت لجنة البرنامج والميزانية علماً بمحتوى الوثيقة (WO/PBC/35/INF/1).

البند 7 من جدول الأعمال. تحديث آلية زيادة إشراك الدول الأعضاء في إعداد ومتابعة برنامج العمل والميزانية

الوثيقة WO/PBC/35/4.

قررت لجنة البرنامج والميزانية (لجنة الميزانية) أن تواصل مناقشة "تحديث آلية تعزيز إشراك الدول الأعضاء في إعداد وثيقة برنامج العمل والميزانية ومتابعتها" في الدورة السادسة والثلاثين للجنة الميزانية استناداً إلى الوثيقة WO/PBC/35/4 بصيغتها المعدلة خلال الدورة الخامسة والثلاثين للجنة الميزانية والاقتراحات الإضافية المستلمة من الدول الأعضاء.

البند 8 من جدول الأعمال. اقتراح برنامج العمل والميزانية للثنائية 25/2024

الوثيقة WO/PBC/35/5.

إن لجنة البرنامج والميزانية، إذ انتهت من استعراض أولى شامل بحسب كل قطاع، وكذلك المرفقات والملحقات، لمشروع اقتراح برنامج العمل والميزانية للثنائية 25/2024 (الوثيقة WO/PBC/35/5):

"1" أكدت أهمية مساهمة الويبو في خطة التنمية المستدامة لعام 2030 وأهداف التنمية المستدامة؛

"2" وأبرزت أهمية تعزيز الشمولية في مجال الملكية الفكرية، بما في ذلك المساواة بين الجنسين والتمثيل الجغرافي العادل، من خلال مبادرات الويبو وداخل الأمانة؛

"3" والتمست من الأمانة تحديث تقديرات الطلب والإيرادات في اقتراح برنامج العمل والميزانية 25/2024 لبيان التوقعات الصادرة عن الخبير الاقتصادي الرئيسي في أبريل 2023؛

"4" ووافقت على التعديلات التالية المقترحة من الدول الأعضاء كما هو مبين في الوثيقة المرفقة الواردة بنسق تتبّع التغييرات:

1. إضافة نقطة جديدة تتعلق بالمعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي والموارد الوراثية تحت الركيزة الاستراتيجية 4 (الصفحة 13)؛
 2. إضافة نقطة جديدة تتعلق بالشركات الصغيرة والمتوسطة تحت الركيزة الاستراتيجية 4 (الصفحة 13)؛
 3. تعديل استراتيجية التنفيذ الخامسة الواردة تحت معاهدة التعاون بشأن البراءات فيما يتعلق بموظفي نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات والفحص التقني للبراءات (الصفحة 22).
 4. تعديل النتيجة المرتقبة 1.4 لإدراج إشارة إلى نظام متوازن للملكية الفكرية وحاشية ذات صلة (الصفحة 23)؛
 5. تعديل النقطتين الأولى والرابعة في استراتيجية التنفيذ الخاصة بقانون حق المؤلف (الصفحة 31)؛
 6. تعديل استراتيجية التنفيذ المتعلقة بتنسيق أجندة التنمية (الصفحة 37)؛
 7. تعديل استراتيجية التنفيذ المتعلقة بخطة التنمية المستدامة لعام 2030 وأهداف التنمية المستدامة (الصفحة 50)؛
 8. تعديل استراتيجية التنفيذ الواردة تحت الملكية الفكرية للأعمال التجارية فيما يتعلق بالأدوات والبرامج والمواد وإضافة نقطة جديدة تتعلق بالشركات الصغيرة والمتوسطة (الصفحة 55)؛
 9. إضافة مؤشر أداء رئيسي يتعلق بمجموعات بيانات مؤشر الابتكار العالمي تحت النتيجة المرتقبة 2.4 (الصفحة 57)؛
 10. تعديل استراتيجية التنفيذ تحت التحول الرقمي فيما يتعلق بأمن البيانات (الصفحة 60)؛
 11. تعديل النقطة السادسة تحت الناس والثقافة فيما يتعلق باستراتيجيات التنفيذ (الصفحة 64)؛
- "5" والتمست من الأمانة إصدار نسخة منقحة من اقتراح برنامج العمل والميزانية للثلاثية 25/2024 استناداً إلى الفقرتين "3" و"4" أعلاه؛
- "6" وأحاطت علماً بجملة أمور منها القضايا المعقدة (غير المقتصر على البنود المبرزة في الوثيقة المرفقة الواردة بنسق تتبّع التغييرات) التي ينبغي مواصلة النظر فيها في الدورة السادسة والثلاثين للجنة البرنامج والميزانية بغرض احتمال القيام بما يلي:
1. شطب أهداف التنمية المستدامة، باستثناء الهدف 9، في بنين الاستراتيجية (الصفحة 7)؛
 2. إضافة نقطة جديدة تتعلق بالتكنولوجيات الخضراء تحت الركيزة الاستراتيجية 3 (الصفحة 12)؛
 3. إضافة مؤشر أداء رئيسي جديد تحت النتيجة المرتقبة 3.3 فيما يتعلق بنقل التكنولوجيا (الصفحة 12)؛
 4. تعديل نقطة الأولويات الثالثة تحت الركيزة الاستراتيجية 4 (خطة العمل بشأن الملكية الفكرية والمسائل الجنسانية) (الصفحة 12)؛
 5. تسوية مخصصات الميزانية لأغراض أجندة التنمية والتعاون فيما بين بلدان الجنوب وخطة العمل بشأن الملكية الفكرية والمسائل الجنسانية (الصفحة 13)؛
 6. تعديل مؤشر الأداء الرئيسي المتعلق بخطة العمل بشأن الملكية الفكرية والمسائل الجنسانية (الصفحة 13)؛
 7. تعديل الأولوية المتعلقة بالمساواة بين الجنسين والتمثيل الجغرافي العادل (الصفحة 14)؛
 8. تعديل الاستجابة للخطر المتعلق بالأمن السيبراني (الصفحة 16)؛

9. إضافة نص جديد بشأن المساواة بين الجنسين تحت استراتيجية التنفيذ المتعلقة بخطة العمل بشأن الملكية الفكرية والمسائل الجنسانية (الصفحة 21)؛
10. إعادة تخصيص الموارد بين النتيجة المرتقبة 1.1 والنتيجة المرتقبة 2.2 (الصفحة 34)؛
11. إضافة فقرة إضافية تحت تنسيق أجندة التنمية (الصفحة 37)؛
12. بيان خطر إضافي في قطاع التنمية الإقليمية والوطنية (الصفحة 37)؛
13. نقاط إضافية تتعلق بمسائل التمويل المرتبطة بممثلي الدول الأعضاء والشعوب الأصلية والجماعات المحلية في دورات لجنة المعارف والمؤتمر الدبلوماسي (الصفحة 48)؛
14. تعديل استراتيجية التنفيذ المتعلقة بالملكية الفكرية وسياسة المنافسة (الصفحة 49)؛
15. إضافة مؤشر أداء رئيسي يتعلق بمراكز دعم التكنولوجيا والابتكار تحت النتيجة المرتقبة 4.4 (الصفحة 58)؛
16. تعديل النتيجة المرتقبة 1.5 (الصفحة 67)؛
17. تعديل الأهداف فيما يخص مؤشر الأداء الرئيسي المتعلق بالتوازن بين الجنسين (الصفحة 67)؛
18. إضافة مرفق يشتمل على توزيع ميزانية ومناصب شبكة الويبو بأكملها، بما في ذلك المكاتب الخارجية ومكتب الاتصال التنسيقي؛
19. إضافة مرفق يشتمل على توزيع لميزانية تنسيق التنمية.

البند 9 من جدول الأعمال. تقرير تقييم بشأن مسألة الاستدامة في المشتريات (في سياق المادة 8.3 من النظام المالي ولائحته)

الوثيقة WO/PBC/35/6.

أحاطت لجنة البرنامج والميزانية علماً بمضمون الوثيقة المعنونة "تقرير تقييم بشأن مسألة الاستدامة في المشتريات (في سياق المادة 8.3 من النظام المالي ولائحته)" (الوثيقة WO/PBC/35/6).

البند 10 من جدول الأعمال. دراسة عن إنشاء كيان منفصل للتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة

إن لجنة البرنامج والميزانية (لجنة الميزانية):

"1" ذكرت بأن لجنة الميزانية التمسّت من الأمانة إعداد دراسة أكثر تفصيلاً حول كيفية إنشاء كيان منفصل لأغراض التحديد الرسمي لاستثمارات التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة كأصول مخصّصة للخطة وتقديم نتائج الدراسة إلى الدورة الخامسة والثلاثين للجنة الميزانية؛

"2" وأحاطت علماً بالتحديث الشفهي المقدم من الأمانة والذي مفاده أن عملية إعداد الدراسة من شأنها أن تقتضي المزيد من الوقت والتشاور؛

"3" والتمست من الأمانة تقديم الدراسة إلى الدورة السادسة والثلاثين للجنة الميزانية.

البند 11 من جدول الأعمال. مشروع مواصفات تقييم مكاتب الويبو الخارجية لعام 2021

الوثيقة WO/PBC/34/16.

إن لجنة البرنامج والميزانية (لجنة الميزانية):

- نظرت بالتفصيل في مشروع مواصفات تقييم مكاتب الويبو الخارجية لعام 2021 (مرفق الوثيقة WO/PBC/34/16). وترد التعديلات المقترحة إدخالها عليه في مرفق هذا القرار؛
- وقررت مواصلة المناقشة بشأن مشروع مواصفات تقييم مكاتب الويبو الخارجية لعام 2021، الوارد في مرفق هذا القرار، في الدورة السادسة والثلاثين للجنة الميزانية؛
- ووافقت على تكون مرفقات المواصفات بمثابة وثيقة مرجعية للعلم.

البند 12 من جدول الأعمال. منهجية تخصيص الإيرادات والنفقات بحسب كل اتحاد

الوثائق A/59/10 و A/59/11 و A/59/INF/6.

قررت لجنة البرنامج والميزانية (لجنة الميزانية) مواصلة المناقشة بشأن منهجية تخصيص الإيرادات والنفقات بحسب كل اتحاد في الدورة السابعة والثلاثين للجنة الميزانية، بما في ذلك النظر في الاقتراحات الوجيهة المقدمة من الدول الأعضاء خلال الدورات السابقة.

البند 13 من جدول الأعمال. اختتام الدورة

[يلي ذلك المرفقان]

A



WO/PBC/34/15
الأصل: بالإنجليزية
التاريخ: 23 ديسمبر 2021

لجنة البرنامج والميزانية

الدورة الرابعة والثلاثون
جنيف، من 27 يونيو إلى 1 يوليو 2022

مشروع أولي لمواصفات تقييم مكاتب الويبو الخارجية لعام 2021

من إعداد الأمانة

1. طلبت لجنة البرنامج والميزانية من أمانة الويبو، إبّان دورتها الثالثة والثلاثين المعقودة في سبتمبر 2021، إعداد مشروع أولي لمواصفات تقييم مكاتب الويبو الخارجية لعام 2021 استناداً إلى المساهمات الواردة من الدول الأعضاء وموافاتها به قبل ستة أشهر على الأقل من دورتها الرابعة والثلاثين. وترد مساهمات الدول الأعضاء في هذه الوثيقة بين قوسين معقوفين.

ألف. السياق **["والفرض" -باكستان، للإزالة؛ الإمارات غير موافقة]**

2. سيُجرى تقييم مكاتب الويبو الخارجية استجابةً لقرارات الدول الأعضاء في الويبو، ولا سيما القرار التالي:

قررت الجمعية العامة للويبو، إبّان دورتها السابعة والأربعين (دورتها العادية الثانية والعشرين) المعقودة في الفترة من 5 إلى 14 أكتوبر 2015، إجراء "تقييم خلال عام 2021" استناداً إلى الفقرة 22 من "المبادئ التوجيهية لمكاتب الويبو الخارجية" التي تنص على ما يلي: "تقيم اللجنة حجم وأداء شبكة المكاتب الخارجية بأكملها كل خمس سنوات، ويجوز لها أن تلتزم الدعم من المدققين الخارجيين أو المقيمين المستقلين الخارجيين مع مراعاة الولايات والوظائف المختلفة التي تضطلع بها المكاتب الخارجية. وللجنة أن تقرر اختصاصات هذا التقييم."¹

3. وقررت الجمعية العامة للويبو كذلك، إبّان دورتها الحادية والخمسين (دورتها العادية الرابعة والعشرين) المعقودة في الفترة من 30 سبتمبر إلى 9 أكتوبر 2019، إجراء تقييم خلال عام 2021 لكامل شبكة مكاتب الويبو الخارجية، مع بت لجنة البرنامج والميزانية في مواصفات ذلك التقييم أثناء دورتها الحادية والثلاثين في عام 2020. وقررت أيضاً ما يلي²:

"وفي انتظار صدور نتائج ذلك التقييم خلال عام 2021، تأجيل النظر في الطلبات العشرة الحالية المُقدمة من الدول الأعضاء لأغراض الثنائية 2018-2019 من أجل استضافة مكاتب خارجية جديدة للويبو؛

"والنظر في فتح ما يبلغ أربعة مكاتب خارجية جديدة للويبو، بما في ذلك في كولومبيا، استناداً إلى الطلبات العشرة الحالية في الثنائية 2022-2023."

4. ولم تتمكن لجنة البرنامج والميزانية من مناقشة مواصفات التقييم في دورتها الحادية والثلاثين بسبب جائحة كوفيد-19، فاتخذت، إبّان دورتها الثالثة والثلاثين المعقودة في الفترة من 13 إلى 17 سبتمبر 2021، القرار التالي³:

"أحاطت لجنة البرنامج والميزانية علماً بوضع وتقديم المساهمات المقدمة من الدول الأعضاء بشأن آرائها حول إعداد مواصفات تقييم مكاتب الويبو الخارجية لعام 2021 وطلبت من الأمانة ما يلي:

– إعداد مشروع تمهيدي للمواصفات مع مراعاة المساهمات المذكورة أعلاه المقدمة من الدول الأعضاء بما يعكس كل الآراء الواردة فيها وكل الوثائق الوجيهة، بما في ذلك، على سبيل الذكر لا الحصر، المبادئ التوجيهية المتعلقة بمكاتب الويبو الخارجية (A/55/INF/11) وتقرير المدقق الخارجي (الوثيقة WO/PBC/31/3)؛

– وتوفير مشروع تمهيدي للدول الأعضاء قبل الدورة الرابعة والثلاثين للجنة البرنامج والميزانية بستة أشهر على الأقل من أجل مناقشة الفهم المشترك لمحتوى المواصفات وزيادة تطوير ذلك الفهم واتخاذ قرار بشأن المواصفات في الدورة الرابعة والثلاثين للجنة البرنامج والميزانية."

{ الغرض "باكستان"

5. وبناءً على ما سبق وما تنص عليه "المبادئ التوجيهية"، سيكون موضع تركيز التقييم هو حجم شبكة مكاتب الويبو الخارجية وأدائها. وسيهدف التقييم إلى إرشاد مداولات الدول الأعضاء فيما يتعلق بالطلبات المعلقة التي قدّمتها 10 دول أعضاء لاستضافة ما يصل إلى أربعة مكاتب خارجية جديدة للويبو، علماً بأن قرار فتح أي مكتب خارجي جديد للويبو يرجع إلى الدول الأعضاء وفقاً لما قرره الجمعية العامة للويبو في دورتها السابعة والأربعين ولما جاء في "المبادئ التوجيهية" التي اعتمدها الجمعية العامة للويبو.

الاتحاد الروسي: الفقرة 5 تفترض أن نتائج التقييم ينبغي أن تساعد الدول الأعضاء في اتخاذ قرار بشأن 10 طلبات معلقة لمكاتب خارجية جديدة. ونرى أن القضايا المعنية لا تتوافق مع هذا الهدف. وتركز القضايا المقترحة على تحليل مؤشرات الأداء الفردية لكل مكتب بدلاً من التركيز على استراتيجية تحسين الشبكة.

الولايات المتحدة الأمريكية: ينبغي أن يقيّم التقييم، بطريقة شاملة، أهمية شبكة مكاتب الويبو الخارجية وفعاليتها وتأثيرها واستدامتها وكفاءتها والتزامها بالمبادئ التوجيهية الواردة في قرار الجمعية العامة، ومساهمتها في تقدّم أو تحقيق ولاية الويبو، وأهدافها الاستراتيجية، وخطتها الاستراتيجية المتوسطة الأجل ذات الصلة، خلال الفترة من 2018 إلى 2022 بشكل شامل.

[نص بديل للرئيس

5. "ينبغي إجراء التقييم" [الغرض من هذا التقييم هو إجراء] – الولايات المتحدة [بطريقة شاملة] "بهدف التقييم والتحسين" – الجزائر؛ باكستان – غير موافقة]، [مع الأخذ بعين الاعتبار؛ الجزائر – حذف] أهمية شبكة مكاتب الويبو الخارجية وفعاليتها وتأثيرها واستدامتها وكفاءتها [والتزامها ب"؛ الجزائر – "تماشياً مع" المبادئ التوجيهية، و] "ومع مراعاة" – الجزائر] مساهمتها في تقدّم أو تحقيق ولاية الويبو، وأهدافها الاستراتيجية، وتوصيات أجنحة التنمية [برنامج الويبو وميزانيتها للثنائية المقابلة" – روسيا]، منذ 2015، أو تاريخ الإنشاء في حالات المكاتب الخارجية الجديدة، [حتى السنة التي تتوفر عنها أحدث البيانات لدى الويبو] [روسيا – فقط التواريخ المطابقة للخطة الاستراتيجية المتوسطة الأجل 2016-2021] [تاريخ بدء العمليات" –

الجزائر] وإدراج أحدث البيانات المتاحة وقت التقييم – الولايات المتحدة. [كندا - "إلى بدء التقييم الأولي، ثم كل 5 سنوات بعد ذلك"]

]"يهدف التقييم إلى إرشاد مداوات الدول الأعضاء فيما يتعلق بالطلبات المعلقة التي قدّمها 10 دول أعضاء لاستضافة ما يصل إلى أربعة مكاتب خارجية جديدة للويبو" – روسيا، في النهاية]

[باكستان وإيران لا تؤيدان النص البديل للرئيس للفقرة 5]

6. ومن ثم، سيرعى التقييم إلى ما يلي:

- **[تحسين كفاءة وفعالية المكاتب الخارجية منفردة أو مجتمعة في إطار شبكة المكاتب الخارجية من أجل إرشاد وضع استراتيجية واضحة لـ [باكستان] دعم تطوير الشبكة وما إذا كان يجب توسيع الشبكة أو تضيقها بحسب الضرورة، على النحو الذي حدده وأوصى به المدقق الخارجي. [الجزائر]**

[روسيا – حذف النقطة الأولى – موافق عليه]

اقترح الجزائر نيابة عن المجموعة الأفريقية [الجزائر موافقة؛ غانا تؤكد من جديد عن المجموعة الأفريقية] صياغة بديلة للنقطة أعلاه: [تحسين كفاءة وفعالية [المكاتب الخارجية منفردة أو – روسيا حذف] شبكة المكاتب الخارجية من أجل إرشاد وضع استراتيجية واضحة لدعم تطوير الشبكة وما إذا كان يجب توسيع الشبكة أو تضيقها بحسب الضرورة، على النحو الذي حدده وأوصى به المدقق الخارجي.]

الولايات المتحدة الأمريكية: الغرض من التقييم هو أن يقيّم، بطريقة شاملة، أهمية شبكة مكاتب الويبو الخارجية وفعاليتها وتأثيرها واستدامتها وكفاءتها والتزام كل منها بالمبادئ التوجيهية الواردة في قرار الجمعية العامة، ومساهمتها في تقدّم أو تحقيق ولاية الويبو، وأهدافها الاستراتيجية، وخطتها الاستراتيجية المتوسطة الأجل ذات الصلة، [خلال الفترة من 2018 إلى 2022 بشكل شامل] – الهند حذف]. [روسيا غير موافقة]

باكستان: الغرض من التقييم هو أن يقيّم، بطريقة شاملة، الأساس المنطقي لشبكة مكاتب الويبو الخارجية وأهميتها وفعاليتها من حيث التكلفة وتأثيرها واستدامتها وكفاءتها والتزام كل منها بالمبادئ التوجيهية الواردة في قرار الجمعية العامة، ومساهمتها في تقدّم أو تحقيق ولاية الويبو، وأهدافها الاستراتيجية، وخطتها الاستراتيجية المتوسطة الأجل ذات الصلة، خلال الفترة من 2018 إلى 2022 بشكل شامل.

- **[تقييم أثر أنشطة المكتب الخارجي للويبو وكفاءتها وفعاليتها في تنفيذ برنامج العمل والميزانية، بالتشاور مع البلد المضيف و"فرادى" [روسيا – حذف] المكاتب الخارجية طوال عملية التنفيذ. والغرض من ذلك هو مساعدة المكاتب الخارجية على تحسين عملياتها وتقديم الخدمات وتحديد أفضل الممارسات العملية التي يتبناها "فرادى" [روسيا – حذف] المكاتب الخارجية لاعتمادها، عند الاقتضاء، على مستوى شبكة المكاتب الخارجية بأكملها.]**

- **[فحص عملية وجدوى فتح مكاتب خارجية جديدة.]**

[روسيا – حذف النقطة الثالثة]

- **[توفير معلومات جوهرية تمكّن الويبو من وضع استراتيجية مترابطة الأجزاء لمستقبل شبكة المكاتب الخارجية وترسي أساساً سليماً لاتخاذ القرارات في المستقبل. ومن المهم أن تتضمن هذه الاستراتيجية إطاراً يمكن الأمانة من دعم عملية اتخاذ القرارات في الدول الأعضاء وتقييم أي حالات مستقبلية.]**

الاتحاد الروسي: النقطة الأخيرة من الفقرة 6 تتداخل موضوعياً مع النقطتين الأولى والثالثة. صياغة الفقرة الأخيرة تبدو أكثر توازناً وتفضيلاً.

باكستان: تقترح حذف نقل الفقرة 6 إلى القسم دال.

إيران: تقترح نقل الفقرة 6 إلى القسم دال.

الإمارات العربية المتحدة: تقترح حذف النقطتين الأخيرتين.

[الهند: تقترح حذف النقطتين الأخيرتين.](#)

[كولومبيا: تقترح حذف النقطتين الأخيرتين.](#)

[اقتراح الرئيس: النقل إلى القسم دال]

[الولايات المتحدة – ليست في وضع يسمح لها بقبول الفقرة 6 بشكلها الحالي]

جيم.ب. الموضوع

7. المكاتب الخارجية للويبو هي الامتداد الطبيعي للمنظمة في الميدان. وتحفز المكاتب ما يمكن أن تقدمه الويبو استناداً إلى فهمها المفصل لمجالات مسؤوليتها، وتعاون وتعاوناً وثيقاً مع مقر الويبو وترتبط مساعدات المنظمة وخدماتها وأدواتها بالاحتياجات والأولويات المتطورة في الميدان.⁴

روسيا – تقترح الإبقاء على الفقرة أعلاه

[الصياغة المقترحة من الولايات المتحدة الأمريكية للفقرة أعلاه: المكاتب الخارجية للويبو هي جزء من المنظمة في الميدان \[نيجيريا - الحفاظ على الجملة الأولى الأصلية\]. استناداً إلى النتائج المرتقبة ومؤشرات الأداء الرئيسية الخاصة بها ومجالات مسؤوليتها للظروف الخاصة بالبلدان المضيفة، تعمل المكاتب \[من المتوقع أن" – باكستان\] على تحقيق أهداف الويبو وغاياتها، والتعاون \[باكستان - تصنيف كلمة "عبر" قبل "التعاون"\] بشكل وثيق مع المقر الرئيسي للويبو وربط مساعدة المنظمة وخدماتها وأدواتها مع الاحتياجات والأولويات المتطورة على أرض الواقع.](#)

الجزائر – غير موافقة على ما ورد أعلاه من جانب باكستان

[اقتراح الرئيس: يمكن المضي قدماً مع اقتراح الولايات المتحدة ما لم تكن هناك اعتراضات]

8. وسيغطي هذا التقييم المكاتب السبعة التالية التي تشكل شبكة المكاتب الخارجية للويبو:

- مكتب الويبو في الجزائر
- مكتب الويبو في البرازيل
- مكتب الويبو في الصين
- مكتب الويبو في اليابان
- مكتب الويبو في نيجيريا
- مكتب الويبو في الاتحاد الروسي
- مكتب الويبو في سنغافورة

• [مكتب الويبو في نيويورك – روسيا؛ الصين](#) [الولايات المتحدة غير موافقة]

جيم. النطاق

9. ينبغي أن تقدم الجهة المشرفة على التقييم لمحة عامة عن أنشطة المكاتب الخارجية وكيفية إسهامها في تحقيق أهداف الويبو. وسيركز التقييم على أنشطة ["الشبكة" – روسيا] مكاتب الويبو الخارجية المنفذة في الثنائيين 19/2018 و21/2020 ["الثنائية" – روسيا]، مع مراعاة حالة المكاتب الخارجية التي افتتحت مؤخراً وتأثير جائحة كوفيد-19 على جميع المكاتب الخارجية والبلدان المضيفة لها. ويمكن للتقييم أن يغطي أنشطة المكاتب الخارجية المنفذة على مدى فترة أطول، أي 5 سنوات (إن أمكن)، لفهم نتائج المكاتب الخارجية وتأثيرها فهماً أشمل.

[باكستان: صياغة جديدة مقترحة للفقرة 9: \[سيركز التقييم على أنشطة مكاتب الويبو الخارجية المنفذة بعد اعتماد المبادئ التوجيهية في عام 2015 وفي حالة وجود مكتبتين جديدين في المنطقة الأفريقية، من تاريخ إنشائهما. مع مراعاة وجود مكاتب خارجية افتتحت مؤخراً وتأثير جائحة كوفيد-19 على جميع المكاتب الخارجية والبلدان المضيفة لها\]](#)

الجزائر، نيابة عن المجموعة الأفريقية، الصياغة الجديدة المقترحة للفقرة 9: ينبغي للجهة المشرفة على التقييم إجراء نظرة عامة على أنشطة المكاتب الخارجية وكيفية مساهمة هذه المكاتب في أهداف الويبو. [سيركز التقييم على أنشطة مكاتب الويبو الخارجية المنفذة على مدى فترة 5 سنوات إن أمكن، مع مراعاة وجود مكاتب خارجية افتتحت مؤخراً وتأثير جائحة كوفيد-19 على جميع المكاتب الخارجية والبلدان المضيفة لها. ويمكن للتقييم أن يغطي أنشطة المكاتب الخارجية المنفذة على مدى ()، لفهم نتائج المكاتب الخارجية وتأثيرها فهماً شاملاً.]

الولايات المتحدة: استعراض لتضمنين عام 2022 أو أحدث البيانات المتاحة وقت الاستعراض

روسيا: استعراض لكامل فترة التقييم باستثناء عام 2022

[نص بديل للرئيس: سيركز التقييم على أنشطة المكاتب الخارجية للويبو، مع مراعاة وجود مكاتب خارجية افتتحت مؤخراً وتأثير جائحة كوفيد-19 على جميع المكاتب الخارجية و[سلوفاكيا - "وجود مكاتب خارجية افتتحت مؤخراً والظروف المحددة للمكاتب الخارجية والبلدان المضيفة لها، بما في ذلك تأثير جائحة كوفيد-19"؛ الولايات المتحدة - موافقة] البلدان المضيفة لها]، بالإضافة إلى إيلاء الاعتبار الواجب لطول عمل المكاتب الخارجية، ومستويات التنمية المختلفة في البلدان المضيفة وأنواع الخدمات التي تقدمها" - البرازيل]. وستكون الفترة قيد التقييم [روسيا - "تتوافق مع الخطة الاستراتيجية المتوسطة الأجل 2016 - 2021"] من عام 2015، أو تاريخ التأسيس ["تاريخ بدء العمليات" - الجزائر] في حالات المكاتب الخارجية الجديدة، [إلى العام" - الولايات المتحدة طلبت الأقواس] الذي تتوفر بشأنه أحدث البيانات لدى الويبو. [سنغافورة - "يجب أن يساعد التقييم المكاتب الخارجية على تحسين عملياتها وتقديمها للخدمات، وتحديد أفضل الممارسات العملية لفرادى المكاتب الخارجية من أجل إمكانية اعتمادها عبر كامل شبكة المكاتب الخارجية."؛ الولايات المتحدة - موافقة] [الولايات المتحدة - "وتضمنين أحدث البيانات المتاحة وقت التقييم."]. [كندا - "إلى بدء التقييم الأولي، ثم كل 5 سنوات بعد ذلك"؛ جنوب إفريقيا والهند والجزائر وإيران - تحفظات.]

هـ-ح. الأهداف

10. تحقيقاً لمقاصد التقييم من دون الخروج عن النطاق المحدد آنفاً، ستكون أهداف التقييم كما يلي:

اقترح باكستان بشأن نقل النقاط السابقة تحت الفقرة 6:

- تقييم ما إذا كانت المكاتب الخارجية ضرورية لحسن سير عمل المنظمة العالمية للملكية الفكرية (الويبو) والوفاء بولائها وأهدافها الأساسية وإضافة قيمة واضحة وكفاءة وفعالية لتنفيذ برامج المنظمة.

الجزائر: غير موافقة مع "ما إذا" - لا تدعم

الهند: تتفق مع الجزائر

روسيا: تتفق مع الجزائر

- إجراء تقييم تجريبي وموضوعي للفعالية من حيث التكلفة للحفاظ على المكاتب الخارجية مقارنة بتحقيق أهداف مماثلة بوسائل أخرى.

الهند: غير موافقة على "الحفاظ" - الباقي مقبول

- فحص عملية فتح مكاتب خارجية جديدة وجدواها بما في ذلك الآثار المترتبة على الميزانية لإنشاء المكاتب الخارجية للمنظمة، والوفورات المحتملة في الكفاءة وكذلك إجراءات تقديم الطلبات لاستضافة مكاتب خارجية جديدة بما يتماشى مع الفقرة 11.2 من تقرير المدقق الخارجي على النحو الوارد في WO/PBC/31/3.

- تقديم معلومات جوهرية يمكن للويبو من خلالها تطوير استراتيجية متماسكة لمستقبل شبكة المكاتب الخارجية وأساس سليم لاتخاذ القرارات في المستقبل. ومن المهم في وضع هذه الاستراتيجية أن تتضمن إطاراً يمكن للأمانة من خلاله أن تدعم بشكل أفضل الدول الأعضاء في اتخاذ القرار وتقييم أي حالات مستقبلية.]

الإمارات: حذف النقطتين أعلاه

باكستان: تريد الاحتفاظ بالنقطتين أعلاه

الولايات المتحدة: أسئلة هامة يجب معالجتها.

- (1) الوجاهة. إلى أي مدى يخدم كل مكتب خارجي للويبو وكذلك نتيجة أنشطته احتياجات الدول الأعضاء وأصحاب المصلحة وغيرهم من المستفيدين المستهدفين.
- (2) التأثير. ما هو التأثير الفعلي والمتوقع لكل مكتب خارجي للويبو وكذلك شبكة المكاتب الخارجية في تنفيذ/تحقيق ولاية الويبو وأهدافها الاستراتيجية وخطتها الاستراتيجية المتوسطة الأجل.
- (3) الفعالية. إلى أي مدى سيكون عمل كل مكتب خارجي والشبكة ككل فعالاً في تنفيذ/تحقيق ولاية الويبو وأهدافها الاستراتيجية وخطتها الاستراتيجية المتوسطة الأجل واحتياجات البلد المضيف/المنطقة المضيفة.
- (4) الكفاءة. ما مدى كفاءة كل مكتب خارجي في استخدام الموارد البشرية والمالية في عمله الموجه نحو تنفيذ/تحقيق الأهداف الاستراتيجية للويبو وخطتها الاستراتيجية المتوسطة الأجل واحتياجات البلد المضيف/المنطقة المضيفة.
- (5) الاستدامة. إلى أي مدى ستكون نتائج كل مكتب خارجي والشبكة ككل مستدامة على المدى الطويل. وتحقيقاً لهذه الغاية، يجب أن يحدد التقييم أيضاً أفضل الممارسات والدروس المستفادة في تنفيذ/تحقيق ولاية الويبو وأهدافها الاستراتيجية وخطتها الاستراتيجية المتوسطة الأجل واحتياجات البلد المضيف/المنطقة المضيفة.

الجزائر: يمكن أن توافق على اقتراح الولايات المتحدة

الإمارات العربية المتحدة: تدعم اقتراح الولايات المتحدة

- [استعراض وتقييم إنجازات المكاتب الخارجية وفعاليتها وكفاءتها. وينبغي أن يستند التقييم إلى مؤشرات أداء المكاتب الخارجية المبيّنة في "برنامج العمل والميزانية"، مع إيلاء العناية الواجبة لطول عمل المكاتب الخارجية، ومستويات التنمية المختلفة في البلدان المضيفة لكل منها، وأنواع الخدمات التي تقدمها.]

الجزائر، نيابة عن المجموعة الأفريقية: اقتراح صياغة جديدة للنقطة أعلاه: [استعراض وتقييم إنجازات المكاتب الخارجية وفعاليتها وكفاءتها. وينبغي أن يستند التقييم إلى مؤشرات أداء المكاتب الخارجية المبيّنة في برنامج الويبو وميزانياتها، مع إيلاء العناية الواجبة لطول عمل المكاتب الخارجية، ومستويات التنمية المختلفة في البلدان المضيفة لكل منها، وأنواع الخدمات التي تقدمها فضلاً عن كفاية الموارد المخصصة لتحقيق أولويات الويبو.]

- [وضع أداة تقييم موضوعية وموحدة وشفافة لتقديم تقييم مسؤول وفعال وغني بالمعلومات للدول الأعضاء.]
- [تقييم ما إذا كان عمل شبكة المكاتب الخارجية يطبق الأولويات المنصوص عليها في "المبادئ التوجيهية" وخطة الويبو الاستراتيجية المتوسطة الأجل للفترة 2016-2021، ويساهم في تحقيق الأهداف الاستراتيجية.]

الجزائر، نيابة عن المجموعة الأفريقية: اقترحت صياغة جديدة للنقطة أعلاه: [تقييم ما إذا كان كيف يطبق عمل شبكة المكاتب الخارجية الأولويات المنصوص عليها في "المبادئ التوجيهية" وخطة الويبو الاستراتيجية المتوسطة الأجل للفترة 2016-2021، ويساهم في تحقيق الأهداف الاستراتيجية، بما في ذلك أجندة الويبو بشأن التنمية وأهداف التنمية المستدامة.]

- [تقديم نظرة ثاقبة للظروف الفريدة والسياقات المحلية التي تؤثر في أولويات التنفيذ داخل المكاتب الخارجية، فضلاً عن آفاق تطوير شبكة المكاتب الخارجية.]

الاتحاد الروسي: الهدف الثاني المحدد في الفقرة 10 يفترض تطوير أداة رقابة. المعنى يبدو غير واضح. هل هي منهجية شاملة أم أداة فقط لهذا التقييم بالذات؟

روسيا – "المكاتب الخارجية لا تتحمل واجبات ومسؤوليات إدارات الملكية الفكرية الوطنية، كما هو مذكور في الفقرة 9 من المبادئ التوجيهية بشأن مكاتب الويبو الخارجية."

[نص بديل للرئيس:

10. تعزيزاً لغرض التقييم وضمن النطاق المذكور، ستكون أهداف التقييم كما يلي:

- (1) الواجهة. إلى أي مدى يلبي [كل] [روسيا - استبدال كلمة "شبكة"] مكتب خارجي للويبو وكذلك نتيجة أنشطته احتياجات الدول الأعضاء وأصحاب المصلحة وغيرهم من المستفيدين المستهدفين ["، مع إيلاء الاعتبار الواجب لمختلف الولايات والوظائف التي تؤديها المكاتب الخارجية" - الجزائر].
- (2) التأثير. ما هو التأثير الفعلي والمتوقع [لكل مكتب خارجي للويبو وكذلك] [تطلب روسيا استبعاد] شبكة المكاتب الخارجية في تنفيذ/تحقيق ولاية الويبو، وأهداف الويبو الاستراتيجية وخطتها الاستراتيجية المتوسطة الأجل [روسيا - إضافة "2021-2016"]، ["برنامج الويبو وميزانيتهما للثنائية المقابلة" - روسيا] وأجندتها بشأن التنمية وأهداف التنمية المستدامة.
- (3) الفعالية. إلى أي مدى سيكون عمل [كل مكتب خارجي و] [تطلب روسيا استبعاد] الشبكة ككل فعالاً في تنفيذ/تحقيق ولاية الويبو، وأهدافها الاستراتيجية، وخطتها الاستراتيجية المتوسطة الأجل [روسيا - إضافة "2021 - 2016"] ["برنامج الويبو وميزانيتهما للثنائية المقابلة" - روسيا] واحتياجات البلد المضيف/المنطقة المضيفة مع مراعاة مستويات التنمية المختلفة في البلدان المضيفة وأنواع الخدمات التي تقدمها وكذلك كفاية الموارد المخصصة لتحقيق أولويات الويبو.
- (4) الكفاءة. ما مدى كفاءة [كل] [روسيا - استبدال كلمة "شبكة"] مكتب خارجي في استخدام الموارد البشرية والمالية في عمله الموجه نحو تنفيذ/تحقيق الأهداف الاستراتيجية للويبو، وخطتها الاستراتيجية المتوسطة الأجل [روسيا - إضافة "2021 - 2016"]، ["برنامج الويبو وميزانيتهما للثنائية المقابلة" - روسيا]، واحتياجات البلد المضيف/المنطقة المضيفة.
- (5) الاستدامة. إلى أي مدى ستكون نتائج [كل مكتب خارجي] [روسيا تطلب استبعاد] والشبكة ككل " [الجزائر - حذف] مستدامة على المدى الطويل ["مع الأخذ في الاعتبار الأهداف الاستراتيجية للويبو والاحتياجات المتطورة للبلدان المضيفة" - الجزائر - حذف الباقي]. وتحقيقاً لهذه الغاية، يجب أن يحدد التقييم أيضاً أفضل الممارسات والدروس المستفادة في تنفيذ/تحقيق ولاية الويبو وأهدافها الاستراتيجية وخطتها الاستراتيجية المتوسطة الأجل [روسيا - إضافة "2021 - 2016"]، ["برنامج الويبو وميزانيتهما للثنائية المقابلة" - روسيا]، واحتياجات البلد المضيف/المنطقة المضيفة.
- (6) أخرى. أي مسألة أخرى، سلط الضوء عليها في تقارير الرقابة أو التدقيق للويبو بشأن المكاتب الخارجية، خلال الفترة من 2015 [كندا - استبدال الباقي بعبارة - "إلى بدء التقييم الأولي وكل 5 سنوات بعد ذلك"] إلى السنة التي تاح بشأنها أحدث البيانات للويبو. [الولايات المتحدة - وتضمن أحدث البيانات المتاحة. " [نيجيريا - حذف النقطة السادسة] [روسيا - حذف هذه الفقرة]

روسيا - ينبغي أن تتماشى الاختصاصات مع المبادئ التوجيهية بشأن مكاتب الويبو الخارجية بما في ذلك الفقرة 22 "تقييم اللجنة حجم وأداء شبكة المكاتب الخارجية بأكملها كل خمس سنوات".

روسيا - تحفظات على الفعالية والكفاءة والاستدامة - تريد أن ترى المنهجية

[البرازيل - تؤيد النص البديل للرئيس ولكن مع القائمة "ولاية الويبو، أهداف الويبو الاستراتيجية، الخطة الاستراتيجية المتوسطة الأجل وأجندة التنمية وأهداف التنمية المستدامة" ثابتة على طول النص]

[باكستان - غير موافقة على النص البديل للرئيس، وخاصة "الواجهة" و"الفعالية". شواغل بشأن معنى "الاستدامة"]

11. وتماشياً مع "قواعد ومعايير التقييم" (2016) لفريق الأمم المتحدة المعني بالتقييم، ترد قائمة غير حصرية بأسئلة التقييم الممكنة في المرفق الأول.

واو-هـ. المنهجية

12. ينبغي أن تسترشد منهجية التقييم بالاعتبارات التالية للرد على أسئلة التقييم الواردة في المرفق الأول:

- سيعتمد التقييم نهجاً ينظر إلى الماضي ويستشرف المستقبل على حدٍ سواء.
- ينبغي للتقييم أن يركز على مجموعة من المؤشرات والبارامترات المشتركة الموحدة/المتسقة بين المكاتب الخارجية كي يتسنى تقييم أداء فرادى المكاتب الخارجية.

الجزائر، نيابة عن المجموعة الأفريقية: [ينبغي للتقييم أن يركز على مجموعة من المؤشرات والمقاييس المحددة التي تكون /متسقة مع حالة كل مكتب خارجي كي يتسنى تقييم أداء فرادى المكاتب الخارجية.]

- [ينبغي للتقييم أن يقيّم الأداء باستخدام جميع مؤشرات الأداء والأهداف الوجيهة، مع مراعاة تعقيبات المستخدمين والأطراف المعنية].

باكستان: صياغة جديدة مقترحة للنقطة أعلاه: ينبغي للتقييم أن يقيّم الأداء باستخدام جميع مؤشرات الأداء والأهداف الوجيهة، بما في ذلك مراعاة تعقيبات المستخدمين والأطراف المعنية.

- [ينبغي للتقييم أن يراعي مختلف سمات المكاتب الخارجية القائمة وولاياتها وسياقاتها وظروفها، فضلاً عن مختلف جوانب ومستويات التنمية بين البلدان المضيفة وبين النظم الإيكولوجية المحلية للملكية الفكرية].
- [ينبغي وضع معيار تجريبي وموضوعي لقياس القيمة المضافة للمكاتب الخارجية وكفاءتها وفعاليتها].

باكستان: صياغة جديدة مقترحة للنقطة أعلاه: [ينبغي وضع معيار موضوعي لقياس القيمة المضافة للمكاتب الخارجية وكفاءتها وفعاليتها].

- [ينبغي للمكاتب الخارجية أن تشارك بأنفسها في عملية التقييم وتقدّم ردوداً أو آراء بشأن المعايير المستخدمة لإجراء التقييمات]. [ينبغي للتقييم أن يتضمن المشاركة النشطة للمكاتب الخارجية].

باكستان: صياغة جديدة مقترحة للنقطة أعلاه: [ينبغي للتقييم أن يتضمن المشاركة النشطة للمكاتب الخارجية].

- [ينبغي استشارة البلدان المضيفة ومكاتبها الخارجية في الوقت المناسب وعلى النحو المناسب].
- [ينبغي للتقييم أن يتضمن مراجع ويدمج المبادئ الدولية المناسبة بشأن عمليات التقييم والتدقيق].
- [ينبغي إجراء التقييم وفقاً لمعايير التقييم في منظومة الأمم المتحدة ومدونة قواعد التقييم في منظومة الأمم المتحدة اللتين وضعهما فريق الأمم المتحدة المعني بالتقييم].
- [المكاتب الخارجية كيانات تابعة للويبو فقط، فينبغي تقييمها على أساس إطار الويبو للإدارة القائمة على النتائج].

الاتحاد الروسي: الاعتباران 8 و9 من الفقرة 12 يحتويان على أحكام مماثلة بشأن تنفيذ معايير التدقيق الدولية. نقتح الاحتفاظ بواحد منهما فقط.

الولايات المتحدة: استبدال الفقرات. 12 و13 و14.

يُتوقع من فريق التقييم إجراء التقييم بطريقة صارمة (شفافة وعادلة وموضوعية – الجزائر. الولايات المتحدة – موافقة) وفعالة لتوليد معلومات ونتائج مفيدة للدول الأعضاء في الويبو.

ينبغي أن تتضمن منهجية التقييم على الأقل ما يلي:

- (أ) استعراض مكتبي للوثائق ذات الصلة بعمل كل مكتب خارجي.
- (ب) مقابلات أو مناقشات مع مجموعات التركيز [مع الدول الأعضاء] [الجزائر – حذف] وموظفي الويبو والمستفيدين. (مقابلات مع البلدان المضيفة ومختلف أصحاب المصلحة – الجزائر. الولايات المتحدة – موافقة. البرازيل – تدعم؛ إعادة دمج الإشارة إلى "موظفي الويبو" – الجزائر تدعم البرازيل. أوغندا – "استناداً إلى مجموعة من معايير إعداد التقارير بشفافية بشأن تدفقات الإيرادات والمزايا الأخرى بالنسبة للبلدان المضيفة") [الجزائر – تم استبدال الجملة الأصلية.
- (ج) الزيارات الميدانية حسب الاقتضاء مع مراعاة قيود الميزانية.
- (د) الاستقصاءات.

بالإضافة إلى ذلك، يمكن للمقيمين استخدام أي طرق مناسبة أخرى ضرورية لتحقيق الأهداف ("بما يتماشى مع المبادئ التوجيهية لفريق الأمم المتحدة المعني بالتقييم...") – نيجيريا. الولايات المتحدة: "بما يتماشى مع المبادئ للتوجيهية الواردة في فريق الأمم المتحدة المعني بالتقييم...") حسب توجهات قواعد ومعايير التقييم 2016 لفريق الأمم المتحدة المعني بالتقييم، وسياسة الويبو للتقييم ودليل الويبو للتقييم من أجل إجراء تقييم متعمق ومدعم بالأدلة. نيجيريا: شواغل بشأن هذه الجملة – حذف.

تتيح أمانة الويبو للمقيمين جميع المواد والمعلومات ذات الصلة المتعلقة بأنشطة كل مكتب خارجي.

[نص بديل للرئيس للفقرتين 12 و13:

12. ينبغي إجراء التقييم [إيران، إضافة "بطريقة تقنية بحتة"] بطريقة صارمة وشفافة وعادلة وموضوعية وفعالة، باستخدام مؤشرات موضوعية [مشتركة ومحددة لكل مكتب خارجي] [روسيا - حذف هذا النص]، وتعقيبات المستخدمين وأصحاب المصلحة، لتوليد معلومات ونتائج مفيدة للدول الأعضاء في الويبو [، بما في ذلك بشأن القيمة المضافة للمكاتب الخارجية وكفاءتها وفعاليتها] [باكستان - استبدل بعبارة "بما يتماشى مع الأغراض والأهداف من التقييم"]. ويمكن للمقيمين استخدام أي طرق مناسبة أخرى ضرورية لتحقيق الأهداف بما يتماشى مع المبادئ الواردة في الوثائق الوجيهة لفريق الأمم المتحدة المعني بالتقييم. وينبغي أن تتضمن منهجية التقييم [، على سبيل المثال لا الحصر] [روسيا - حذف هذا النص] ما يلي:
- (أ) استعراض مكتبي للوثائق ذات الصلة بعمل [كل] [روسيا - استبدال بكلمة "شبكة"] مكتب خارجي.
- (ب) مقابلات أو مناقشات مع مجموعات التركيز [روسيا - حذف] مع [الدول الأعضاء] [الجزائر - حذف؛ روسيا تدعم]، البلدان المضيفة وأصحاب المصلحة، وموظفي الويبو والمستفيدين.
- (ج) الزيارات الميدانية حسب الاقتضاء مع مراعاة قيود الميزانية.
- (د) الاستقصاءات.

13. وبناءً على الاعتبارات المذكورة آنفاً، سيضطلع فريق التقييم بعدة أعمال منها ما يلي:

نيجيريا: تقييم صارم وفعال لتوليد معلومات ونتائج مفيدة للدول الأعضاء في الويبو.

- استعراض مكتبي للوثائق الوجيهة. وينبغي أن يشمل ذلك الوثائق الوجيهة المتعلقة بعمل المكاتب الخارجية والجمعيات ولجنة الويبو للبرنامج والميزانية، وتقرير المدقق الخارجي. وينبغي أن يشمل الاستعراض المكتبي وثائق إضافية مثل وثائق المشروع والتقارير المرحلية الدورية.

باكستان: صياغة جديدة مقترحة للنقطة أعلاه: استعراض مكتبي للوثائق الوجيهة. وينبغي أن يشمل ذلك جميع الوثائق الوجيهة المتعلقة بعمل المكاتب الخارجية بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر جمعيات الويبو ولجنة الويبو للبرنامج والميزانية وتقرير المدقق الخارجي. وينبغي أن يشمل الاستعراض المكتبي أيضاً وثائق إضافية مثل وثائق المشروع والتقارير المرحلية الدورية.

الجزائر، نيابة عن المجموعة الأفريقية: صياغة جديدة مقترحة للنقطة أعلاه: استعراض مكتبي للوثائق الوجيهة. وينبغي أن يشمل ذلك الوثائق الوجيهة المتعلقة بعمل المكاتب الخارجية وجمعيات الويبو ولجنة الويبو للبرنامج والميزانية والخطة الاستراتيجية المتوسطة الأجل وتقرير المدقق الخارجي. وينبغي أن يشمل الاستعراض المكتبي أيضاً وثائق إضافية مثل وثائق المشروع والتقارير المرحلية الدورية.

- ينبغي أن يُستكمل الاستعراض المكتبي بمقابلات مع جميع الأطراف المعنية الداخلية، بما فيها المكاتب الخارجية.
- ينبغي إجراء دراسات استقصائية، وعند الاقتضاء، مقابلات مع الأطراف المعنية الخارجية (على الصعيدين الإقليمي والوطني، بما في ذلك المستفيدين من أنشطة المكاتب الخارجية، وسلطات البلد المضيف).

الاتحاد الروسي: النقطة الأخيرة من الفقرة 13 تتعلق بالدراسات الاستقصائية للأطراف المعنية الإقليمية. وحسبما فهمناه، يبدو أن المستوى الإقليمي وجيه فقط لمكتب سنغافورة.

14. [وينبغي وضع معيار تجريبي وموضوعي لقياس القيمة المضافة للمكاتب الخارجية وكفاءتها وفعاليتها]. وترد قائمة غير حصرية بمعايير التقييم الممكنة في المرفق الثاني.

الجزائر، نيابة عن المجموعة الأفريقية: صياغة جديدة مقترحة للنقطة أعلاه: ينبغي وضع معيار موضوعي لقياس القيمة المضافة للمكاتب الخارجية وكفاءتها وفعاليتها]. وترد في المرفق الثاني قائمة غير شاملة بالمعايير المحتملة.

الاتحاد الروسي: الفقرة 14 تكرر الاعتبار رقم 5 من الفقرة 12.

[اقتراح الرئيس: سؤال الوفود عما إذا كانت هناك حاجة لفقرة 14 منفصلة في ضوء ما اقترحه الرئيس بالنسبة للفقرتين 12 و13]

باكستان - إبقاء الإشارة إلى المرفقات

زاي-ولو. الترتيبات الإدارية

15. تتولى الجهة التالية إجراء التقييم:

- [منظمة و/أو فرد يتمتع بالاستقلالية/الحيادية ويكون على دراية بالملكية الفكرية والابتكار].

تقترح باكستان والمجموعة الأفريقية حذف النقطة المذكورة أعلاه.

- [هيئة مستقلة خارج الويبو لضمان حيادية التقييم وموضوعيته].

تقترح المجموعة الأفريقية حذف النقطة المذكورة أعلاه.

- [شعبة الرقابة الداخلية في الويبو] [بدعم، عند الضرورة، من أطراف أخرى مثل مدقي الويبو الخارجيين ومقيمين خارجيين مستقلين].

الجزائر، نيابة عن المجموعة الأفريقية: صياغة جديدة مقترحة للنقطة أعلاه: [شعبة الرقابة الداخلية في الويبو] [بدعم، إذا لزم الأمر، من قبل أطراف أخرى مثل مدقي الويبو الخارجيين، واللجنة الاستشارية المستقلة للرقابة ومقيمين خارجيين مستقلين].

تقترح باكستان حذف النقطة المذكورة أعلاه.

كندا: حذف الإشارات إلى شعبة الرقابة الداخلية. الولايات المتحدة وشيلي - موافقتان.

- [مقيّم خارجي مستقل]. [وفي هذا الصدد، ينبغي إنشاء لجنة تضم [ثلاثة أو خمسة] مقيمين خارجيين مستقلين يمكن أن يكون أحدهم من فريق الأمم المتحدة المعني بالتقييم والبقية من مؤسسات مماثلة].

تقترح المجموعة الأفريقية حذف النقطة المذكورة أعلاه.

- [مدققو الويبو الخارجيون أو مقيّمون خارجيون مستقلون].

باكستان: صياغة جديدة مقترحة للنقطة أعلاه: مقيّمون خارجيون مستقلون.

تقترح المجموعة الأفريقية حذف النقطة أعلاه

الاتحاد الروسي: 15، نتمسك بموقف مفاده أن التقييم ينبغي أن تجرّه شعبة الرقابة الداخلية، وهذا سيكون الحل الأنسب. وشعبة الرقابة الداخلية هي هيئة رقابية مستقلة تفهم هيكل الويبو والأولويات والطابع المحدد لعمل الويبو في الموقع، سواء في الظروف العادية أو أثناء الجائحة. ونفترض أن شعبة الرقابة الداخلية تستطيع إجراء تقييم مناسب للمكاتب الخارجية.

الولايات المتحدة: استبدال الفقرات من 15 إلى 18. [باكستان تدعم اقتراح الولايات المتحدة] [إيران، روسيا غير موافقتان]

الولايات المتحدة: سيجري التقييم فريق تقييم خارجي. (الجزائر - ينبغي وضع هذا بين قوسين)

تتم عملية اختيار فريق التقييم الخارجي وفقًا للإجراءات المعمول بها في الويبو.

(ينبغي أن يجرى التقييم من قبل شعبة الرقابة الداخلية والتي ينبغي أن يساعدها فريق التقييم. - الجزائر) (الولايات المتحدة - غير موافقة)

ينبغي أن يمتلك فريق التقييم المهارات والمعرفة والخبرة المطلوبة لإجراء التقييم الشامل للمكاتب الخارجية بطريقة موثوقة (شفافة وعادلة وموضوعية - الجزائر. الولايات المتحدة - موافقة) ومستقلة.

يجب أن يكون الفريق على دراية بما يلي:

(أ) ولاية الويبو (شيلي - "بما في ذلك أجندة التنمية") (الولايات المتحدة - "كما ورد في اتفاقية الويبو")

(ب) الأهداف الاستراتيجية للويبو

(ج) الخطة الاستراتيجية المتوسطة الأجل

(د) أجندة الويبو بشأن التنمية – الجزائر (الولايات المتحدة – موافقة) (روسيا – بما في ذلك برنامج الويبو وميزانيتها للثنائية المقابلة) (شيلي – أجندة التنمية هي بالفعل جزء من ولاية الويبو) (الولايات المتحدة – "توصيات أجندة الويبو بشأن التنمية" أو "أجندة الويبو بشأن التنمية" مقبول)

(هـ) المبادئ التوجيهية

(و) الوثائق الأخرى ذات الصلة

ولذلك ينبغي أن يضم الفريق مقيماً رئيسياً محترفاً وخبيرين في مجال الملكية الفكرية. (الجزائر – حذف الإشارة إلى محترف واحد وترك الأمر لأمانة الويبو حسب الممارسة)

ينبغي لفريق التقييم أن يراعي في إجراء التقييم المبادئ التوجيهية لفريق الأمم المتحدة المعني بالتقييم ومعايره وقواعده للتقييمات في منظومة الأمم المتحدة، وكذلك سياسة ودليل الويبو للتقييم.

نيجيريا – تدعم المقترحات الجزائرية المذكورة أعلاه.

16. [وينبغي أن تشارك أمانة الويبو بنشاط في إجراء التقييم نظراً لخبرتها.]

باكستان: صياغة جديدة مقترحة للفقرة أعلاه: [ينبغي أن تشارك أمانة الويبو بنشاط في فريق التقييم أثناء التقييم نظراً لخبرتها.]

17. [وينبغي أن يتمتع فريق التقييم بما يلزم من المهارات والدراية لإنجاز تقييم يتميز بالمصداقية والاستقلالية. ويكون مدير شعبة الرقابة الداخلية قائد الفريق المسؤول عن إجراء التقييم وتسليم المخرجات وفقاً للمواصفات. وينبغي أن يكون اختصاصيو البرامج العاملون في إطار المشروعات المختلفة التي يشملها التقييم متاحين للاجتماع مع فريق التقييم (بشكل مباشر أو غير مباشر). وينبغي لهم تقديم معلومات إضافية عند الضرورة.]

الجزائر، نيابة عن المجموعة الأفريقية: صياغة جديدة مقترحة للنقطة أعلاه: [ينبغي أن يتمتع فريق التقييم بما يلزم من المهارات والدراية لإجراء التقييم بطريقة موثوقة وموضوعية وعادلة وشفافة ومستقلة. وسيكون مدير شعبة الرقابة الداخلية هو قائد الفريق المسؤول عن إجراء التقييم وتسليم المخرجات وفقاً للمواصفات. وينبغي أن يكون اختصاصيو البرامج العاملون في إطار المشروعات المختلفة التي يشملها التقييم متاحين للاجتماع (بشكل مباشر أو غير مباشر) مع فريق التقييم. وينبغي لهم تقديم معلومات إضافية عند الضرورة.] [إيران موافقة] لجنة الميزانية موافقة

باكستان: تقترح حذف الفقرة أعلاه

نص بديل للرئيس بدل الفقرات 15 و16 و17:

15. سيُجرى التقييم ("تحت الإشراف المباشر لشعبة الرقابة الداخلية من قبل فريق تقييم يُرشح وفقاً للممارسات المتبعة" الجزائر – حذف الباقي. أوغندا – تدعم. روسيا – تدعم) (الولايات المتحدة – "بالتشاور مع شعبة الرقابة الداخلية") من قبل لجنة تقييم تتألف من ("من بين أمور أخرى" سلوفاكيا؛ روسيا – غير موافقة) من (3) (سلوفاكيا – حذف) أعضاء:

- (مدقق خارجي) [روسيا – حذف تقرير المدقق الخارجي لعام 2020 الوثيقة WO/PBC/31/3] (الجزائر – حذف الإشارة إلى المدقق الخارجي)
- (رئيس اللجنة الاستشارية المستقلة للرقابة) [روسيا – حذف، الولاية الحالية للجنة الاستشارية المستقلة للرقابة لا تشمل هذه الوظائف]
- مدير شعبة الرقابة الداخلية [روسيا – الشعبة وليس المدير]
- (فريق تقييم مستقل – سلوفاكيا) (روسيا – غير موافقة)

الولايات المتحدة – لا يمكن قبول نص الرئيس. تريد طرفاً خارجياً. يمكن التشاور مع شعبة الرقابة الداخلية. باكستان – تدعم. كندا – تدعم.

إيران – تريد التقييم من قبل مجموعة التقييم التابعة للأمم المتحدة

اليابان – ينبغي أن تضم لجنة التقييم على الأقل خبيراً واحداً في مجال الملكية الفكرية

18. [ويؤمّل التقييم من ميزانية شعبة الرقابة الداخلية.]

باكستان: تقترح حذف الفقرة أعلاه

[نص بديل للرئيس:

14. سيجرى التقييم في حدود ميزانية الويبو المعتمدة للثنائية الحالية لكي تتخذ اللجنة الإجراء المناسب.]

زاي. النتائج المرتقبة والإجراء

19. ترد فيما يلي النتائج المرتقبة للتقييم بالترتيب التسلسلي:

- المواصفات النهائية: وتوافق عليها الدول الأعضاء.
- التقرير الاستهلاكي: ويتضمن عدة عناصر منها مصفوفة تقييم تستند إلى أسئلة التقييم ومعايير المواصفات؛ وتحليل للبيانات المتاحة؛ وتحليل للأطراف المعنية التي ستستشار في أثناء عملية التقييم؛ واقتراح لأدوات جمع البيانات وتحليلها.
- النتائج والاستنتاجات الأولية: وهي تنتج عن عملية شاملة لتحليل البيانات وجمعها من مصادر متعددة والتحقق منها؛ وتُقدّم إلى الدول الأعضاء.
- المشروع الأول لتقرير التقييم: وهو يبرز النتائج والاستنتاجات والتوصيات الاستراتيجية؛ ويُقدّم إلى الدول الأعضاء.
- المشروع الثاني والأخير لتقرير التقييم: وهو يتضمن التعليقات الواردة على المشروع الأول؛ ويُتاح لأمانة الويبو ويُقدّم إلى لجنة الويبو للبرنامج والميزانية.

20. [وتكون الأمانة مسؤولة عن رصد حالة تنفيذ إجراءات الإدارة والأطر الزمنية المتعلقة بتوصيات التقييم، بالتشاور مع لجنة البرنامج والميزانية، بحسب الاقتضاء.]

اقترحت باكستان إعادة صياغة الفقرة أعلاه: [سيقدم فريق التقييم الخارجي نتائج التقييم إلى لجنة الميزانية لاتخاذ الإجراءات المناسبة من قبل اللجنة.]

تقترح المجموعة الأفريقية حذف الفقرة أعلاه.

الولايات المتحدة: استبدال الفقرتين 19 و20

عند معالجة الأسئلة الرئيسية، ينبغي أن يقترح التقييم أيضًا تحسينات ممكنة لكل مكتب خارجي في عمله في تنفيذ/تقديم ولاية الويبو، والأهداف الاستراتيجية للويبو، والخطة الاستراتيجية المتوسطة الأجل، واحتياجات البلد المضيف/المنطقة المضيفة.

سيضطلع فريق التقييم أولاً بإعداد تقرير استهلاكي يحتوي على وصف لمنهجية التقييم والأسلوب المنهجي؛ وطرق جمع البيانات وتحليلها؛ وأصحاب المصلحة الرئيسيين الذين ستتم مقابلتهم؛ ومعايير تقييم الأداء وخطة عمل التقييم.

سيقوم فريق التقييم بعد ذلك بإعداد مشروع أولي لتقرير التقييم مع النتائج الأولية والتوصيات.

ينبغي أن يكون المخرج النهائي للتقييم تقريراً موجزاً ومنظماً بوضوح ويطول معقول، ومكوناً من ملخص تنفيذي ومقدمة ووصف موجز للعمل المضطلع به لتنفيذ/تقديم ولاية الويبو، والأهداف الاستراتيجية للويبو، والخطة الاستراتيجية المتوسطة الأجل واحتياجات البلدان/المنطقة بحسب كل مكتب خارجي، ومنهجية التقييم المستخدمة، واستنتاجات راسخة ومنظمة بوضوح، بالإضافة إلى توصيات.

سُطلب من رئيس فريق التقييم تقديم التقييم النهائي إلى لجنة البرنامج والميزانية. (الجزائر – "للنظر فيه وفي السبل الممكنة للمضي قدماً")

روسيا – غير موافقة على ما ورد أعلاه

[نص بديل للرئيس بدل الفقرتين 19 و20:

15. فيما يلي المنجزات المتوقعة للتقييم بالترتيب التسلسلي:

- أن يتضمن التقرير الاستهلاكي، (من بين أمور أخرى) (روسيا - حذف)، مصفوفة تقييم تستند إلى (أسئلة التقييم ومعايير) (باكستان - حذف) المواصفات؛ وتحليل البيانات المتاحة؛ وتحليل (أصحاب المصلحة) (روسيا - استبدال بالمستفيدين) المعنيين ليستشاروا أثناء عملية التقييم؛ ومشروع أدوات جمع البيانات وتحليلها.
- النتائج والاستنتاجات الأولية الناتجة عن عملية شاملة لتحليل البيانات، (جمعها من مصادر متعددة) (روسيا - تنتظر توضيح المعنى) والتحقق منها؛ لعرضها على (الدول الأعضاء) (الجزائر، روسيا - استبدال بعبارة "لجنة الميزانية").
- تقرير تقييم مؤقت يبرز النتائج والاستنتاجات والتوصيات الاستراتيجية؛ لعرضها على (الدول الأعضاء) (الجزائر - استبدال بعبارة "لجنة الميزانية").
- تقرير التقييم النهائي (متضمناً التعليقات الواردة على تقرير التقييم المؤقت) (الولايات المتحدة - حذف؛ فرنسا - تدعم) لعرضه على لجنة الويبو للبرنامج والميزانية. ["لاتخاذ الإجراء المناسب من جانب اللجنة" - باكستان)

حاء. الجدول الزمني

21. على الرغم من أن بعض الدول الأعضاء قدّمت مساهمات تفصيلية بشأن الجدول الزمني للتقييم، فقد فات الأوان لاتباعها. وسيتمد الجدول الزمني لعملية التقييم على التقدم المحرز في مفاوضات الدول الأعضاء المتعلقة بالمواصفات. ومن ثم، لا يمكن وضع جدول زمني للتقييم في هذه المرحلة. وتُجدر الإشارة في هذا الصدد إلى أن الدورة الرابعة والثلاثين للجنة الويبو للبرنامج والميزانية ستُعقد في الفترة من 27 يونيو إلى 1 يوليو 2022. ووفقاً لسياسة اللغات في الويبو، سيتعين ترجمة وثائق لجنة البرنامج والميزانية لتكون متاحة باللغات الست لمنظومة الأمم المتحدة. ووفقاً للإجراءات المتبعة في الويبو، ينبغي تقديم الوثائق إلى اللجنة قبل شهرين على الأقل.

[نص بديل للرئيس:

16. تتيح لجنة التقييم تقرير التقييم المؤقت فيما بين الدورات وتقدم تقرير التقييم النهائي إلى الدورة الخامسة والثلاثين (رئيس لجنة البرنامج والميزانية - حذف) للجنة البرنامج والميزانية للنظر فيه واتخاذ الإجراء المناسب) (الجزائر - استبدال بعبارة "تحديد السبيل الممكن للمضي قدماً") (من قبل اللجنة) (أوغندا - حذف) (روسيا - حذف) "اتخاذ الإجراء المناسب من قبل اللجنة".

[يلي ذلك المرفق الثاني]

إطار النتائج والميزانية في 25/2024، بما في ذلك حصة التنمية بحسب كل ركيزة استراتيجية

عالم تحظى فيه أنشطة الابتكار والإبداع المنجزة في كل مكان
بدعم الملكية الفكرية، خدمة لمصلحة الجميع

تقود الويبو تطوير نظام إيكولوجي عالمي متوازن وفعال للملكية الفكرية من شأنه تعزيز الابتكار والإبداع من أجل تهيئة مستقبل أفضل وأكثر استدامة

الركيزة الاستراتيجية 4: دعم الحكومات والشركات والمجتمعات المحلية والأفراد لاستخدام الملكية الفكرية كأداة للنمو والتنمية المستدامة

الركيزة الاستراتيجية 3: توفير خدمات ومعارف وبيانات عالية الجودة في مجال الملكية الفكرية تجلب قيمة للمستخدمين في كل أنحاء العالم

الركيزة الاستراتيجية 2: الجمع بين الناس وإقامة شركات مع أصحاب المصلحة من أجل رسم مستقبل النظام الإيكولوجي العالمي للملكية الفكرية

الركيزة الاستراتيجية 1: الوصول إلى كل أرجاء العالم من أجل شرح إمكانيات الملكية الفكرية في تحسين حياة الجميع في كل مكان



1.4 ضمان فعالية أكبر في استخدام الملكية الفكرية لأغراض دعم النمو والتنمية في كل الدول الأعضاء وفي المناطق والمناطق الفرعية لكل منها، بما في ذلك من خلال تعميم توصيات أجنحة التنمية (24,430) 25,518

2.4 تطوير أنظمة إيكولوجية متوازنة وفعالة للملكية الفكرية والابتكار والإبداع في الدول الأعضاء (19,450) 29,757

3.4 مستوى أكبر من المعارف والمهارات المتصلة بالملكية الفكرية في جميع الدول الأعضاء (41,058) 43,387

4.4 عدد أكبر من المبتكرين والمبدعين والشركات الصغيرة والمتوسطة والجامعات ومؤسسات البحث والمجتمعات المحلية ممن يستفيدون من الملكية الفكرية بنجاح (36,143) 39,977

5.4 بنية تحتية محسنة للملكية الفكرية لفائدة مكاتب الملكية الفكرية (15,459) 16,521

مجموع الركيزة 4: 155,160 (136,540)



1.3 استخدام أنظمة الويبو العالمية للملكية الفكرية وخدماتها ومعارفها وبياناتها بشكل أوسع وفعالية أكبر (18,240) 51,477

2.3 مستوى محسن لإنتاجية وجودة أنظمة الويبو العالمية للملكية الفكرية وخدماتها ومعارفها وبياناتها (5,190) 294,752

3.3 أنشطة مباشرة في مجالي نقل المعارف وتكييف التكنولوجيا من خلال منصات الويبو وأدواتها القائمة على الملكية الفكرية بغرض التصدي للتحديات العالمية (3,289) 3,680

مجموع الركيزة 3: 349,910 (26,719)



1.2 وضع أطر معيارية دولية متوازنة وفعالة في مجال الملكية الفكرية (5,998) 25,011

2.2 تجمع الويبو بين أعضاء المجتمع الدولي للعمل بشكل استباقي على معالجة القضايا الناشئة والتحديات المطروحة في مجال السياسات على الصعيد العالمي فيما يخص الملكية الفكرية والابتكار والإبداع (6,985) 21,257

3.2 الحوار والتعاون على الصعيد الدولي بشأن إنكفاء الاحترام للملكية الفكرية (1,395) 3,444

4.2 التفاعل وإقامة شركات على نحو فعال مع الأمم المتحدة والمنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية دعماً للأهداف العالمية التي تسهم فيها الملكية الفكرية (1,194) 7,211

مجموع الركيزة 2: 56,924 (15,572)



1.1 التواصل والانخراط بمزيد من الفعالية في كل أنحاء العالم بغرض إنكفاء الوعي وزيادة المعارف بشأن إمكانيات الملكية الفكرية في تحسين حياة الجميع في كل مكان (4,617) 21,644

مجموع الركيزة 1: 21,644 (4,617)

الأساس: تمكين موظفينا من العمل بشكل فعال وتعاوني وابتكاري من خلال تزويدهم بالموارد والتدريب والبيئة المناسبة

3.5 إدارة مالية سليمة وحذرة وحوكمة ورقابة فعاليتان على الصعيد المؤسسي

مجموع الأساس: 265,491 (-)

47,728 (-)

161,514 (-)

2.5 بيئة عمل وخدمات رقمية وآمنة ومستدامة

56,249 (-)

1.5 أمانة ممكنة من خلال ثقافة مؤسسية نشطة ومزودة بالموارد والتدريب المناسبة للعمل بشكل فعال وتعاوني وابتكاري

مجموع الميزانية المقترحة 25/2024: 857,300

مجموع حصة التنمية: 183,449

مجموع الميزانية 23/2022: 793,792

مجموع حصة التنمية: 150,312

الميزانية بحسب النتائج الواردة في هذه الصفحة لا تشمل الاعتمادات غير المخصصة البالغة 8.2 مليون فرنك سويسري. وأما مجموع الميزانية 25/2024، فيشمل الاعتمادات غير المخصصة. حصة التنمية: تعرف النفقات على أنها "نفقات التنمية" وفقاً للتعريف المنقح لنفقات التنمية (الوثيقة A/55/4).

البنية التحتية والمنصات	1,965	<ul style="list-style-type: none"> الانخراط في المناقشات وفعاليات بناء المعرفة وتيسرها في صفوف الدول الأعضاء وغيرها من الأطراف المعنية فيما يخص تأثير التكنولوجيات الحديثة، ومنها الذكاء الاصطناعي، في الملكية الفكرية، من أجل: "1" دعم الخيارات السياسية المستنيرة، "2" ومساعدة الأطراف المعنية في الميدان عن طريق مشاريع وخدمات تجريبية على مستوى القاعدة تجربة استخدام تكنولوجيات سلاسل الكتل في النظام الإيكولوجي للملكية الفكرية مع مكاتب الملكية الفكرية والأطراف المعنية الأخرى
التحديات والشركات العالمية	14,972	<ul style="list-style-type: none"> معالجة أحدث القضايا بشأن مستقبل الملكية الفكرية إشراك الأطراف المعنية في مسائل الملكية الفكرية وسياسة المنافسة عن طريق المحافل الدولية وإجراء بحوث بشأن قضايا مواضيعية مثل التفاعل بين الملكية الفكرية والمنافسة تيسير المناقشات بشأن المسائل المشتركة بين الملكية الفكرية وتغير المناخ/التكنولوجيا الخضراء، والملكية الفكرية والأمن الغذائي، والملكية الفكرية والصحة العامة تعزيز مشاركة المجتمعات الأصلية والمحلية في المنظومة العالمية للملكية الفكرية مواصلة الحوار والتعاون على الصعيد الدولي بشأن إذكاء الاحترام للملكية الفكرية التواصل بنشاط مع منظمات الأمم المتحدة والمنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية والصناعة بشأن دور الملكية الفكرية والابتكار والإبداع في تحسين حياة الشعوب، بما في ذلك عن طريق إشراك مكتب الويبو في نيويورك تأمين مساهمة الويبو المتسقة والمتكاملة في تنفيذ خطة التنمية المستدامة لعام 2030، وبخاصة في تحقيق هدف التنمية المستدامة 9
التنمية الإقليمية والوطنية	1,194	<ul style="list-style-type: none"> المساهمة بنشاط في دعم منظومة الأمم المتحدة لأقل البلدان نمواً والبلدان النامية غير الساحلية، والدول الجزرية الصغيرة النامية

القطاع	مؤشرات الأداء	النتيجة المرتقبة
البراءات والتكنولوجيا، والعلامات والتصاميم، وحقوق المؤلف والصناعات الإبداعية، والتحديات والشركات العالمية	التقدم في تنفيذ العمل المُتَّفَق عليه وفقاً لجدول أعمال اللجنة	1.2 وضع أطر معيارية دولية متوازنة ⁴⁹ وفعالة في مجال الملكية الفكرية
البنية التحتية والمنصات	عدد معايير الويبو الجديدة/المنقحة	2.2 تجمع الويبو بين أعضاء المجتمع الدولي للعمل بشكل استباقي على معالجة القضايا الناشئة والتحديات المطروحة في مجال السياسات على الصعيد العالمي فيما يخص الملكية الفكرية والابتكار والإبداع
البنية التحتية والمنصات	عدد عمليات تنقيح/تعديل التصنيفات الدولية	
الإدارة والمالية والتسيير	نسبة الإخطارات بناءً على المعاهدة التي يعالجها مكتب المستشار القانوني بسرعة	
البنية التحتية والمنصات	المشاركة في محادثات الويبو بشأن الملكية الفكرية والتكنولوجيا الحديثة	3.2 الحوار والتعاون على الصعيد الدولي بشأن إذكاء الاحترام للملكية الفكرية
التحديات والشركات العالمية	مستوى رضا المشاركين في الأنشطة المنظمة لتحسين فهم الصلة بين الملكية الفكرية وسياسات المنافسة	
مكتب المدير العام	مستوى رضا المندوبين الذين يحضرون اجتماعات الجمعية العامة وغيرها من الاجتماعات	4.2 التفاعل وإقامة شراكات على نحو فعال مع الأمم المتحدة والمنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية دعماً للأهداف العالمية التي تسهم فيها الملكية الفكرية
التحديات والشركات العالمية	التقدم في تنفيذ العمل المُتَّفَق عليه وفقاً لجدول أعمال اللجنة	
التنمية الإقليمية والوطنية	التقدم المحرز في تحقيق نتائج الويبو الرامية إلى تنفيذ برنامج عمل الأمم المتحدة الجديد لصالح أقل البلدان نمواً للفترة 2021-2030	
التحديات والشركات العالمية	عدد المبادرات التي تقودها الويبو بالشراكة مع الأمم المتحدة وغيرها من المنظمات الحكومية الدولية	عدد المنظمات غير الحكومية التي لها صفة مراقب دائم وتشارك في عمل الويبو وتشارك الويبو في عملها
التحديات والشركات العالمية	عدد المنظمات غير الحكومية التي لها صفة مراقب دائم وتشارك في عمل الويبو وتشارك الويبو في عملها	

الركيزة الاستراتيجية 3: توفير خدمات ومعارف وبيانات عالية الجودة في مجال الملكية الفكرية تجلب قيمة للمستخدمين في كل أنحاء العالم

الأولويات	المبرانية (بآلاف الفرنكات السويسرية)	القطاع
<ul style="list-style-type: none"> الترويج لتنفيذ المعاهدات التي تديرها الويبو ودعمها الترويج لاستخدام الخدمات العالمية للملكية الفكرية ومركز التحكيم والوساطة وقواعد البيانات العالمية التابعة للويبو جهود تطوير الأعمال والتسويق لتوسيع نطاق استخدام خدمات الويبو 	32,675	العلامات والتصاميم، والأنظمة الإيكولوجية للملكية الفكرية والابتكار، والبنية التحتية والمنصات، والتكنولوجيا والبراءات، والتنمية الإقليمية والوطنية
<ul style="list-style-type: none"> تعزيز كفاءة وجودة خدمات الأنظمة العالمية للملكية الفكرية ومركز التحكيم والوساطة في الويبو، مع التشديد بخاصة على النهج التي تركز على الزبائن في العمليات 	271,466	الإدارة والمالية والتسيير، والعلامات والتصاميم، والأنظمة الإيكولوجية للملكية الفكرية والابتكار، والبراءات والتكنولوجيا
<ul style="list-style-type: none"> مواصلة تعزيز كفاءات ما يلي والمساهمة في توسيع نطاقها: <ul style="list-style-type: none"> مركز البيانات الإحصائية للملكية الفكرية، وتقارير الإحصاءات، والتنبؤ، وتقارير الأداء إدارة قاعدة بيانات النصوص القانونية الخاصة بالملكية الفكرية وقاعدة البيانات WIPO Lex قواعد البيانات العالمية للويبو الخبرة في استخدام الذكاء الاصطناعي لدعم إدارة الملكية الفكرية وعملياتها 	15,287	الأنظمة الإيكولوجية للملكية الفكرية والابتكار، والبنية التحتية والمنصات
<ul style="list-style-type: none"> تعزيز تجربة زبائن الويبو وتقديم خدمة زبائن عن طريق جملة أمور منها: تنفيذ استراتيجية تجربة الزبائن على مستوى المنظمة، والاستفادة من التكنولوجيات الجديدة، وجمع تعقيبات الزبائن 	22,260	العلامات والتصاميم، والبنية التحتية والمنصات، والبراءات والتكنولوجيا
<ul style="list-style-type: none"> رعاية تطور المبادرات الاستراتيجية في مجال تغير المناخ والصحة (مثل WIPO GREEN، و PAT-INFORMED، ونقل التكنولوجيا، والترخيص) 	3,680	التحديات والشركاء العالمية، والأنظمة الإيكولوجية للملكية الفكرية والابتكار، والتنمية الإقليمية والوطنية
<ul style="list-style-type: none"> إنشاء قواعد بيانات عن معلومات البراءات فيما يخص التكنولوجيات الخضراء للمساعدة في تحديد وضع البراءات الخاص بالتكنولوجيات الخضراء [تعزيز قواعد بيانات WIPO GREEN بشأن التكنولوجيات الخضراء للمساعدة في تحديد وضع البراءات الخاص بالتكنولوجيات الخضراء، بما في ذلك تلك المتاحة مؤخرا] [اقترح من نيجيريا] الموجودة في الملك العام [اقترح من سويسرا] 		
<ul style="list-style-type: none"> وضع ونشر موارد لدعم التكنولوجيا والابتكار، بما في ذلك الوصول إلى المعرفة وإقامة شبكات بين الخبراء عن طريق برنامج النفاذ إلى الأبحاث من أجل التنمية والابتكار (ARDI)/برنامج النفاذ إلى المعلومات المتخصصة بشأن البراءات (ASPI)/شراكة "البحث من أجل الحياة" (Research4Life) 		

النتيجة المرقبة	مؤشرات الأداء	القطاع
1.3 استخدام أنظمة الويبو العالمية للملكية الفكرية وخدماتها ومعارفها وبياناتها بشكل أوسع وفعالية أكبر	مجموع الأعضاء	العلامات والتصاميم، والتنمية الإقليمية والوطنية
	معدل الإيداع	العلامات والتصاميم، والتنمية الإقليمية والوطنية
	التجديدات	العلامات والتصاميم
	مستوى رضا المكاتب عن أنشطة الويبو العالمية التعاونية وأنشطة المساعدة التي يقدمها المكتب الدولي	البراءات والتكنولوجيا
	عدد الزائرين الفريدين لأنظمة قواعد البيانات العالمية	البنية التحتية والمنصات، والتنمية الإقليمية والوطنية
	- ركن البراءات - قاعدة البيانات العالمية للعلامات - قاعدة البيانات العالمية للتصاميم	
	مستوى رضا المستخدمين عن قواعد البيانات العالمية للويبو	البنية التحتية والمنصات
	عدد الزائرين الفريدين لمركز البيانات الإحصائية للملكية الفكرية	الأنظمة الإيكولوجية للملكية الفكرية والابتكار
	عدد الزائرين الفريدين لقاعدة البيانات WIPO Lex	الأنظمة الإيكولوجية للملكية الفكرية والابتكار
	مستوى استخدام خدمات الويبو البديلة لتسوية المنازعات المتعلقة بالملكية الفكرية وأسماء الحقوق	الأنظمة الإيكولوجية للملكية الفكرية والابتكار
2.3 مستوى محسن لإنجابية وجودة أنظمة الويبو العالمية للملكية الفكرية وخدماتها ومعارفها وبياناتها	مؤشر رضا الزبائن	البنية التحتية والمنصات
	مستوى رضا مستخدمي نظام الويبو العالمي للملكية الفكرية عن خدمات المكتب الدولي	البراءات والتكنولوجيا، والعلامات والتصاميم
	تكلفة الوحدة	البراءات والتكنولوجيا، والعلامات والتصاميم، والإدارة والمالية والتسيير
3.3 أنشطة ميسرة في مجال نقل المعارف وتكييف التكنولوجيا من خلال منصات الويبو وأدواتها القائمة على الملكية الفكرية بغرض التصدي للتحديات العالمية	عدد حالات التوفيق بين الباحثين عن التكنولوجيا الخضراء ومقدميها عبر منصة WIPO GREEN وعن طريق مشاريع التسريع	التحديات والشركاء العالمية، والتنمية الإقليمية والوطنية
	عدد تراخيص نقل التكنولوجيا أو تراخيص النفاذ التي تدعمها مبادرات الويبو الصحية العالمية والتي يسهل الويبو عنصر الملكية الفكرية فيها	التحديات والشركاء العالمية

عدد الزائرين الفريدين للمنشورات والأدوات والمنصات المتعلقة بدعم الابتكار ونقل التكنولوجيا، بما في ذلك عدد الزائرين الذين نزلوا تلك المواد

عدد تراخيص نقل التكنولوجيا أو تراخيص النفاذ التي تدعمها مبادرات الويبو الخضراء العالمية، والتي يشرت الويبو عناصر الملكية الفكرية فيها

الركيزة الاستراتيجية 4: دعم الحكومات والشركات والمجتمعات المحلية والأفراد لاستخدام الملكية الفكرية كأداة للنمو والتنمية المستدامة

الأولويات	المراتبة (بآلاف الفرنكات السويسرية)	القطاع
<ul style="list-style-type: none"> تنسيق تنفيذ أجندة التنمية على نطاق المنظمة. تنسيق وتنفيذ الأنشطة المتعلقة بالتعاون فيما بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي 	4,405 5,905	التنمية الإقليمية والوطنية
<ul style="list-style-type: none"> تنفيذ برامج ومشاريع خاصة على المستوى الوطني والإقليمي ودون الإقليمي، بما في ذلك في أقل البلدان نمواً، دعماً للملكية الفكرية لأغراض التنمية، بما في ذلك لصالح الفئات المحرومة مثل الشباب والنساء والمجتمعات المحلية والشركات الصغيرة والمتوسطة 	27,412	العلامات والتصاميم، وحق المؤلف والصناعات الإبداعية، والتحديات والشراكات العالمية، والأنظمة الإيكولوجية للملكية الفكرية والابتكار، والبراءات والتكنولوجيا، والتنمية الإقليمية والوطنية
<ul style="list-style-type: none"> قيادة تنفيذ خطة العمل بشأن الملكية الفكرية والمسائل الجنسانية وبرنامجها التكميلي المشترك بين الوكالات وبرنامجها التكميلي المشترك بين الوكالات والعمل وكالات الأمم المتحدة الأخرى [الولايات المتحدة الأمريكية] 	1,463 963	البراءات والتكنولوجيا
<ul style="list-style-type: none"> توفير أدوات ونصائح تشريعية لدعم الدول الأعضاء في سن واستخدام التشريعات والسياسات في مختلف المجالات المتعلقة بالملكية الفكرية 	12,903 11,903	العلامات والتصاميم، وحق المؤلف والصناعات الإبداعية، والتحديات والشراكات العالمية، والأنظمة الإيكولوجية للملكية الفكرية والابتكار، والبراءات والتكنولوجيا
<ul style="list-style-type: none"> إصدار منشورات رائدة مثل مؤشر الابتكار العالمي، والتقارير العالمي للملكية الفكرية، ودراسات الاقتصاد الإبداعي 	4,790	الأنظمة الإيكولوجية للملكية الفكرية والابتكار
<ul style="list-style-type: none"> زيادة التركيز على تنمية المهارات وبناء المعارف بشأن المسائل المتعلقة بالملكية الفكرية عن طريق: "1" دورات أكاديمية الويبو؛ "2" والشراكات مع المؤسسات التعليمية لتوسيع برامج الماجستير المشتركة؛ "3" وزيادة الدعم المقدم إلى مؤسسات التدريب الوطنية في مجال الملكية الفكرية؛ "4" وبدء برامج جديدة للتطوير المهني قائمة على المهارات؛ "5" ووضع مواد تدريب ومنشورات وأدوات وتعميمها 	39,267 37,155	العلامات والتصاميم، وحق المؤلف والصناعات الإبداعية، والتحديات والشراكات العالمية، والأنظمة الإيكولوجية للملكية الفكرية والابتكار، والبراءات والتكنولوجيا، والتنمية الإقليمية والوطنية
<ul style="list-style-type: none"> تكوين الكفاءات وتقديم المساعدة التقنية والتدريب بشأن الملكية الفكرية والمعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي والموارد الوراثية، بما في ذلك استحداث مواد متاحة لأغراض تلك الأنشطة 	2,112	التحديات والشراكات العالمية
<ul style="list-style-type: none"> المساهمة بنشاط في جهود إعادة البناء في زمن ما بعد فيروس كورونا 	3,313	التنمية الإقليمية والوطنية
<ul style="list-style-type: none"> تشجيع المبدعين والمؤسسات الإبداعية والمؤسسات الثقافية والمجتمعات المحلية على الاستفادة من حق المؤلف والحقوق المجاورة، بما في ذلك عن طريق: "1" دعم منظمات الإدارة الجماعية؛ "2" وإذكاء الوعي وزيادة المعرفة بحقوق المبدعين وما يتصل بها من الممارسات الإدارية؛ "3" وتقديم الدعم إلى الأشخاص ذوي الإعاقة في قراءة المطبوعات 	12,085 11,085	حق المؤلف والصناعات الإبداعية
<ul style="list-style-type: none"> دعم رواد الأعمال والشركات الصغيرة والمتوسطة والشركات، بالتعاون مع المؤسسات الداعمة للشركات الصغيرة والمتوسطة والشركاء الآخرين، للنفاذ إلى نظام الملكية الفكرية واستخدامه والاستفادة بفعالية من الملكية الفكرية بوصفها أصلاً. وستركز المبادرات على إدارة الملكية الفكرية، وتقييم الملكية الفكرية، والتمويل المدعوم بالملكية الفكرية، وتسويق الملكية الفكرية تكوين الكفاءات المؤسسية لنقل التكنولوجيا ودعم الابتكار، مع التركيز على إنشاء وتطوير مراكز دعم التكنولوجيا والابتكار ومكاتب نقل التكنولوجيا وغيرها من منشآت نقل التكنولوجيا بوصفها بوابات لخدمات عالية الجودة في مجال الملكية الفكرية. واستحداث منصات وأدوات وموارد معلوماتية ومعرفة لتمكين تقديم تلك الخدمات. 	23,427	الأنظمة الإيكولوجية للملكية الفكرية والابتكار، والتنمية الإقليمية والوطنية
<ul style="list-style-type: none"> تيسير الحوار الرفيع المستوى وتقاسم المعارف بين الدول الأعضاء وأصحاب المصلحة الآخرين بشأن الملكية الفكرية والشركات الصغيرة والمتوسطة 		
<ul style="list-style-type: none"> تطوير وترويج حلول أعمال مكاتب الملكية الفكرية للمؤسسات الوطنية والإقليمية للملكية الفكرية في البلدان النامية وأقل البلدان نمواً، بما في ذلك توسيع مجموعة تطبيقات الويبو لمكاتب الملكية الفكرية لدعم أشكال أخرى من تسجيل الملكية الفكرية (التسجيل الطوعي لحق المؤلف وأشكال التعبير الثقافي التقليدي) 	16,521	البنية التحتية والمنصات، والتنمية الإقليمية والوطنية

القطاع	مؤشرات الأداء	النتيجة المرتقبة
التنمية الإقليمية والوطنية	تنفيذ موضوعات الملكية الفكرية والتنمية التي نوقشت في إطار لجنة التنمية	1.4 ضمان فعالية أكبر في استخدام الملكية الفكرية لأغراض دعم النمو والتنمية في كل الدول الأعضاء وفي المناطق والمناطق الفرعية لكل منها، بما في ذلك من خلال تعميم توصيات أجندة التنمية
البراءات والتكنولوجيا، والعلامات والتصاميم، وحق المؤلف والصناعات الإبداعية، والتنمية الإقليمية والوطنية	عدد المشاريع الوطنية ودون الإقليمية والإقليمية، بما في ذلك المشاريع المنفذة عن طريق أطر الشراكة، التي حققت فوائدها المتوقعة أو حققت منجزات مهمة	
مكتب المدير العام	التقدم المحرز في تنفيذ خطة عمل الويبو بشأن الملكية الفكرية والمسائل الجنسانية وصيغها المختلفة	
البراءات والتكنولوجيا، والعلامات والتصاميم، وحق المؤلف والصناعات الإبداعية، والتحديات والشركات العالمية، والتنمية الإقليمية والوطنية	عدد ونسبة الدول الأعضاء الراضية عن جودة المشورة القانونية والسياسية المقدمة	2.4 تطوير أنظمة إيكولوجية متوازنة وفعالة للملكية الفكرية والابتكار والإبداع في الدول الأعضاء
التنمية الإقليمية والوطنية	عدد الدول الأعضاء ومكاتب الملكية الفكرية دون الإقليمية والإقليمية التي تستخدم أدوات الويبو ومنهجياتها لتعزيز أنظمتها الإيكولوجية للملكية الفكرية والابتكار	
الأنظمة الإيكولوجية للملكية الفكرية والابتكار	مستوى اعتماد الخدمات البديلة لتسوية المنازعات المتعلقة بالملكية الفكرية وأسماء الحقوق التي وضعتها أو تدعمها الويبو	
الأنظمة الإيكولوجية للملكية الفكرية والابتكار	عدد الزائرين الفريدين للمواقع الإلكترونية لمؤشر الابتكار العالمي	
الأنظمة الإيكولوجية للملكية الفكرية والابتكار	عدد البلدان التي تستخدم مؤشر الابتكار العالمي في وضع استراتيجياتها ومنظومتها الخاصة بالابتكار	
الأنظمة الإيكولوجية للملكية الفكرية والابتكار	مستوى الالتزام المستمر للأجهزة القضائية في الدول الأعضاء	
البراءات والتكنولوجيا	مستوى رضا المشاركين في أنشطة التدريب وتكوين الكفاءات في مجال قانون البراءات والمسائل المتصلة به	3.4 مستوى أكبر من المعارف والمهارات المتصلة بالملكية الفكرية في جميع الدول الأعضاء
العلامات والتصاميم	مستوى رضا المشاركين في أنشطة التدريب وتكوين الكفاءات في مجال العلامات التجارية والتصاميم الصناعية والمؤشرات الجغرافية	
التنمية الإقليمية والوطنية	نسبة المشاركين الذين أكملوا بنجاح برامج التدريب القائمة على المهارات	
التنمية الإقليمية والوطنية	نسبة نجاح المشاركين الذين خضعوا لاختبارات قائمة على المعرفة والمهارات في إطار الدورات المتقدمة للتعلم عن بُعد	
التنمية الإقليمية والوطنية	عدد مؤسسات التدريب المستدامة في مجال الملكية الفكرية	
التنمية الإقليمية والوطنية	عدد الأشخاص الذين ذُربوا في مؤسسات التدريب المستدامة في مجال الملكية الفكرية	
حق المؤلف والصناعات الإبداعية، والتحديات والشركات العالمية، والتنمية الإقليمية والوطنية	مستوى رضا المشاركين في أنشطة الويبو للتدريب وتنمية المهارات	
حق المؤلف والصناعات الإبداعية	عدد منظمات الإدارة الجماعية في البلدان النامية وأقل البلدان نمواً التي تستخدم منصة WIPO Connect	4.4 عدد أكبر من المبتكرين والمبدعين والشركات الصغيرة والمتوسطة والجامعات ومؤسسات البحث والمجتمعات المحلية ممن يستفيدون من الملكية الفكرية بنجاح
حق المؤلف والصناعات الإبداعية	اتحاد الكتب الميسرة: عدد الكتب الميسرة المقدمة إلى أشخاص ذوي إعاقة في قراءة المطبوعات	
حق المؤلف والصناعات الإبداعية	عدد المبدعين الذين يستخدمون منصة اتحاد الويبو للمبدعين	
التنمية الإقليمية والوطنية	أقل البلدان نمواً: عدد التكنولوجيات الملائمة المحددة والمنفذة لمعالجة الاحتياجات الإنمائية	
التحديات والشركات العالمية	مستوى رضا المشاركين في أنشطة التدريب وتكوين الكفاءات في مجال الموارد الوراثية والمعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي	

النتيجة المرتقبة	مؤشرات الأداء	القطاع
5.4 بنية تحتية محسنة للملكية الفكرية لفائدة مكاتب الملكية الفكرية	عدد الشبكات الوطنية المستدامة لمراكز دعم التكنولوجيا والابتكار	الأنظمة الإيكولوجية للملكية الفكرية والابتكار، والتنمية الإقليمية والوطنية
	عدد الوثائق المتبادلة عبر نظامي WIPO DAS و WIPO CASE	البنية التحتية والمنصات
	عدد الزائرين الفريدين للخدمات الشبكية الموجهة إلى المخترعين والشركات الصغيرة والمتوسطة، بما في ذلك عدد الزائرين الذين يزلون مواد	الأنظمة الإيكولوجية للملكية الفكرية والابتكار، والتنمية الإقليمية والوطنية
	عدد مؤسسات دعم الشركات الصغيرة والمتوسطة التي تستخدم مواد الويبو وأدواتها	الأنظمة الإيكولوجية للملكية الفكرية والابتكار، والتنمية الإقليمية والوطنية
	عدد الشركات الصغيرة والمتوسطة التي تدعمها مؤسسات تستخدم مواد الويبو أو أدواتها	الأنظمة الإيكولوجية للملكية الفكرية والابتكار، والتنمية الإقليمية والوطنية
	متوسط مستوى الخدمة التي تقدمها مكاتب الملكية الفكرية التي تحصل على مساعدات عن طريق مجموعة تطبيقات نظام أتمتة الملكية الفكرية	البنية التحتية والمنصات، والتنمية الإقليمية والوطنية

الأساس: تمكين موظفينا من العمل بشكل فعال وتعاوني وابتكاري من خلال تزويدهم بالموارد والتدريبات والبيئة المناسبة

الأولويات	الميزانية (بالآلاف الفرنكات السويسرية)	القطاع
<ul style="list-style-type: none"> توفير خدمات لغوية فعالة لدعم التعددية اللغوية ضمان أن تظل الويبو ملائمة للغرض عن طريق صيانة المباني وتجديدها وتحديثها استمثال توفير خدمات فعالة وحسنة التوقيت في مجال الأمن المادي وتأمين المعلومات تسريع التحول الرقمي، بما في ذلك عن طريق: "1" الدمج التدريجي لخدمات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في إدارة واحدة؛ "2" والجيل التالي من نظام تخطيط الموارد المؤسسية؛ "3" وانتقال إدارة المعلومات المؤسسية إلى منصة جديدة؛ "4" وتعزيز خدمات السداد للزبائن العالميين الذين يؤدون الرسوم؛ "5" ومواصلة تبسيط وأتمتة المعاملات والعمليات المالية، بما في ذلك عن طريق أتمتة العمليات الكلية 	20,894	الإدارة والمالية والتسيير
<ul style="list-style-type: none"> تنفيذ مبادرات الموارد البشرية، بما يتماشى مع استراتيجية الموارد البشرية المتعددة السنوات، بهدف تحقيق ما يلي: <ul style="list-style-type: none"> تحسين إشراك الموظفين وضع إطار جديد لإدارة الأداء يعزز الالتزام والمساءلة تعزيز إدارة المواهب عن طريق إطار تدريب وتطوير يربط بين الأداء والتطوير الوظيفي (بما في ذلك التنقل) النهوض بالمساواة بين الجنسين والتنوع، بما في ذلك المساواة بين الجنسين والتمثيل الجغرافي العادل تنفيذ استراتيجية إدماج منظور الإعاقة 	28,356	الإدارة والمالية والتسيير (مكتب المدير العام)
	24,252	الإدارة والمالية والتسيير
	97,201	الإدارة والمالية والتسيير (مكتب المدير العام)
<ul style="list-style-type: none"> مبادرات إشراف داخلي لتعزيز المساواة والامتثال والقيمة مقابل المال والتوجيه والرقابة الداخلية والإدارة الداخلية 	15,933	الإدارة والمالية والتسيير (مكتب المدير العام)
	6,189	الإدارة والمالية والتسيير (مكتب المدير العام)

القطاع	مؤشرات الأداء	النتيجة المرتقبة
الإدارة والمالية والتسيير	مستوى رضا الدول الأعضاء وغيرها من الأطراف المعنية عن خدمات الترجمة التحريرية والشفهية	1.5 أمانة ممكنة من خلال ثقافة مؤسسية نشطة ومزودة بالموارد والتدريبات المناسبة للعمل بشكل فعال وتعاوني وابتكاري
الإدارة والمالية والتسيير	نسبة الإنفاق على أنشطة التعاون مع منظومة الأمم المتحدة	
الإدارة والمالية والتسيير	تكلفة الكلمة/صفحة الترجمة	
مكتب المدير العام	إشراك الموظفين: نسبة الرضا عن العمل في الويبو	
مكتب المدير العام	الشؤون الجنسانية: نسبة النساء في المناصب من ف-4 إلى مد-2	
مكتب المدير العام	التقدم المحرز في تنفيذ استراتيجية الويبو لإدماج منظور الإعاقة	
مكتب المدير العام	نسبة متطلبات خطة العمل المُطبقة على نطاق منظومة الأمم المتحدة بشأن المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة (UN-SWAP) التي تم استيفائها أو تجاوزها	
الإدارة والمالية والتسيير	أتمتة خدمة تحويل رسوم معاهدة البراءات (PCT FTS)	2.5 بيئة عمل وخدمات رقمية وآمنة ومستدامة
الإدارة والمالية والتسيير	بقاء مبابي الويبو وتجهيزاتها ملائمة للغرض	
الإدارة والمالية والتسيير	قدرة معززة على الكشف عن تهديدات أمن المعلومات والاستجابة لها والتعافي منها، بما يضمن حداً أدنى لتعطل الأعمال	
الإدارة والمالية والتسيير	تحسين تقديم الخدمات للأطراف المعنية الخارجية (مؤشر Apdex)	
الإدارة والمالية والتسيير	تحسين تقديم الخدمات للأطراف المعنية الداخلية (مؤشر CSAT)	
مكتب المدير العام	التنوع الجغرافي: النسبة في كل منطقة وفقاً لاتفاق 1975	
الإدارة والمالية والتسيير	تأكيد امتثال العمليات المالية لأحكام اتفاقيات الويبو ومعاهداتها السارية ونظام الويبو المالي ولائحته ومعايير إيبساس	3.5 إدارة مالية سليمة وحذرة وحوكمة ورقابة فعاليتان على الصعيد المؤسسي
الإدارة والمالية والتسيير	زيادة نضج الإدارة القائمة على النتائج وإدارة الموارد بفضيل نظم أقوى لتخطيط الموارد المؤسسية وتعزيزها وفقاً لأفضل الممارسات	
الإدارة والمالية والتسيير	تحقيق وفورات في تكاليف السلع والخدمات التي تشتريها الويبو	
الإدارة والمالية والتسيير	متوسط سعر تذكرة الطيران	
مكتب المدير العام	عدم تدخل كبار الأطراف المعنية ومراعاتها للاستقلالية	
مكتب المدير العام	عدد توصيات الإشراف المقبولة	

المخاطر

السعي إلى مستوى مقبول من المخاطر أمر أساسي للاضطلاع بأنشطة المنظمة وعنصر لا يتجزأ من تخطيط الويبو وعملياتها اليومية، مما يمكنها من مراعاة أوجه عدم اليقين التي قد تؤثر في تحقيق النتائج المرتقبة ومؤشرات الأداء الرئيسية. ويحدد بيان المنظمة بشأن قابلية تحمل المخاطر¹⁰ مستوى المخاطر المقبولة وعملية الإدارة التي تشرف عليه. وتؤثر المخاطر التنظيمية التالية في كل القطاعات، فيجري تقييمها ورصدها ومعالجتها على مدى الثنائية. ويتضمن التسلسل الهرمي للمخاطر لدينا مخاطر رئيسية تهدد تحقيق النتائج المرتقبة المحددة في هذه الوثيقة، في حين تُستخدم الأنظمة المؤسسية لتعقب المخاطر على المستوى التشغيلي.

المخاطر	الاستجابة	مستوى المخاطر المتبقية المستهدف
تسوء الظروف الجغرافية السياسية أو الاقتصادية أو المالية أو الصحية العالمية، مما يؤثر سلباً في تقديم الويبو للخدمات للأطراف المعنية والزبائن والدول الأعضاء.	تضطلع الويبو برصد مستمر لجميع المخاطر تحت إشراف فريق إدارة المخاطر. وقد وضعت المنظمة هيكل أساسية وأساليب عمل وثقافة قادرة على الصمود لتتيح التكيف السريع مع الظروف الخارجية المتغيرة.	متوسط - تماشياً مع قابلية تحمل المخاطر
قابلية متوسطة لتحمل المخاطر	إظهار قيمة الملكية الفكرية بطريقة عملية ومؤثرة بدعم المبتكرين والمبدعين، وإظهار كيف يمكن للملكية الفكرية أن تساهم في نمو المشاريع والاقتصاد. الاضطلاع بأنشطة توعية وإعلام استباقية بشأن أهمية الملكية الفكرية ووجاهتها تتجاوز الجمهور التقني لتشمل الجمهور العام والأطراف المعنية الناشئة مثل الشباب. تسهيل ودعم بيئة مؤاتية وفعالة لمداوات الدول الأعضاء وأنشطتها المتعلقة بما يعينها من مجالات الملكية الفكرية.	متوسط - تماشياً مع قابلية تحمل المخاطر
قابلية متوسطة لتحمل المخاطر	التعاون النشط مع الدول الأعضاء والأطراف المعنية لتيسير وتهيئة بيئة مؤاتية للمؤتمرين الدبلوماسيين بغية تحقيق أهدافهما بطريقة تقنية ومحابدة، مع احترام قيادة الدول الأعضاء للنتائج.	متوسط - تماشياً مع قابلية تحمل المخاطر
يتيح المؤتمران الدبلوماسيان فرصة مهمة للويبو لمعالجة ما يلي: "1" الصك القانوني الدولي المقترح بشأن الملكية الفكرية والموارد الوراثية والمعارف التقليدية المرتبطة بالموارد الوراثية؛ "2" ومعاهدة قانون التصميم المقترحة. وإن عدم تحقيق كل مؤتمر دبلوماسي أهدافه قد يؤثر في الانطباع المتعلق بقدرة الويبو على وضع أطر معيارية متوازنة وفعالة في مجال الملكية الفكرية.	تحديد الاحتياطات المالية بنحو 25% من ميزانية الثنائية؛ والإدارة والرصد الماليان الحصيفان؛ والتنبؤات المستمرة بشأن الإيرادات والطلب تضع المنظمة في وضع مالي سليم وتمنحها القدرة على إدراك التغيرات والاستجابة لها بطريقة مرنة.	متوسط - تماشياً مع قابلية تحمل المخاطر
قابلية متوسطة لتحمل المخاطر	عدم توفر نظم المعلومات الجوهرية للأعمال يؤثر سلباً في الخدمات الرئيسية للويبو، بما فيها الخدمات والمنصات العالمية للملكية الفكرية والأنظمة الداخلية للويبو.	متوسط - تماشياً مع قابلية تحمل المخاطر
قابلية منخفضة لتحمل المخاطر	تنفيذ استراتيجية شاملة لأمن المعلومات، بما في ذلك توفير مخصصات للتوعية والرصد والمراقبة، وتعزيز الرقابة على مقدمي الخدمات الخارجيين، وإجراء اختبار أمني مستقل، للاستجابة لخطر خرق البيانات. وستجري الويبو تقييماً خارجياً مستقلاً بشأن مسائل أمن البيانات الخاصة بمشاريعها السحابية المختلفة بما في ذلك، من بين أمور أخرى، المرحلة المختلطة لمسروع منصة معاهدة البراءات المرنة والآمنة، مع فريق تقييم خارجي من الخبراء تعينه الدول الأعضاء واختصاصات توافق عليها الدول الأعضاء أيضاً. ومجرد تشكيل فريق التقييم، ستبدأ عملية التقييم على الفور، ومن المتوقع تقديم تقرير التقييم للنظر فيه في الدورة السابعة والثلاثين للجنة الميزانية في عام 2024 أو أي اجتماع مناسب آخر في عام 2024.	متوسط - تماشياً مع قابلية تحمل المخاطر
تعرض الويبو ومقدمو الخدمات الخارجيون لمخاطر تنشأ عن الجرائم السيبرانية أو غيرها من اختراقات الأمن السيبراني، وتؤدي بشكل عرضي أو غير قانوني إلى إتلاف بيانات سرية أو شخصية ترسلها المنظمة أو تخزينها أو تعالجها بطريقة أخرى، أو إلى فقدان تلك البيانات أو تغييرها أو الكشف غير المصرح به عنها.	التركيز على التحول الرقمي، بما في ذلك تجربة المستخدم، والبوابة العالمية للملكية الفكرية، واستراتيجية موحدة في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، كلها عوامل تسهم في الحفاظ على وجاهة منتجاتنا وسهولة استخدامها. وسيستمر تحديث منصة الويبو الإلكترونية بإضافة محتويات مخصصة للجمهور. ويُرجم انتهاج نهج أكثر تماسكاً واستراتيجية فيما يخص تجربة الزبائن، والاعتماد على الأدوات والتحليلات.	متوسط - تماشياً مع قابلية تحمل المخاطر
قابلية متوسطة لتحمل المخاطر	توقعات الأطراف المعنية المتطورة تتجاوز تجربة المستخدم المقدمة عن طريق المنتجات الشبكية والمحمولة التي تركز على الجمهور، مما يؤدي إلى فقدان الثقة في علامة المنظمة وإلى زيادة الإقبال على الحلول البديلة.	متوسط - تماشياً مع قابلية تحمل المخاطر

ثانياً. العرض المالي والنتائج - بحسب القطاع

البراءات والتكنولوجيا



استراتيجيات التنفيذ

تعمل المنظمات في جميع أنحاء العالم باستمرار في ظل بيئات متغيرة تتسم بمجموعة متنوعة من القوى المعطلة. وفي عصر الابتكار هذا، تدرج الملكية الفكرية في صميم العديد من الأعمال التجارية. إذ تتيح البراءات فرصة للمزمنة التنافسية، والحصة السوقية، والترخيص، والشراكات، والمستثمرين، وأكثر من ذلك. وعلى الرغم من حالة الغموض الاقتصادي الناجمة عن السياسات النقدية الأكثر تقييداً، فمن المتوقع أن يستمر الطلب العالمي على إيداعات البراءات في الزيادة على مدى الثنائية المقبلة. وستظل تكنولوجيا المعلومات والمجالات الطبية الأحيائية في الصدارة، مع تراجع أهمية تكنولوجيا الهندسة الميكانيكية.

وفي هذا السياق، فإن قطاع البراءات والتكنولوجيا مسؤول عن جوانب عدة من عمل الويبو.

أولاً، يتمثل جزء أساسي من عمله في إطار النتيجة المرتقبة 1.2 من الخطة الاستراتيجية المتوسطة الأجل في مواصلة وضع أطر معيارية دولية متوازنة وفعالة في مجالات البراءات وغيرها من أشكال الملكية الفكرية المرتبطة بالتكنولوجيا. وبذلك، فإن القطاع ييسر التعاون الدولي في إطار ثلاث معاهدات للويبو - وهي معاهدة التعاون بشأن البراءات ومعاهدة قانون البراءات ومعاهدة بودابست، بالإضافة إلى اتفاقية باريس من حيث الجوانب المرتبطة بالبراءات - ويدعم عمل عدد من هيئات الويبو، منها اللجنة الدائمة المعنية بقانون البراءات وجمعية اتحاد معاهدة التعاون بشأن البراءات. ويقوم، في إطار النتيجة المرتقبة 2.2، بجمع الأطراف المعنية لمناقشة القضايا والتحديات المتصلة بنظام البراءات العالمي والناشئة عن الاتجاهات التكنولوجية والثقافية والاجتماعية والاقتصادية الجديدة.

وثانياً، يُعدّ القطاع - في إطار النتيجتين المرتقبين 1.3 و 2.3 - مزود خدمة عالمية بالغة الأهمية لحماية الاختراعات دولياً عن طريق معاهدة البراءات.

وثالثاً، يقوم القطاع - في إطار النتائج المرتقبة 1.4 و 2.4 و 3.4 - بدعم استخدام الدول الأعضاء للبراءات وغيرها من أشكال الملكية الفكرية المتصلة بالتكنولوجيا عن طريق إسداء المشورة التشريعية والسياساتية للدول الأعضاء في الويبو ومكاتب الملكية الفكرية الوطنية. ويضطلع بأنشطة توعية ودعم لفائدة المستخدمين فضلاً عن أنشطة تدريب وتكوين للكفاءات لفائدة أقل البلدان نمواً والبلدان النامية والبلدان المتحولة والبلدان المتقدمة.

وفضلاً عن ذلك، يقود الفريق المعنى بالملكية الفكرية والمسائل الجنسانية داخل القطاع تنفيذ خطة العمل بشأن الملكية الفكرية والمسائل الجنسانية بالعمل أفقياً على مستوى جميع القطاعات لمد جسور التعاون والتواصل بينها لزيادة أنشطة وأعمال الويبو المتعلقة بالملكية الفكرية والمسائل الجنسانية والاستجابة لاحتياجات ومصالح الدول الأعضاء والأطراف المعنية الأخرى. وفي هذا المجال، سيواصل الفريق وضع المشورة الاستراتيجية في مجالى السياسات والتشريعات وتقديمها إلى الدول الأعضاء للنظر فيها على الصعيدين الوطنى والإقليمي. ومن الأهمية بمكان أيضاً جمع البيانات المصنفة بحسب الجنس وتحليلها. وبالتعاون عن كُتب مع إدارة الدراسات الاقتصادية وتحليل البيانات وقطاع التنمية الإقليمية والوطنية، سيعزز الفريق قيادة الويبو في بحوث البيانات وتحليلها فيما يتعلق بدور المرأة في بيئة الملكية الفكرية والابتكار. ويتنسيق المبادرات المشتركة بين القطاعات، سيقم الفريق أيضاً بشراكات جديدة ويستفيد من الشراكات القائمة لتنفيذ مشاريع رائدة مستدامة جديدة لتكوين الكفاءات واتاحة فرص لإقامة الشبكات بين النساء. **والويبو مدعوة إلى تأدية دور قيادي في بناء عالم أكثر إنصافاً كونها وكالة متخصصة تابعة للأمم المتحدة تعنى بهذا الشأن. ويجب أن تحظى خطة العمل وصيغتها المحدثة بالاهتمام والدعم على جميع مستويات المنظمة.**

قانون البراءات والتكنولوجيا

في مجال قانون البراءات، سيواصل القطاع، على مدى الثنائية 25/2024، تقديم معلومات موثوق بها في الوقت المناسب في إطار عمليات وضع القواعد والمعايير التي تقودها الدول الأعضاء ودعم بيئة مؤاتية للتعاون والحوار بين الدول الأعضاء. وسيستمر تيسير المناقشات بين الدول الأعضاء بشأن تحديد المسائل الجديدة التي تتطلب اهتماماً وإجراءات متعددة الأطراف، مع إيلاء الاهتمام اللازم للتغيرات التي تشهدها الظروف التكنولوجية والاقتصادية والاجتماعية.

وسيعزز القطاع قدراته في مجال دعم وضع أنظمة متوازنة وفعالة للملكية الفكرية في الدول الأعضاء، ولا سيما نظراً إلى تطور منظومة الابتكار العالمية. وتحقيقاً لذلك، سيستمر دعم التصديق على اتفاقية باريس ومعاهدة بودابست ومعاهدة قانون البراءات وتنفيذها تقييداً كاملاً عن طريق مدّ الدول الأعضاء بمعلومات قانونية وعملية مخصصة. وفضلاً عن ذلك، نصح القطاع أسلوبه في إسداء المشورة التشريعية والسياساتية للبلدان المستفيدة، مع مراعاة أولوياتها واحتياجاتها الخاصة، والحقوق والالتزامات المتوازنة المتأصلة في نظام الملكية الفكرية، ومستويات التنمية المختلفة بين الدول الأعضاء. وستقدم هذه الخدمات الاستشارية المخصصة إلى الدول الأعضاء باستخدام أساليب محدثة وتوطيد التنسيق مع قطاعات الويبو الأخرى.

وسيواصل القطاع دراسة قانون البراءات في سياق التكنولوجيا المتزايدة التعقيد وآليات الابتكار ونقل المعرفة المعولمة. وسيواصل أيضاً النظر في مساهمة حقوق الملكية الفكرية الأخرى، مثل نماذج المنفعة وحماية المعلومات السرية، في تلك الآليات، مع التركيز على دور الأسرار التجارية في دعم الابتكار ونقل المعارف في ظل بيئة عالمية متغيرة. وسيستمر القطاع في العمل مع الدول الأعضاء والأطراف المعنية الأخرى لبحث القضايا الراهنة الناشئة عن مجالات، مثل التقاطع بين البراءات والمعايير التكنولوجية، وتحديد مآلاتها. وسيستمر أيضاً في تقديم معلومات تجريبية دقيقة وقائمة على الأدلة تساعد الأطراف المعنية على اتخاذ قرارات وخيارات مستنيرة بشأن البراءات عن طريق توطيد التعاون مع قطاعات الويبو الأخرى.

معاهدة التعاون بشأن البراءات

في مجال إدارة معاهدة البراءات، سينظر القطاع في سبل إضافية لتحسين نظام معاهدة البراءات، مع تنفيذ التدابير المحددة التي وافقت عليها الدول الأعضاء. وستُدخل تحسينات على وظائف نظام معاهدة البراءات بهدف زيادة الكفاءة وضمان أن معالجة المرحلة الدولية تدعم بفعالية معالجة المرحلة الوطنية. وفي هذا الصدد، سيعزز القطاع التعاون الفعال بين المكاتب والإدارات الدولية والمكتب الدولي بغية تحقيق أقصى الفوائد المحتملة من الأدوات والخدمات الإلكترونية وتبادل البيانات. وسيواصل القطاع دعم الإدارات الدولية في تحسين نوعية نواتج عملها واحترام مواعيد إعدادها، بما في ذلك عن طريق وضع مقاييس للجودة والنظر في إمكانات البحث والفحص التعاونيين للطلبات المودعة بناءً على معاهدة البراءات. وسيشجّع إبداع وتبادل النص الكامل أو البيانات المنظمة بأشكال موحدة بغية تحسين أتمتة عمليات التحقق والمعالجة وتوفير بيانات موحدة عالية الجودة للمودعين والمكاتب المعيّنة ومستخدمي معلومات البراءات. فضلاً عن ذلك، سيدعم القطاع ويطور خدمات معالجة البيانات وتبادلها لدى المكتب الدولي ومكاتب تسلم الطلبات وإدارات البحث الدولي لضمان نتائج جيدة وعالية الجودة ومتسقة تصدر في الوقت المناسب باستخدام أدوات مشتركة أو متسقة.

وستستمر الجهات القائمة على معاهدة البراءات داخل القطاع، تماشياً مع التزامها بتحسين الجودة باستمرار، في التماس تعقيبات المستخدمين والأطراف المعنيين بمعاهدة البراءات عن طريق الدراسات الاستقصائية وغيرها من أنشطة التوعية والإعلام، لتحديد الاحتياجات والفرص لزيادة لتحسين فعالية نظام معاهدة البراءات وتحسين تجربة زبائن نظام معاهدة البراءات. وسيستمر توفير التدريب للمستخدمين والقائمين والمحتملين، بما في ذلك عن طريق الدورات الحضورية والندوات الشبكية والمحتويات المصورة. وسعيًا إلى توفير تجربة محسّنة للزبائن، سيشمل هذا التدريب المخصص برنامج PCT Prime (مدخل إلى معاهدة البراءات) وسيقدّم على شكل ندوات شبكية وحلقات دراسية بوصفها فعاليات شاملة لتكوين الكفاءات في جميع أنحاء العالم، مع دمج معاهدة البراءات مع مواضيع إضافية بالتعاون مع القطاعات الأخرى في المنظمة.

وعلى الرغم من أن أنشطة الويبو المتعلقة بمعاهدة البراءات تجسّد ثقافة خدمة الزبائن الممتازة، فما انفك القطاع يسعى إلى إدخال المزيد من التحسينات، ولا سيما عن طريق البرنامج الجديد المشترك بين القطاعات لتحويل خدمة الزبائن الذي سيدعم جميع خدمات الويبو الرامية إلى تحسين مستويات خدمة الزبائن في كل قطاع. وبالتعاون مع قسم تجربة الزبائن في الويبو، سيضع القطاع استراتيجية تسويق معززة ستساعد على تعزيز قدرة معاهدة البراءات على توفير الفوائد الكاملة لخدمات الملكية الفكرية التي تقدمها المنظمة، بما في ذلك أفضل خدمة للزبائن، إلى الأطراف الحالية والمستقبلية المعنية بمعاهدة البراءات. فضلاً عن ذلك، سيواصل القطاع تحديث وتنقيح الأدوات الموجهة إلى المودعين، مثل منصة النظام الإلكتروني لمعاهدة البراءات (ePCT)، بحيث تستجيب لاحتياجات المستخدمين وتوقعاتهم بشكل أفضل.

وسيُسعى القطاع أيضاً إلى تعزيز المساعدة التقنية المتعلقة بالفحص في المرحلة الوطنية عن طريق وضع وتنفيذ أنشطة تدريبية مصممة خصيصاً لمكاتب الملكية الفكرية في أقل البلدان نمواً والبلدان النامية والبلدان المتحوّلة بشأن استخدام نواتج الفحص المنبثقة عن مراحل وطنية أخرى. وسيضع مفاهيم وأدوات لإدارة تدريب الفاحصين على أساس الكفاءة، وستتعاون مع قطاع التنمية الإقليمية والوطنية على مساعدة المكاتب في أقل البلدان نمواً والبلدان النامية والبلدان المتحوّلة في تنفيذ هذه المفاهيم والأدوات.

وستستمر الجهود الرامية إلى تحويل الخدمات عن طريق إنشاء وتوسيع نموذج تنظيمي مستقبلي من الطراز الأول يتطور الموظفون في إطاره إلى ما هو أبعد من دورهم الحالي بوصفهم مدققين للجوانب الشكلية من طلبات معاهدة البراءات نحو أدوار جديدة بوصفهم مقدمي معارف لمستخدمي معاهدة البراءات. ويظل هدفنا هو دعم المزيد من موظفي معاهدة البراءات الذين ينتقلون إلى أدوار خارجية حيث يمكنهم التفاعل بشكل استباقي مع المستخدمين وتقديم الخبرة بشأن المزايا العملية لنظام البراءات الدولي وتطبيقاته، مع العمل بوصفهم سفراء مطلعين وحيويين لعلامة الويبو. **ولن يُؤخّر ذلك على تركيز موظفي نظام معاهدة البراءات على الفحص التقني للبراءات، الذي يُعدّ أمراً أساسياً لسلسلة عمل نظام معاهدة البراءات.** وبالتوازي مع هذا التحول، سيواصل القطاع مواءمة مجموعات مهارات الموظفين مع الاحتياجات بغية مراعاة الطلبات اللغوية والجغرافية المتغيرة فضلاً عن التطورات التكنولوجية. وسعيًا إلى تحسين إنتاجية عمليات نظام معاهدة البراءات وجودة خدماتها، سيستمر في تطوير نظام عمليات ذكي لمعاهدة البراءات إلى جانب تبسيط العمليات وتعزيز المهارات الإدارية. وستمكن هذه الجهود المتضافرة شعبة عمليات معاهدة البراءات من الحفاظ على الجودة العالية للخدمات القائمة مع زيادة القيمة للمستخدمين، وتعزيز الإنتاجية والكفاءة بطريقة فعالة من حيث التكلفة.

وبالتوازي مع ذلك، سيواصل القطاع تنفيذ تدابير لاحتواء تكاليف الترجمة، مثل نهج الشراء الاستباقي، واعتماد تكنولوجيا جديدة، واعتماد مسارات عمل مبتكرة، وتعزيز مستويات المرونة وأمن البنية التحتية لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات التي تقوم عليها نظم الأعمال والمعلومات في معاهدة البراءات.

المخاطر

النتيجة المرغوبة	المخاطر	الاستجابة	مستوى المخاطر المتبقية المستهدف
3 الإستراتيجية	توفير خدمات ومعارف وبيانات عالية الجودة في مجال الملكية الفكرية تجلب قيمة للمستخدمين في كل أنحاء العالم		متوسط - تماشياً مع قابلية تحمل المخاطر
1.3 استخدام أنظمة الويبو العالمية للملكية الفكرية وخدماتها ومعارفها وبياناتها بشكل أوسع وفعال أكبر قابلية متوسطة لتحمل المخاطر	انخفاض في إيداعات معاهدة البراءات بصورة مطلقة أو بالنسبة إلى إيداعات مسار باريس.	مواصلة تحسين خدمات المرحلة الدولية لمعاهدة البراءات والترويج للمعاهدة لدى المستخدمين الحاليين والمحتملين.	متوسط - تماشياً مع قابلية تحمل المخاطر
2.3 مستوى محسن لإنتاجية وجودة أنظمة الويبو العالمية للملكية الفكرية وخدماتها ومعارفها وبياناتها قابلية منخفضة لتحمل المخاطر	تراجع جودة نواتج العمل الدولي.	التشجيع المستمر للعملية وضمان الجودة. إدخال تحسينات في المكاتب الوطنية، ولا سيما تلك التي تعمل بصفة إدارات دولية، ومواصلة تعزيز إجراءات مراقبة الجودة في المكتب الدولي.	منخفض - تماشياً مع قابلية تحمل المخاطر

النتائج المرتقبة ومؤشرات الأداء

النتيجة المرتقبة	مؤشرات الأداء	أسس المقارنة	الأهداف
الركيزة الاستراتيجية 2	الجمع بين الناس وإقامة شراكات مع أصحاب المصلحة من أجل رسم مستقبل النظام الإيكولوجي العالمي للملكية الفكرية		
1.2 وضع أطر معيارية دولية متوازنة ¹⁴ وفعالة في مجال الملكية الفكرية	التقدم في تنفيذ العمل المُتَّفَق عليه وفقاً لجدول أعمال اللجنة	ملخص رئيس الدورة الخامسة والثلاثين للجنة البراءات للنبود الموضوعية المدرجة في جدول الأعمال والتي نظرت فيها اللجنة	تنفيذ العمل المتفق عليه وفقاً لجدول أعمال لجنة البراءات
الركيزة الاستراتيجية 3	توفير خدمات ومعارف وبيانات عالية الجودة في مجال الملكية الفكرية تجلب قيمة للمستخدمين في كل أنحاء العالم		
1.3 استخدام أنظمة الويبو العالمية للملكية الفكرية وخدماتها ومعارفها وبياناتها بشكل أوسع وفعالية أكبر	مستوى رضا المكاتب عن أنشطة الويبو العالمية التعاونية وأنشطة المساعدة التي يقدمها المكتب الدولي	الأنشطة التعاونية: 96% (استقصاء 21/2020) الأنشطة المتعلقة بفحص البراءات: 98% (استقصاء 21/2020)	≤ 90% راضون أو راضون للغاية ≤ 95% راضون أو راضون للغاية
2.3 مستوى محسن لإنتاجية وجودة أنظمة الويبو العالمية للملكية الفكرية وخدماتها ومعارفها وبياناتها	مستوى رضا مستخدمي نظام الويبو العالمي للملكية الفكرية عن خدمات المكتب الدولي	87% (استقصاء 21/2020)	≤ 90% راضون أو راضون للغاية
	تكلفة الوحدة	الطلب: 546 فرنكاً سويسرياً (2022)	الطلب: 565 فرنكاً سويسرياً
الركيزة الاستراتيجية 4	دعم الحكومات والشركات والمجتمعات المحلية والأفراد لاستخدام الملكية الفكرية كأداة للنمو والتنمية المستدامة		
1.4 ضمان فعالية أكبر في استخدام نظام متوازن للملكية الفكرية ¹⁵ بما في ذلك أشكال من المبرونة لأغراض دعم النمو والتنمية في كل الدول الأعضاء وفي المناطق والمناطق الفرعية لكل منها، بما في ذلك من خلال تعميم توصيات أجندة التنمية	عدد المشاريع الوطنية ودون الإقليمية والإقليمية، بما في ذلك المشاريع المنفذة عن طريق أطر الشراكة، التي حققت فوائدها المتوقعة أو حققت منجزات مهمة	تُحدَّد لاحقاً	4
2.4 تطوير أنظمة إيكولوجية متوازنة وفعالة للملكية الفكرية والابتكار والإبداع في الدول الأعضاء	عدد ونسبة الدول الأعضاء الراضية عن جودة المشورة القانونية والسياساتية المقدمّة	88%	≤ 90% راضون أو راضون للغاية
3.4 مستوى أكبر من المعارف والمهارات المتصلة بالملكية الفكرية في جميع الدول الأعضاء	مستوى رضا المشاركين في أنشطة التدريب وتكوين الكفاءات في مجال قانون البراءات والمسائل المتصلة به	88%	≤ 95% راضون أو راضون للغاية

¹⁴ متوازنة-تمجي

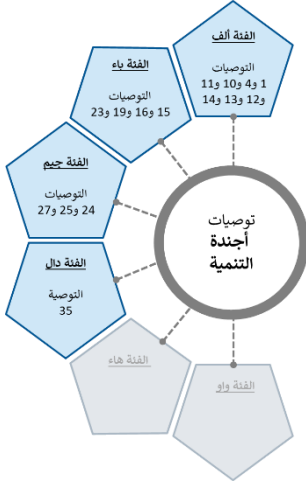
¹⁵ هذا التغيير المدخل على النتيجة المرتقبة الواردة في الخطة الاستراتيجية المتوسطة الأجل 2022-2026 أُجري بشكل استثنائي.

النتيجة المرتقبة	مؤشرات الأداء	أسس المقارنة	الأهداف
الركيزة الاستراتيجية 3			
توفير خدمات ومعارف وبيانات عالية الجودة في مجال الملكية الفكرية تجلب قيمة للمستخدمين في كل أنحاء العالم			
1.3 استخدام أنظمة الويبو العالمية للملكية الفكرية وخدماتها ومعارفها وبياناتها بشكل أوسع وفعالية أكبر	مجموع الأعضاء	نظام مدريد (نهاية 2022): 113 طرفاً متعاقداً	6 أعضاء إضافيين (3 في السنة)
		نظام لاهاي (نهاية 2022): 69 طرفاً متعاقداً بموجب وثيقة جنيف (1999)؛ و34 طرفاً متعاقداً بموجب وثيقة لاهاي (1960)	5 أعضاء إضافيين في وثيقة جنيف (1999)؛ ولا يوجد أعضاء إضافيون في وثيقة لاهاي (1960)
		نظام لشبونة (نهاية 2022): 16 طرفاً متعاقداً بموجب وثيقة جنيف (2015)؛ و30 طرفاً متعاقداً بموجب وثيقتي اتفاق لشبونة (1958 و1967)	6 أعضاء إضافيين في وثيقة جنيف (2015)؛ ولا يوجد أعضاء إضافيون في وثيقتي اتفاق لشبونة (1958 و1967)
	معدل الإيداع	طلبات نظام مدريد: 69,000 (2022) (مبدئياً)	77,700: 2024؛ 75,100: 2025
		طلبات نظام لاهاي: 7,973 (2022) (مبدئياً)	10,900: 2024؛ 9,980: 2025
		الطلبات الدولية لنظام لشبونة: 31	80 في السنة (160 طلباً في 25/2024)
	التجديدات	نظام مدريد: 38,265	40,400: 2024؛ 38,400: 2025
		نظام لاهاي: 5,284	6,280: 2024؛ 5,570: 2025
الركيزة الاستراتيجية 4			
دعم الحكومات والشركات والمجتمعات المحلية والأفراد لاستخدام الملكية الفكرية كأداة للنمو والتنمية المستدامة			
2.3 مستوى محسّن لإنتاجية وجودة أنظمة الويبو العالمية للملكية الفكرية وخدماتها ومعارفها وبياناتها	مستوى رضا مستخدمي نظام الويبو العالمي للملكية الفكرية عن خدمات المكتب الدولي	نظام مدريد: 78% (استقصاء 21/2020)	نظام لاهاي: 82% (استقصاء 21/2020)
	تكلفة الوحدة	نظام مدريد: تسجيل جديد/مجدّد: 562 فرنكا سويسرياً	نظام مدريد: تسجيل جديد/مجدّد: 576 فرنكا سويسرياً
		نظام لاهاي: التسجيل الجديد/المجدّد: 455 فرنكا سويسرياً	نظام لاهاي: التسجيل الجديد/المجدّد: 390 فرنكا سويسرياً
1.4 ضمان فعالية أكبر في استخدام الملكية الفكرية لأغراض دعم النمو والتنمية في كل الدول الأعضاء وفي المناطق والمناطق الفرعية لكل منها، بما في ذلك من خلال تعميم توصيات أجنحة التنمية	عدد المشاريع الوطنية ودون الإقليمية والإقليمية، بما في ذلك المشاريع المنفّذة عن طريق أطر الشراكة، التي حققت فوائدها المتوقعة أو حققت منجزات مهمة	غير متاح	2
2.4 تطوير أنظمة إيكولوجية متوازنة ¹⁶ وفعالة للملكية الفكرية والابتكار والإبداع في الدول الأعضاء	عدد ونسبة الدول الأعضاء الراضية عن جودة المشورة القانونية والسياساتية المقدمة	100%	≤ 90% راضون أو راضون للغاية
3.4 مستوى أكبر من المعارف والمهارات المتصلة بالملكية الفكرية في جميع الدول الأعضاء	مستوى رضا المشاركين في أنشطة التدريب وتكوين الكفاءات في مجال العلامات التجارية والتصاميم الصناعية والمؤشرات الجغرافية	97%	≤ 90% راضون أو راضون للغاية

حق المؤلف والصناعات الإبداعية



استراتيجيات التنفيذ



رسخ الاقتصاد الإبداعي مكانته بوصفه عنصراً أساسياً من عناصر التنمية المستدامة. وتعتمد البلدان على نحو متزايد نماذج نمو قائمة على الإبداع. ويظل حق المؤلف والحقوق المجاورة آلية رئيسية لتحقيق الدخل من الإبداع وضمان التوزيع العادل للإيرادات على الأطراف المعنية في سلسلة القيمة، ولا سيما في ضوء زيادة رقمنة هذه الصناعة. وتشير الدراسات التي دعمتها الويبو إلى أن الصناعات الإبداعية تولد عالمياً 5.54 في المئة من الناتج المحلي الإجمالي و5.87 في المئة من العمالة. وهي ترتبط ارتباطاً إيجابياً بالقدرة التنافسية، والقدرة على الابتكار، وفعالية الحكومة، والنهوض بالقوة الناعمة، وزيادة الناتج المحلي الإجمالي الحقيقي. وحتى يكون أداء الصناعات الإبداعية أفضل في ظل البيئة الرقمية، يتعين دعمها بإطار سليم ومتوازن وسياسات ملائمة في مجال حق المؤلف تضمن نمو الإنتاج الإبداعي وتنوعه وتساهم في التنمية الاقتصادية والاجتماعية والثقافية.

وفي هذا السياق، فإن قطاع حق المؤلف والصناعات الإبداعية مسؤول عن جوانب رئيسية عدة من عمل الويبو.

أولاً، يساهم في وضع أطر معيارية دولية متوازنة وفعالة لحق المؤلف والحقوق المجاورة في إطار الركيزة الاستراتيجية 2 من الخطة الاستراتيجية المتوسطة الأجل. ويبسّر التعاون الدولي في إطار معاهدات الويبو بشأن حق المؤلف والحقوق المجاورة، ولا سيما معاهدتي الإنترنت - وهما معاهدة الويبو بشأن حق المؤلف ومعاهدة الويبو بشأن الأداء والتسجيل الصوتي - ومعاهدة بيجين ومعاهدة مراكش، ويدعم عمل اللجنة الدائمة المعنية بحق المؤلف والحقوق المجاورة. وفي هذا الصدد، يجمع الدول الأعضاء والمبدعين والأطراف المعنية بحق المؤلف من كل مكان لمناقشة مستقبل المنظومة العالمية لحق المؤلف.

وثانياً، تماشياً مع الركيزة الاستراتيجية 4 من الخطة الاستراتيجية المتوسطة الأجل، يشجع القطاع وضع منظومة إبداعية صالحة في الدول الأعضاء عن طريق تقديم المشورة بشأن السياسات والتشريعات واللوائح التنظيمية والبنى التحتية والإدارة للدول الأعضاء في الويبو والسلطات الوطنية المعنية بحق المؤلف. ويدعم استخدام حق المؤلف والحقوق المجاورة بوصفها أداة للنمو والتنمية المستدامة، ويشجع على تعزيز المعارف والمهارات المتعلقة بحق المؤلف والحقوق المجاورة في جميع الدول الأعضاء، مع توفير أنشطة تدريب وتكوين للكفاءات مصممة خصيصاً للبلدان النامية وأقل البلدان نمواً. ويشجع الشباب والنساء والشركات الناشئة الإبداعية والشركات الصغيرة والمتوسطة ومؤسسات التراث الثقافي والمؤسسات التعليمية والبحثية والرياضيين والمجتمعات المحلية على الاستفادة من حق المؤلف والحقوق المجاورة، بما في ذلك عن طريق دعم منظمات الإدارة الجماعية والأشخاص ذوي الإعاقة في قراءة المطبوعات.

وثالثاً، يدعم القطاع النتيجة المرتقبة 1.1 بتنفيذ أنشطة توعية وإعلام في جميع أنحاء العالم لتوضيح إمكانات تسخير الملكية الفكرية لتحسين حياة الجميع في كل مكان، وسيستخدم وسائل تواصل وتعاون أكثر فعالية لإذكاء الوعي وزيادة المعرفة بشأن تلك الإمكانيات، بما في ذلك عن طريق الموقع الإلكتروني للويبو ومنشورات الويبو واستمثال النتائج في محركات البحث والدعاية على محركات البحث. ويدعم تلك الأنشطة برنامج الويبو العالمي للجوائز، بما في ذلك برنامج جوائز الويبو العالمية للملكية الفكرية المنشأ حديثاً.

قانون حق المؤلف

يقود مجال قانون حق المؤلف عمل المنظمة الموضوعي لتشكيل منظومة عالمية لحق المؤلف والحقوق المجاورة عن طريق دعم الدول الأعضاء في الانضمام إلى معاهدات الويبو بشأن حق المؤلف والحقوق المجاورة، وتحديث قوانين حق المؤلف الخاصة بها فضلاً عن أطرها القانونية والسياساتية لتسهيل المشاركة الكاملة في سوق الإبداع العالمية. وتشمل المبادرات المحددة في الثنائية المقبلة ما يلي:

- تيسر المناقشات في إطار لجنة حق المؤلف بشأن بنود جدول الأعمال الموضوعية والقضايا الناشئة المتعلقة بحق المؤلف، **بما في ذلك الاستثناءات والتقييدات**، وفقاً لجدول أعمال اللجنة؛
- دعم الدول الأعضاء في الانضمام إلى معاهدات حق المؤلف وتنفيذها، ولا سيما معاهدتي الإنترنت - أي معاهدة الويبو بشأن حق المؤلف ومعاهدة الويبو بشأن الأداء والتسجيل الصوتي - ومعاهدة بيجين ومعاهدة مراكش؛
- تيسر أكثر الطرائق البناءة حتى لا تظل لجنة حق المؤلف مجرد منتدى لمناقشة وضع القواعد والمعايير، وإنما تصبح محفلاً لمعالجة الحلول غير الملزمة أو غير الملزمة قانوناً؛
- إسداء المشورة التشريعية إلى الدول الأعضاء لتحديث واعتماد قوانين وطنية متوازنة وفعالة تتفق مع معاهدات الويبو بشأن حق المؤلف والحقوق المجاورة **والاستثناءات والتقييدات**؛
- وضع مجموعات أدوات لتسهيل عمل المؤسسات الثقافية والتعليمية والبحثية، ودعم أنشطتها الرقمية والعابرة للحدود.

تطوير حق المؤلف

يدعم مجال عمل تطوير حق المؤلف مشاركة البلدان النامية وأقل البلدان نمواً في منظومة حق المؤلف من أجل استخلاص قيمة اقتصادية أكبر من أعمالها وصناعاتها الثقافية وغيرها من الأعمال والصناعات الإبداعية. ويقوم بذلك عن طريق توفير أنشطة لتكوين الكفاءات وتنمية المهارات التقنية والقانونية والسياساتية على المستوى

الوطني والإقليمي والأقاليمي، بما في ذلك عن طريق المشاريع الممولة من الجهات المانحة بواسطة الصناديق الاستثمارية. وتشمل المبادرات المحددة في الثنائية المقبلة ما يلي:

- مساعدة المكاتب الوطنية لحق المؤلف والمؤسسات العامة المختصة الأخرى في مجال حق المؤلف في التخطيط الاستراتيجي ورسم السياسات المتعلقة بحق المؤلف، وتنفيذ هذه الاستراتيجيات والسياسات، بهدف دعم الدول الأعضاء في الاستفادة بفعالية أكبر من منظومة حق المؤلف لتحقيق أهداف التنمية المستدامة؛
- إلى جانب دعم الحكومات وتعزيز سبل التعاون والدعم المقدم إلى المنشآت، ولا سيما الشركات الصغيرة والمتوسطة والمجتمعات المحلية وفرادى المبدعين لاستخدام حق المؤلف بوصفه أداة للنمو والتنمية عن طريق تحديث المهارات والقدرات على مستوى المؤسسات والأفراد؛
- تصميم وتنفيذ برامج ومشاريع وأدوات مخصصة وقطرية التركيز وإبداعية وقطاعية التركيز لتمكين المبدعين والمؤسسات الثقافية والإبداعية والشباب والنساء من الاستفادة من حق المؤلف بمزيد من الفعالية والنجاح.

إدارة حق المؤلف

يدعم مجال إدارة حق المؤلف الحكومات والشركات والمجتمعات المحلية والأفراد لاستخدام الملكية الفكرية بوصفها أداة للنمو والتنمية المستدامة. ويُحقق ذلك عن طريق تيسير الإدارة السليمة لحق المؤلف والبنية التحتية، بما في ذلك الإدارة الجماعية لحق المؤلف والحقوق المجاورة، وعن طريق حل الويبو المعلوماتي WIPO Connect لمنظمات الإدارة الجماعية، وعن طريق شركات مبتكرة بين القطاعين العام والخاص تركز على الأفراد، بما في ذلك اتحاد الكتب الميسرة واتحاد الويبو للمبدعين. وسينصب التركيز في الثنائية المقبلة على ما يلي:

- تقديم المشورة القانونية والتقنية للدول الأعضاء ومنظمات الإدارة الجماعية بشأن القوانين واللوائح والبنى التحتية المتعلقة بحق المؤلف والحقوق المجاورة، والمساهمة في وضع منظومات متوازنة وفعالة وناجعة في مختلف أنحاء العالم؛
- تطوير وإطلاق منصة WIPO Connect، وتوفير أدوات ومعلومات ومساعدات لدعم تطوير الأسواق المحلية والوصول إلى السوق العالمية للمحتوى الإبداعي، حتى يتمكن المزيد من الأفراد والشركات من الحصول على مكافآت أو ترخيص محتويات، مع تيسير نقل المعارف؛
- توسيع استخدام "خدمة الكتب العالمية" التابعة لاتحاد الكتب الميسرة بتشجيع اكتشاف المزيد من العناوين والوصول إليها بأنساق ميسرة وبأكبر عدد ممكن من اللغات، بحيث يتمكن المزيد من الأشخاص ذوي الإعاقة في قراءة المطبوعات من الوصول إلى المنشورات التعليمية وغيرها؛
- تطوير منصة اتحاد الويبو للمبدعين بالشراكة مع كيانات من القطاعين العام والخاص لتوفير حل مبتكر لإذكاء الوعي وزيادة المعرفة بحقوق المبدعين والممارسات الإدارية المتصلة بها. ومن ثم، فإن ضمان الاعتراف والمكافأة العادلة لجميع المبدعين بغض النظر عن ظروفهم الجغرافية أو الثقافية أو الاقتصادية سيسهم في زيادة عدد المبتكرين والمبدعين والشركات الصغيرة والمتوسطة التي تستفيد من الملكية الفكرية بنجاح.

الإعلام والتوعية الرقمية

تهدف مبادرات الإعلام والتوعية الرقمية إلى دعم استحداث المحتويات الملهمة بشأن إمكانات تسخير الملكية الفكرية لتحسين حياة الجميع في كل مكان وتوزيع تلك المحتويات رقمياً. وستقوم بذلك عن طريق الاضطلاع بأنشطة تواصل وإعلام فعالة بشأن جميع جوانب الملكية الفكرية وعمل الويبو تكون موجهة لكل فئات الجمهور، وتعتمد هوية مرئية متسقة، وتنفذ عن طريق القنوات المتعددة التالية:

الركيزة الاستراتيجية 2		الجمع بين الناس وإقامة شركات مع أصحاب المصلحة من أجل رسم مستقبل النظام الإيكولوجي العالمي للملكية الفكرية	
1.2 وضع أطر معيارية دولية متوازنة ⁴⁷ وموجهة نحو التنمية وفعالة في مجال الملكية الفكرية	التقدم في تنفيذ العمل المتفق عليه وفقاً لجدول أعمال اللجنة	ملخص رئيس الدورة الثانية والأربعين إظهار التقدم المحرز في جدول الأعمال البنود كما وافقت عليها اللجنة	تنفيذ العمل المتفق عليه وفقاً لجدول أعمال لجنة حق المؤلف
الركيزة الاستراتيجية 4		دعم الحكومات والشركات والمجتمعات المحلية والأفراد لاستخدام الملكية الفكرية كأداة للنمو والتنمية المستدامة	
1.4 ضمان فعالية أكبر في استخدام الملكية الفكرية وأشكال المرونة الخاصة بها لأغراض دعم النمو والتنمية في كل الدول الأعضاء وفي المناطق والمناطق الفرعية لكل منها، بما في ذلك من خلال تعميم توصيات أجنحة التنمية	عدد المشاريع الوطنية ودون الإقليمية والإقليمية، بما في ذلك المشاريع المنفذة عن طريق أطر الشراكة، التي حققت فوائدها المتوقعة أو حققت منجزات مهمة	4	زائد 8
2.4 تطوير أنظمة إيكولوجية متوازنة وفعالة للملكية الفكرية والابتكار والإبداع في الدول الأعضاء	عدد ونسبة الدول الأعضاء الراضية عن جودة المشورة القانونية والسياساتية المقدمة	100%	≤ 90% راضون أو راضون للغاية
3.4 مستوى أكبر من المعارف والمهارات المتصلة بالملكية الفكرية في جميع الدول الأعضاء	مستوى رضا المشاركين في أنشطة الويبو للتدريب وتنمية المهارات	تُحدّد لاحقاً	≤ 85% راضون أو راضون للغاية
4.4 عدد أكبر من المبتكرين والمبدعين والشركات الصغيرة والمتوسطة والجامعات ومؤسسات البحث والمجتمعات المحلية ممن يستفيدون من الملكية الفكرية بنجاح	عدد منظمات الإدارة الجماعية في البلدان النامية وأقل البلدان نمواً التي تستخدم منصة WIPO Connect اتحاد الكتب الميسرة: عدد الكتب الميسرة المقدمة إلى أشخاص ذوي إعاقة في قراءة المطبوعات	35 منظمة إدارة جماعية من أجل 41 صنف إنشاء 667,135 (نهاية 2022)	76 منظمة إدارة جماعية من أجل 100 صنف إنشاء زائد 35% (الثلاثاء)
	عدد المبدعين الذين يستخدمون منصة اتحاد الويبو للمبدعين	غير متاح	تُحدّد لاحقاً

⁴⁷ متوازنة تعني

الموارد

حق المؤلف والصناعات الإبداعية: الموارد بحسب النتائج (بآلاف الفرنكات السويسرية)

النتيجة المرتقبة	الميزانية المقترحة 25/2024	برنامج العمل والميزانية 23/2022	الميزانية بعد التحويلات 23/2022
1.1	40,155	8,269	9,107
1.2	9,155	3,537	3,734
2.2	4,258	1,577	2,187
2.3	2,158	285	242
2.3	586	286	273
1.4	1,415	1,191	1,598
2.4	4,627	4,754	4,553
3.4	1,970	1,741	1,707
4.4	13,735	10,095	9,765
المجموع	37,764	31,735	33,166

وإن فهمها الدقيق للخصائص على الصعيدين الوطني والإقليمي هو عامل تمكين وتيسر لتحديد وتقديم المساعدة التقنية المطلوبة واللازمة وتنمية المهارات والمعارف. وباختصار، فإن معارفها واتصالاتها ومهاراتها اللغوية هي عناصر حيوية لكل ما تقوم به الويبو في الدول الأعضاء فيها وعلى المستويات الإقليمية. وتوجه خبراتها ومعارفها المنظمة في تحقيق التعاون القطري والمجتمعي عن طريق تحديد شركاء استراتيجيين، مما يتيح لنا التواصل بشكل أفضل مع المنشآت التجارية والمبتكرين والمبدعين فضلاً عن النساء والشباب والشركات الصغيرة والمتوسطة والمجتمعات المحلية.

وإذ يعدّ القطاع بوابة لجميع الدول الأعضاء في المنظمة البالغ عددها 193 دولة عضواً، فإنه في وضع فريد يمكنه من تعزيز أوجه التآزر بين الدول الأعضاء عبر المناطق، بما في ذلك عن طريق مبادرات التعاون الموجهة فيما بين بلدان الجنوب وتوطيد التعاون بين الشمال والجنوب. وسيستفيد على مدى النشأة من الإنجازات المحققة في مجال توطيد التعاون.

والمكاتب الخارجية هي الامتداد الطبيعي للمنظمة في الميدان. وتحفز المكاتب ما يمكن أن تقدمه الويبو استناداً إلى فهمها المفصل لمجالات مسؤوليتها، وتتعاون بشكل وثيق مع مقر الويبو وترتبط بمساعدة المنظمة وخدماتها وأدواتها بالاحتياجات والأولويات المتطورة في الميدان. ويمكنها إمامها بالظروف والثقافة واللغات المحلية من إقامة علاقات عميقة بسرعة مع الأطراف المعنية من القطاعين العام والخاص. ويوفر ذلك أساساً لإقامة شراكات لتوسيع نطاق الأنشطة وتقديم الرؤى المطلوبة للاستجابة بسرعة للتغيرات المتطورة في البيئة وتحديد الفرص. وتعزز هذه القيمة المضافة تنفيذ الولاية في مجالات مسؤوليتها في جميع مجالات عمل المنظمة. وفي الوقت نفسه، تضمن الآليات الداخلية الاتساق والتكامل الكامل بين المكاتب الخارجية في عمل المنظمة. وسيستمر التركيز على ضمان أن تعمل شبكة المكاتب الخارجية بفعالية وكفاءة، وتضيف قيمة، وتساهم في تنفيذ الولاية بطريقة تكملية تتجنب الازدواجية وتكون مستدامة.

وإن الشعب الإقليمية والمكاتب الخارجية هي الأقدر على تحديد طريقة ارتباط عمل الويبو بأسرة الأمم المتحدة على المستوى القطري. وسوف تؤدي دوراً مهماً في ضمان أن تفضي عضوية الويبو في مجموعة الأمم المتحدة للتنمية المستدامة إلى تركيز تعاوننا المكثف مع الشركاء من منظومة الأمم المتحدة على الأماكن والمجالات التي يمكن أن يكون لنا فيها أكبر تأثير عملي في حياة الناس. وفضلاً عن ذلك، سيواصل القطاع العمل عن كثب مع أقل البلدان نمواً لمساعدة البلدان قيد التأهيل عن طريق مجموعة أدوات تمكين تأهيل أقل البلدان نمواً بوصف ذلك مساهمة في برنامج عمل الدوحة للفترة 2022-2031.

تنسيق أجندة التنمية

أجندة التنمية هي جوهر ما تقوم به الويبو. فهي ركيزة أساسية لضمان وضع نظام **متوازن وفعال وشامل** للملكية الفكرية يعود بالفائدة على الجميع. ويدفع تنسيق أجندة التنمية على مستوى المنظمة التنفيذ الفعال لتوصيات أجندة التنمية وتعميمها **في الأنشطة الموضوعية في مختلف القطاعات التشغيلية والبرامج الموضوعية** للمنظمة **استناداً إلى ودعم تنفيذ** عمل الدول الأعضاء في اللجنة المعنية بالتنمية والملكية الفكرية. ومن الطرق المهمة التي يتم بها ذلك تنفيذ مشاريع أجندة التنمية التي وافقت عليها لجنة التنمية مع التركيز على ضمان نتائج ملموسة وتأثير إنمائي. وسيجسد التركيز على العمل مع الدول الأعضاء وغيرها من الأطراف المعنية، سواء في جنيف أو على الصعيد العالمي، لتعزيز **أهمية أجندة التنفيذ الفعال لأجندة التنمية** عن طريق مبادرات ومشاريع وشراكات جديدة **قائمة على الطلب والأثر** تزيد من فوائد أجندة التنمية وتدعم استخدام الملكية الفكرية لأغراض النمو والتنمية.

ينبغي للجنة التنمية إجراء استعراض سنوي لأجندة التنمية كمنهجية شاملة. وبالإضافة إلى ذلك، ينبغي لها إعداد تقرير مفصل يقيم التقدم المحرز بشأن كل توصية ويحدد الإجراءات اللازمة للإدراج أية مبادئ لم تتناول بعد.

المشورة والمساعدة في مجال السياسات والاستراتيجيات

يؤدي السياق السياسي الذي توجد فيه الملكية الفكرية دوراً مهماً في مساهماتها في الابتكار والإبداع. وتختلف هذه السياقات باختلاف الدول الأعضاء والمناطق. وستتماشى مبادرات التنمية الإقليمية والوطنية مع هذه السياقات وستقدم المشورة والمساعدة بشأن وضع سياسات تتكيف مع كل دولة عضو ومنطقة. ومن مجالات العمل المستمرة في هذا الصدد دعمنا لوضع استراتيجيات وطنية للملكية الفكرية، مع التركيز على ضمان تأييد ودعم السياسات على أعلى المستويات في الدول الأعضاء والمناطق، وعلى التنفيذ العملي والمحكم من أجل تحقيق الأثر في الميدان.

بناء المهارات والمعرفة

إن برنامج عمل قطاع التنمية الإقليمية والوطنية في طليعة عملية انتقال المنظمة من بناء القدرات التقليدية إلى تنمية المهارات وبناء المعرفة، مع التركيز على اعتماد المهارات والتصديق عليها. وإن الأكاديمية، بصفتها الرائد العالمي في توفير التعليم والتدريب في مجال الملكية الفكرية، تعمل على نطاق المنظمة لتحديد الشراكات والفرص لتوسيع نطاق تغطيتها وتزويد مجموعة أوسع من مستخدمي الملكية الفكرية والأطراف المعنية بالمهارات اللازمة لاستخدام نظام الملكية الفكرية بفعالية. وستواصل الأكاديمية إجراء تعديلات رقمية على منصات الدورات التعليمية والتدريبية الخاصة بها وستستحدث أدوات هجينة وشبكية للاستجابة للطلب المتزايد على خدمات التعليم الإلكتروني. وستوفر منهجيات التعلم الرقمي الجديدة فرصاً لزيادة التخصص ووضع برامج جديدة ومتخصصة مثل الدورات التنفيذية والقيادية للدبلوماسيين والقضاة والعاملات والشباب والمعلمين. وستدعم الأكاديمية الدول الأعضاء في اعتماد تكنولوجيات تدريب رقمية جديدة ومخصصة (تكنولوجيا التعليم)، بالتوازي مع نشر تكنولوجيات جديدة للحصول على شارات معرفة في مجال الملكية الفكرية والتعلم المصغر والذكاء الاصطناعي. وستزيد الأكاديمية وتعزز دعمها لإنشاء مؤسسات وطنية جديدة للتدريب في مجال الملكية الفكرية وستزيد عدد الدول الأعضاء التي لديها معاهد وطنية للتدريب في مجال الملكية الفكرية. وستدعم تصميم برامج تدريبية جديدة ومؤثرة مخصصة للقطاعات الاقتصادية المحلية الرئيسية، وستوفر الدعم لمؤسسات التدريب المهني القائمة في مجال الملكية الفكرية. وستواصل الأكاديمية توطيد تعاونها مع الجامعات لتقديم برامج تعليم عالي عالية الجودة في مجال الملكية الفكرية ومدارس صيفية وأنشطة متصلة بها، وستوسع نطاق تقديم برامج الماجستير المشتركة الجديدة. وستبدأ برامج جديدة للتطوير المهني قائمة على المهارات، مع التركيز على إدارة الأعمال وريادة الأعمال والابتكار.

المخاطر

مستوى المخاطر المتبقية المستهدف	الاستجابة	المخاطر	النتيجة المرتقبة
	ركيزة الاستراتيجية 4 دعم الحكومات والشركات والمجتمعات المحلية والأفراد لاستخدام الملكية الفكرية كأداة للنمو والتنمية المستدامة		
منخفض - تماشياً مع قابلية تحمل المخاطر	الاحتفاظ بالمرونة لإجراء تعديلات في خطط العمل للمناطق والبلدان. والتواصل المستمر مع السلطات الإقليمية والوطنية المناسبة والأطراف المعنية الرئيسية الأخرى لدعم تنفيذ خطط العمل.	تغيير الأولويات السياساتية والقيادة على المستوى الوطني أو الإقليمي قد يؤدي إلى إعادة النظر في خطط عمل البلدان المعنية، والحد من نطاق تقديم خدمات الويبو أو تأخير تلك الخدمات.	1.4 ضمان فعالية أكبر في استخدام الملكية الفكرية لأغراض دعم النمو والتنمية في كل الدول الأعضاء وفي المناطق والمناطق الفرعية لكل منها، بما في ذلك من خلال تعميم توصيات أجندة التنمية قابلية منخفضة لتحمل المخاطر
متوسط -	تضطلع الويبو برصد مستمر لجميع المخاطر تحت إشراف فريق إدارة المخاطر. وقد وضعت المنظمة هياكل أساسية وأساليب عمل وثقافة قادرة على الصمود تتيج التكيف السريع مع الظروف الخارجية المتغيرة.	تسوء الظروف الجغرافية السياسية أو الاقتصادية أو المالية أو الصحية العالمية، مما يؤثر سلباً في تقديم الويبو للخدمات للأطراف المعنية والزبائن والدول الأعضاء.	1.4 ضمان فعالية أكبر في استخدام الملكية الفكرية لأغراض دعم النمو والتنمية في كل الدول الأعضاء وفي المناطق والمناطق الفرعية لكل منها، بما في ذلك من خلال تعميم توصيات أجندة التنمية قابلية متوسطة لتحمل المخاطر
تماشياً مع قابلية تحمل المخاطر			

النتائج المرقبة ومؤشرات الأداء

النتيجة المرقبة	مؤشرات الأداء	أسس المقارنة	الأهداف
الركيزة الاستراتيجية 1	الوصول إلى كل أرجاء العالم من أجل شرح إمكانيات الملكية الفكرية في تحسين حياة الجميع في كل مكان		
1.1 التواصل والانخراط بمزيد من الفعالية في كل أنحاء العالم بغرض إذكاء الوعي وزيادة المعارف بشأن إمكانيات الملكية الفكرية في تحسين حياة الجميع في كل مكان	عدد الزائرين الفريدين لموقع الويب الإلكتروني والمواقع الإلكترونية للمكاتب الخارجية	مكتب الجزائر: 3,211 مكتب البرازيل: 12,765 مكتب الصين: 10,315 WeChat: 152,882 مشاهدة فريدة لما مجموعه 119 مقالاً مكتب اليابان: 28,395 مكتب نيجيريا: 4,364 مكتب روسيا: 18,218 مكتب سنغافورة: 4,262	زائد 20% (الثنائية)
الركيزة الاستراتيجية 2	الجمع بين الناس وإقامة شركات مع أصحاب المصلحة من أجل رسم مستقبل النظام الإيكولوجي العالمي للملكية الفكرية		
4.2 التفاعل وإقامة شركات على نحو فعال مع الأمم المتحدة والمنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية دعماً للأهداف العالمية التي تسهم فيها الملكية الفكرية	التقدم المحرز في تحقيق نتائج الويبو الرامية إلى تنفيذ برنامج عمل الأمم المتحدة الجديد لصالح أقل البلدان نمواً للفترة 2020-2031	التقدم المحرز في تنفيذ الأنشطة في إطار مجالات التركيز الثمانية من منجزات الويبو لفائدة أقل البلدان نمواً	التقدم المحرز في كل منجزات الويبو
الركيزة الاستراتيجية 3	توفير خدمات ومعارف وبيانات عالية الجودة في مجال الملكية الفكرية تجلب قيمة للمستخدمين في كل أنحاء العالم		
1.3 استخدام أنظمة الويبو العالمية للملكية الفكرية وخدماتها ومعارفها وبياناتها بشكل أوسع وفعالية أكبر	مجموع الأعضاء	نظام مدريد (نهاية 2022): 113 طرفاً نظام لاهاي (نهاية 2022): 69 طرفاً متعاقداً بموجب وثيقة جنيف (1999)؛ 34 طرفاً متعاقداً بموجب وثيقة لاهاي (1960) نظام لشبونة (نهاية 2022): 16 طرفاً متعاقداً بموجب وثيقة جنيف (2015)؛ 30 طرفاً متعاقداً بموجب وثيقة اتفاق لشبونة (1958 و 1967) طلبات نظام مدريد: 69,000 (2022) (مبدئياً) طلبات نظام لاهاي: 7,973 (2022) (مبدئياً) الطلبات الدولية لنظام لشبونة: 31	6 أعضاء إضافيين (3 في السنة) 5 أعضاء إضافيين في وثيقة جنيف (1999)؛ ولا يوجد أعضاء إضافيون في وثيقة لاهاي (1960) 6 أعضاء إضافيين في وثيقة جنيف (2015)؛ ولا يوجد أعضاء إضافيون في وثيقة اتفاق لشبونة (1958 و 1967) 77,700 : 2025 : 75,100 : 2024 10,900 : 2025 : 9,980 : 2024 80 في السنة (160 طلباً في 25/2024)
3.3 أنشطة ميسرة في مجال نقل المعارف وتكييف التكنولوجيا من خلال منصات الويبو وأدواتها القائمة على الملكية الفكرية بغرض التصدي للتحديات العالمية	عدد الزائرين الفريدين لأنظمة قواعد البيانات العالمية - ركن البراءات - قاعدة البيانات العالمية للعلامات - قاعدة البيانات العالمية للتصاميم	ركن البراءات: 1,493,595 - (الفصل 4 من عام 2022) قاعدة البيانات العالمية للعلامات: 1,264,722 - (الفصل 4 من عام 2022) قاعدة البيانات العالمية للتصاميم: 138,815 - (الفصل 4 من عام 2022)	زائد 20% (الثنائية)
الركيزة الاستراتيجية 4	دعم الحكومات والشركات والمجتمعات المحلية والأفراد لاستخدام الملكية الفكرية كأداة للنمو والتنمية المستدامة		
1.4 ضمان فعالية أكبر في استخدام الملكية الفكرية لأغراض دعم النمو والتنمية في كل الدول الأعضاء وفي المناطق والمناطق الفرعية لكل منها، بما في ذلك من خلال تعميم توصيات أجنحة التنمية	عدد حالات التوفيق بين الباحثين عن التكنولوجيا الخضراء ومقدميها عبر منصة WIPO GREEN وعن طريق مشاريع التسريع	تنفيذ عمل لجنة التنمية بشأن الملكية الفكرية والموضوعات المتعلقة بالتنمية وفقاً لجدول الأعمال المتفق عليه في كل من الدورتين 28 و 29 26 مشروعاً	زائد 12 في الثنائية
2.4 تطوير أنظمة إيكولوجية متوازنة ⁴⁸ وفعالة للملكية الفكرية والابتكار والإبداع في الدول الأعضاء	عدد الدول الأعضاء الراضية عن جودة المشورة القانونية والسياسية المقدمة والنسبة المئوية لتلك الدول.	قانون البراءات والتكنولوجيا: 88%	≤ 90% راضون أو راضون للغاية

⁴⁸ متوازنة-تحتوي

النتيجة المرتقبة	مؤشرات الأداء	أسس المقارنة	الأهداف
	عدد الدول الأعضاء ومكاتب الملكية الفكرية دون الإقليمية والإقليمية التي تستخدم أدوات الويبو ومنهجياتها لتعزيز أنظمتها الإيكولوجية للملكية الفكرية والابتكار	63 دولة عضواً	80
	عدد الدول الأعضاء ومكاتب الملكية الفكرية دون الإقليمية والإقليمية التي تستخدم أدوات الويبو ومنهجياتها لتعزيز أنظمتها الإيكولوجية للملكية الفكرية والابتكار	حق المؤلف: 100% العلامات التجارية والتصاميم الصناعية والمؤشرات الجغرافية: 100%	
3.4 مستوى أكبر من المعارف والمهارات المتصلة بالملكية الفكرية في جميع الدول الأعضاء	مستوى رضا المشاركين في أنشطة الويبو للتدريب وتنمية المهارات	أفريقيا: 95% المنطقة العربية: 93% آسيا والمحيط الهادئ: 97% أمريكا اللاتينية والكاريبي: 96% أقل البلدان نمواً: 97% البلدان المتحولة: 95% المكاتب الخارجية: 94%	≤ 85% راضون أو راضون للغاية
	نسبة المشاركين الذين أكملوا بنجاح برامج التدريب القائمة على المهارات	86%	≤ 80%
	نسبة نجاح المشاركين الذين خضعوا لاختبارات قائمة على المعرفة والمهارات في إطار الدورات المتقدمة للتعلم عن بُعد	تُحدّد لاحقاً	≤ 70%
	عدد مؤسسات التدريب المستدامة في مجال الملكية الفكرية	15	21 تراكمياً
	عدد الأشخاص الذين ذُربوا في مؤسسات التدريب المستدامة في مجال الملكية الفكرية	87,967	زيادة سنوية بنسبة 5%

التحديات والشركات العالمية



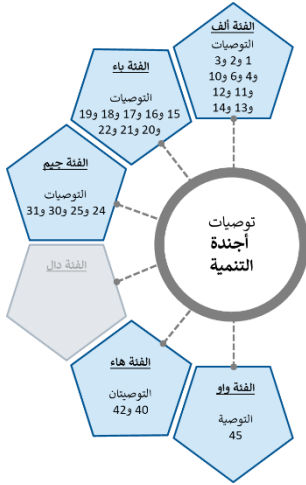
استراتيجيات التنفيذ

مع خروج العالم من أسوأ آثار جائحة كوفيد-19، سلطت الثنائية السابقة الضوء بشدة على عدد كبير من التحديات العالمية التي تواجه عالمنا اليوم، مثل تغير المناخ، والحصول على الرعاية الصحية، والاضطراب التكنولوجي السريع، والحاجة إلى مشاركة هادفة للفئات السكانية المحرومة في الاقتصاد الرسمي.

وتتفاعل هذه القضايا المعقدة التي تجعل مسار مستقبلنا غير مؤكد تفاعلاً وثيقاً مع نظام الملكية الفكرية واقتصاد الابتكار الأوسع نطاقاً. فعلى سبيل المثال، يمكن للملكية الفكرية أن تؤدي إلى اكتشافات تكنولوجيات وحلول جديدة للتحديات العالمية بتحفيز المخترعين والمبدعين على الاستثمار في البحث والتطوير. وسيؤدي ذلك إلى ظهور صناعات وأسواق جديدة، وتوليد نمو اقتصادي، وإتاحة فرص عمل جديدة.

وفضلاً عن ذلك، يمكن تعزيز التآزر والتعاون بين البلدان والمنظمات عن طريق اتفاقات الترخيص ونقل التكنولوجيا التي أصبحت ممكنة بفضل نظام الملكية الفكرية. ويمكن لهذا النوع من التبادل أن يساعد على سد الفجوات في المعرفة والتكنولوجيا، ولا سيما في البلدان النامية، مما يساهم في نهاية المطاف في التقدم الشامل للمجتمع.

وفي هذا السياق، يحتل قطاع التحديات والشركات العالمية موقع الصدارة في اتصالات الويبو وتعاونها مع الشركاء الاستراتيجيين في جميع أنحاء العالم لإزكاء الوعي بشأن الملكية الفكرية وإمكاناتها من أجل تحسين سبل العيش والاقتصادات.



وستشمل الأولوية في 25/2024 تيسير الأعمال المتعلقة بوضع القواعد والمعايير في مجالات الموارد الوراثية والمعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي، والمساهمة في تنمية الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية عن طريق مشاريع أدوات ودورات تدريبية مؤثرة. وستشمل أيضاً قيادة التعاون والحوار الدوليين بشأن إدكاء الاحترام للملكية الفكرية، إظهاراً لقيمة الملكية الفكرية في النهوض بتحقيق أهداف التنمية المستدامة والأهداف الأوسع نطاقاً لمنظومة الأمم المتحدة؛ وزيادة الفهم المشترك للروابط بين الملكية الفكرية وسياسة المنافسة فضلاً عن وضع برنامج عمل بشأن مستقبل الملكية الفكرية.

وفضلاً عن ذلك، سيقود القطاع تفاعل الويبو وشركائها الفعالين مع الأمم المتحدة والمنظمات الحكومية الدولية وجمعيات الأعمال والمجتمع المدني، وسيسهل نقل المعارف وتكييف التكنولوجيا عن طريق المنصات المتعددة الأطراف، مثل WIPO GREEN، التي تتصدى للتحديات العالمية المتعلقة بتغير المناخ والتدهور البيئي. ويتواصل القطاع أيضاً مع أطراف معنية جديدة، ولا سيما الشباب، عن طريق نهج شامل ومتنوع يمكن العقول الشابة من تشكيل مستقبل الملكية الفكرية.

المعارف التقليدية

سيركز عمل الويبو بشأن الصلة بين الملكية الفكرية والموارد الوراثية والمعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي في 25/2024 بخاصة على ما يلي:

- تنظيم وتيسير المؤتمر الدبلوماسي المعني بالموارد الوراثية والمعارف التقليدية المرتبطة بها المقرر عقده في عام 2024 كحد أقصى، وتشجيع التصديق على أي صك قانوني دولي قد يتفق عليه في المؤتمر الدبلوماسي في عام 2024 والانضمام إليه، وتنظيم وتيسير أنشطة وضع القواعد والمعايير الدولية الأخرى بشأن المعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي على النحو الذي قد تحدده الجمعية العامة لعام 2023؛
- تيسير المشاركة الفعالة للشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية في عمل الويبو المتعلق بوضع القواعد والمعايير في مجال الموارد الوراثية والمعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي، بحسب الاقتضاء؛
- اقترح من مجموعة بلدان أمريكا اللاتينية والكاريبى: طبقاً للولاية المسندة من الجمعية العامة في عام 2019، يتعين أن تستمر الأمانة في مساعدة لجنة المعارف بتزويد الدول الأعضاء بما يلزم من خبرة ويتمويل مشاركة الخبراء من البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً بالطريقة الأكثر كفاءة، مع مراعاة الصيغة المعتاد اعتمادها في لجنة المعارف. بالإضافة إلى ذلك، ستخصص موارد أيضاً لتمويل مشاركة ممثلين اثنين من البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً في المؤتمر الدبلوماسي.**
- طبقاً للولاية المسندة من الجمعية العامة في عام 2019، تلتزم الدول الأعضاء كذلك من الأمانة توفير تمويل استثنائي لأربعة ممثلين من الشعوب الأصلية والجماعات المحلية في كل دورة من دورات لجنة المعارف خلال الثنائية وممثلين اثنين من الشعوب الأصلية والجماعات المحلية من كل منطقة اجتماعية وثقافية مستخدمة من قبل منتدى الأمم المتحدة الدائم المعنى بقضايا الشعوب الأصلية في المؤتمر الدبلوماسي المعنى بإبرام صك قانوني دولي بشأن الملكية الفكرية والموارد الوراثية، على أن يُخصص المبلغ المعنى من الميزانية العادية 2024-2025 في حال لم يكن صندوق الويبو للترعرات كافياً. ويتعين إدارة ذلك المبلغ في إطار صندوق الويبو للترعرات ووفقاً لقواعده.**
- اقترح بديل من مجموعة بلدان آسيا والمحيط الهادئ/سنغافورة: "طبقاً للولاية المسندة من الجمعية العامة في عام 2019، يتعين أن تستمر الأمانة في مساعدة لجنة المعارف، بما في ذلك لأغراض المؤتمر الدبلوماسي المعنى بإبرام صك قانوني دولي بشأن الملكية الفكرية والموارد الوراثية، وذلك بتزويد الدول الأعضاء بما يلزم من خبرة ويتمويل مشاركة الخبراء من البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً بالطريقة الأكثر كفاءة، مع مراعاة الصيغة المعتاد اعتمادها في لجنة المعارف (الصيغة المستخدمة من قبل الجمعية العامة لعام 2019).**

- **تلتزم الدول الأعضاء كذلك من الأمانة توفير تمويل استثنائي لممثلي الشعوب الأصلية والجماعات المحلية في لجنة المعارف خلال الثنائية، بما في ذلك في المؤتمر الدبلوماسي المعنى بإدراك صك قانوني دولي بشأن الملكية الفكرية والموارد الوراثية، بمبلغ لا يتجاوز 120,000 فرنك سويسري ويخصص من الميزانية العادية 2024-2025 في حال لم يكن صندوق الويبو للترعاات كافياً. وتعتبر إدارة ذلك المبلغ في إطار صندوق الويبو للترعاات ووفقاً لقواعده.**
- تقديم المشورة والمساعدات السياسية والتشريعية والتقنية فيما يتعلق بالاستراتيجيات والسياسات والأطر القانونية التي قد تضعها الدول الأعضاء والمنظمات الإقليمية بشأن الملكية الفكرية والمعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي فضلاً عن الموارد الوراثية والبيانات، ولا سيما من أجل الدفع قدماً بنتائج المؤتمر الدبلوماسي لعام 2024؛
- التأثير إيجابياً في حياة الشعوب الأصلية وسبل عيشها عن طريق توسيع نطاق أنشطة التدريب والتوجيه والتوفيق والخدمات والأدوات العملية المتعلقة بالملكية الفكرية المقدمة لصالح: "1" زيادة الأعمال وإدارة حقوق الملكية الفكرية في صفوف الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية، مع التركيز على النساء والشباب؛ "2" والإدارة الفعالة لحقوق الملكية الفكرية في مجال الموارد الوراثية والبيانات في علوم الحياة؛
- تقديم المشورة والمساعدة القانونية والتقنية المتعلقة بقوائم الجرد والسجلات والبوابات والمنصات وقواعد البيانات التي يمكن أن تدعم تنفيذ الأطر القانونية والسياسية الوطنية والإقليمية والدولية التي قد تضعها الدول الأعضاء بشأن الملكية الفكرية والمعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي والموارد الوراثية والبيانات؛
- مواصلة تميم القصص والتجارب الملهمة والتجريبية، فضلاً عن معلومات محدثة وعملية عن الملكية الفكرية والموارد الوراثية والمعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي؛
- حشد الناس عن طريق تيسير الحوارات والتعاون بين الشعوب الأصلية والدول الأعضاء والصناعة والجهات الفاعلة الأخرى في النظام الإيكولوجي العالمي للملكية الفكرية.

التحديات العالمية

تتناول التحديات العالمية الابتكار والملكية الفكرية من حيث صلتها بالقضايا العالمية ولا سيما الصحة العامة وتغير المناخ والأمن الغذائي. وعن طريق المشاركة في مجموعة واسعة من المناقشات بشأن السياسات العالمية المتعلقة بالملكية الفكرية مع مجموعة واسعة من الأطراف المعنية، فإنها تحدد الفرص المتاحة لتطبيق وتوسيع نطاق الحلول القائمة على الابتكار التي تساهم في التغلب على التحديات العالمية وتحسين حياة الشعوب. وستشمل الجهود المبذولة في الثنائية المقبلة مبادرات تهدف إلى تحقيق ما يلي:

- النهوض بمستقبل أكثر إنصافاً واستدامة حيث تكون الموارد والتكنولوجيات الحيوية متاحة للجميع. وسيتم ذلك بتسليط الضوء على دور الملكية الفكرية في زيادة الوصول إلى خدمات الصحة والتكنولوجيات المراعية للبيئة، بما في ذلك عن طريق: "1" توسيع وتعزيز شبكة WIPO GREEN بهدف تشجيع الابتكار ونشر التكنولوجيات المراعية للبيئة لمواجهة الصعوبات المرتبطة بتغير المناخ والأمن الغذائي، بالاستناد أساساً إلى كتاب التكنولوجيا الخضراء وقاعدة بيانات WIPO GREEN؛ "2" وإعادة النظر في عمل الويبو المتعلق بالمجالات المشتركة بين الملكية الفكرية والابتكارات في ميدان الصحة العامة، مع التركيز على دعم النهج المتطورة لتوسيع نطاق النفاذ إلى التكنولوجيات الصحية؛ "3" ومواصلة تعزيز التعاون الثلاثي بين منظمة الصحة العالمية والويبو ومنظمة التجارة العالمية للمساعدة في معالجة القضايا الطبيعية المشتركة بين الملكية الفكرية والتجارة والصحة العامة، بما في ذلك جائحة كوفيد-19 ومقاومة الميكروبات للأدوية؛
- مواصلة العمل المناخي عن طريق توسيع نموذج مشاريع التسريع عبر منصة WIPO GREEN لدعم عمليات التوفيق بين الشركاء وتنفيذ التكنولوجيا الخضراء.

إدكاء الاحترام للملكية الفكرية

يتبع عمل الويبو في مجال إدكاء الاحترام للملكية الفكرية نهجاً متوازناً لمنع التعدي على الملكية الفكرية وإنفاذ حقوق الملكية الفكرية، استرشاداً بالتوصية 45 من أجنحة التنمية لصالح التنمية الاجتماعية والاقتصادية وحماية المستهلكين. وستشمل الأولويات في 25/2024 ما يلي:

- تنظيم دورات اللجنة الاستشارية المعنية بالإنفاذ، وتيسير عملها، وتعزيز المناقشات المستنيرة والقائمة على التجربة في مجال السياسات، وتبادل التجارب والخبرات الوطنية؛
- العمل بشكل وثيق مع جميع الأطراف المعنية، بما فيها الدول الأعضاء والمنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية والمجتمع المدني لتعزيز الجهود الدولية الرامية إلى إدكاء الاحترام للملكية الفكرية عن طريق التنسيق المنظم وأنشطة التعاون العالية التأثير؛
- توسيع قاعدة الأدلة عن طريق نشر البحوث بشأن قضايا الساعة والقضايا الوجيهة في مجال إدكاء الاحترام للملكية الفكرية، وعقد مؤتمرات مفتوحة مع متحدثين خبراء بشأن هذه القضايا؛
- مواصلة تطوير نطاق وخصائص WIPO Alert بوصفها أداة دولية فعالة للتعاون بين الدول الأعضاء والأطراف المعنية لمكافحة أعمال التعدي على حقوق الملكية الفكرية عبر الإنترنت التي تؤثر فينا جميعاً؛
- الاستمرار في أداء دور رائد في إسداء المشورة التشريعية للدول الأعضاء، بناءً على طلبها وعلى أساس السرية التامة، فيما يخص إنفاذ حقوق الملكية الفكرية تماشياً مع الجزء الثالث من اتفاق تريبس؛
- تحسين النظام الإيكولوجي للملكية الفكرية بدعم الدول الأعضاء ومساعدتها من أجل تعزيز كفاءات المسؤولين عن إنفاذ القانون والمدعين العامين والقضاة لإنفاذ حقوق الملكية الفكرية، مع التركيز على مشاريع التدريب القائمة على الأثر والرامية إلى تكوين كفاءات التدريب المؤسسية في البلدان المستفيدة بطريقة مستدامة، فضلاً عن إتاحة أدوات ومواد مفيدة وبسهل الوصول إليها بشأن إنفاذ الملكية الفكرية؛

- مساعدة الدول الأعضاء في إذكاء الاحترام للملكية الفكرية كجزء من أطرها الوطنية الخاصة بسياسات الملكية الفكرية، وفي إعداد استراتيجيات ومنتجات وأنشطة توعية مؤثرة.

الملكية الفكرية وسياسة المنافسة

يؤدي مجال الملكية الفكرية وسياسة المنافسة دوراً محورياً في دراسة الاتجاهات العالمية المشتركة بين الملكية الفكرية ومكافحة الاحتكار، فضلاً عن المنافسة غير المشروعة. وينشئ شركات جديدة ويعزز الشراكات القائمة في إطار شبكات ولجان المنافسة الدولية، مع الاتصال بالمنظمات الدولية الأخرى بشأن مسائل المنافسة المتعلقة بالملكية الفكرية. وفي 25/2024، يهدف مجال الملكية الفكرية وسياسة المنافسة إلى زيادة ضمان مائة الويبو بوصفها جهة فاعلة أساسية في إدارة القضايا التي تعنيها، عن طريق جملة أمور منها: "1" التواصل والتعاون مع الوكالات الوطنية وإسداء المشورة إليها بالتعاون مع المنظمات الحكومية الدولية الأخرى؛ "2" وحضور نشط في المحافل الدولية الرئيسية بشأن سياسة المنافسة؛ "3" وإجراء تحليلات وبحوث بشأن مجالات السياسة الحالية المتعلقة بالصلة بين الملكية الفكرية والمنافسة؛ "4" وإجراء تحليل بشأن كيفية تأثير بعض التغييرات المدرجة في هيكل الأعمال سلباً على الممثلين والمغنيين والمبدعين، بما يؤدي إلى وقوع حالات غير عادلة. وعن طريق تحقيق هذه الأهداف، سيؤثر مجال الملكية الفكرية وسياسة المنافسة تأثيراً إيجابياً في النظام الإيكولوجي للملكية الفكرية بما يسهم في النهوض ببيئة عادلة وتنافسية تعزز الابتكار والإبداع. وعن طريق تحقيق هذه الأهداف، سيؤثر مجال الملكية الفكرية وسياسة المنافسة تأثيراً إيجابياً في النظام الإيكولوجي للملكية الفكرية عن طريق النهوض ببيئة عادلة وتنافسية للابتكار والإبداع.

مستقبل الملكية الفكرية

يتناول مستقبل الملكية الفكرية أحدث القضايا المتعلقة بتطوير الملكية الفكرية في المستقبل، وسيهدف إلى تحقيق ثلاثة أهداف. أما أولها، فهو تحليل نتائج الدراسة الاستقصائية العالمية لتصورات الملكية الفكرية (المسماة "استطلاع الويبو لجس النبض") واستشفاف واكتساب رؤى بشأن طريقة نظر الناس في جميع أنحاء العالم إلى الملكية الفكرية. وأما ثانيها، فهو التوعية بالتطوير المستقبلي لنظام الملكية الفكرية العالمي، بما في ذلك في سياق التحديات العالمية الناشئة. وعن طريق العمل عن كثب مع الشركاء الخارجيين والجهات المهتمة، سيساعد مجال العمل هذا على تشكيل الاتجاه المستقبلي للنظام الإيكولوجي العالمي للملكية الفكرية. وأما ثالثها، فهو دعم مكاتب الملكية الفكرية في أثناء تطور أدوارها في ظل عالم يحرك فيه الابتكار والإبداع الاقتصادات الوطنية بشكل متزايد. وسيساعد ذلك على ضمان إعداد مكاتب الملكية الفكرية لمواكبة واقع الملكية الفكرية المتطور بفعالية، ودعم نمو الصناعات المبتكرة والإبداعية وتطورها.

إشراك الشباب

يعترف عمل الويبو في مجال إشراك الشباب بأهمية الشباب في النظام الإيكولوجي للابتكار بوصفهم مبتكري ومبدعي الغد. واستناداً إلى الجهود المبذولة في الثنائية السابقة، سينصب التركيز في 25/2024 على ما يلي:

- تنفيذ مشاريع وأنشطة وبرامج تثقيفية قائمة على التأثير ويمكن للجماهير الشاب أن يرتبط بها ويتحمس لها؛
- زيادة الفرص المتاحة للشباب بإعداد مجموعة من المهنيين الشباب في مجال الملكية الفكرية والمبدعين والمخترعين ورواد الأعمال عن طريق أنشطة التعلم والتدريب المكثفة؛
- إعطاء صوت للشباب من جميع أنحاء العالم الذين قطعوا أشواطاً واسعة في رحلاتهم في مجال الملكية الفكرية وتمكينهم وتجهيزهم ليكونوا مناصرين للملكية الفكرية في مجتمعاتهم؛
- التوعية بأهمية الملكية الفكرية للمخترعين والمبدعين ورواد الأعمال الشباب (والطامحين)؛
- تقديم المشورة والدعم في مجال تسويق الملكية الفكرية المخصصين لرواد الأعمال الشباب في الاقتصاد الإبداعي والصناعي.

خطة التنمية المستدامة لعام 2030 وأهداف التنمية المستدامة

يستجيب عمل الويبو في مجال أهداف التنمية المستدامة الخاص بتنفيذ خطة التنمية المستدامة لعام 2030 للاحتياجات والأولويات المتطورة للدول الأعضاء والجهات المعنية التي يركز الكثير منها بشكل متزايد على **وساهم في** مواجهة التحديات العالمية مثل تغير المناخ والفقر وعدم المساواة. وعن طريق المساهمة في تحقيق أهداف التنمية المستدامة **تنفيذ خطة التنمية المستدامة لعام 2030**، تسعى الويبو إلى إثبات قيمة الملكية الفكرية وأهميتها في تعزيز التقدم الاقتصادي والاجتماعي والبيئي. وتشدد أهداف التنمية المستدامة أيضاً على الحاجة إلى الشراكات والتعاون عبر مختلف القطاعات ومجموعات الأطراف المعنية، بما في ذلك الحكومات **والمنظمات الدولية** والمجتمع المدني والقطاع الخاص **والمنظمات الدولية**. وللويبو، بوصفها وكالة متخصصة تابعة للأمم المتحدة، دور فريد تؤديه في تيسير هذه الشراكات وتوفير منصة للحوار والتعاون بشأن القضايا المتعلقة بالملكية الفكرية التي تؤثر في التنمية المستدامة. وفي 25/2024، ستواصل الويبو مساهمتها **عملها النشط المتعدد والمتعدد** الأوجه في تنفيذ خطة التنمية المستدامة لعام 2030. وسيراعي هذا العمل الطابع الواسع لأهداف التنمية المستدامة وتأثيرها الشامل في المنظمة عن طريق ما يلي: "1" إعداد التقارير وتيسير المناقشات بشأن أهداف التنمية المستدامة من حيث صلتها **بالملكية الفكرية والابتكار** وولاية الويبو وعملها؛ "2" والعمل مع المنظمات الحكومية الدولية الأخرى ووكالات الأمم المتحدة على تحقيق أهداف التنمية المستدامة، **بما في ذلك في إطار مجموعة الأمم المتحدة للتنمية المستدامة**؛ "3" وتزويد الدول الأعضاء والشركاء والأطراف المعنية الأخرى بمعلومات وجيهة بشأن تسخير إمكانات الملكية الفكرية لتحقيق أهداف التنمية المستدامة وبشأن برامج عمل الويبو وأنشطتها التي تساهم في تحقيق ذلك الهدف.

وللويبو، بوصفها وكالة متخصصة تابعة للأمم المتحدة تُعنى بالابتكار والملكية الفكرية، دور هام تؤديه في مساعدة الدول الأعضاء على تحقيق أهداف التنمية المستدامة. وتسعى الويبو، من خلال المساعدة التقنية التي تقدمها لبرامج التنمية، إلى مساعدة البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً على الاستفادة من استخدام الملكية الفكرية لتحقيق أهداف التنمية المستدامة. وستعكف الويبو، بتعزيز جهودها الرامية إلى وضع نظام متوازن وفعال للملكية الفكرية، على مساعدة الدول الأعضاء والجهات المعنية على استخدام نظام الملكية الفكرية من أجل تحفيز أنشطة الابتكار والمنافسة والإبداع اللازمة لتحقيق تلك الأهداف. وستسعى الويبو جاهدة لضمان أن تؤدي سياسات الملكية الفكرية والتنمية دوراً داعماً في تحقيق أهداف التنمية المستدامة.

العلاقات الخارجية

سيكمن العمل المتعلق بالعلاقات الخارجية في الثنائية المقبلة في ما يلي:

- التواصل بنشاط مع منظمات الأمم المتحدة والمنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية والصناعة بشأن دور الملكية الفكرية والابتكار والتكنولوجيا في تحسين حياة الشعوب، ومن ثم تعزيز مكانة الويبو بوصفها الهيئة الدولية الرئيسية المعنية بالملكية الفكرية؛
- تعزيز تمثيل الويبو في الاجتماعات والعمليات الدولية التي لها تأثير على ولاية الويبو؛
- تعزيز وتوطيد الشراكات مع مؤسسات مختارة من منظومة الأمم المتحدة والمنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية والدوائر الصناعية لاستخدام الملكية الفكرية والابتكار لتحسين حياة الناس، بما يتماشى مع الخطة الاستراتيجية المتوسطة الأجل؛
- زيادة التواصل مع المجتمعات التي لا يخدمها النظام الإيكولوجي للملكية الفكرية بشكل كافٍ، لتمكينها من الانتفاع بالملكية الفكرية لأغراض النمو والتنمية؛
- تعزيز الاتصال بين جميع مجالات الويبو المعنية لتيسر تقديم المساهمات التقنية في العمليات والمبادرات المتعددة الأطراف.

مكتب تمثيل الويبو في نيويورك

- إن مكتب تمثيل الويبو في نيويورك، بوصفه جهة التمثيل الدائمة للويبو لدى مقر الأمم المتحدة وكيانات منظومة الأمم المتحدة والأوساط الدبلوماسية في نيويورك، سيستمر على مدى الثنائية المقبلة في القيام بما يلي:
- قيادة تمثيل الويبو ومشاركتها في الاجتماعات الوجيهة لأجهزة الأمم المتحدة الرئيسية في نيويورك، ولا سيما الجمعية العامة للأمم المتحدة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي والأمانة العامة؛
 - توجيه مشاركة المنظمة في عمليات وآليات الأمم المتحدة المشتركة بين الوكالات ذات الصلة بولاية المنظمة وتعزيز الشراكات مع ممثلي منظومة الأمم المتحدة في نيويورك وغيرها من المنظمات الحكومية الدولية والشركاء في الولايات المتحدة الأمريكية من أجل عدة أمور منها تعزيز المبادرات وبرامج العمل التي تقودها الويبو وتساهم في تحقيق الأهداف الإنمائية المتفق عليها دولياً، بما فيها أهداف خطة التنمية المستدامة لعام 2030؛

التحديات والشركات العالمية: الموارد بحسب النتائج

(بآلاف الفرنكات السويسرية)

الميزانية المقترحة 25/2024	برنامج العمل والميزانية 23/2022	الميزانية بعد التحويلات 23/2022	النتيجة المرتقبة
5,225	3,644	4,200	1.2 وضع أطر معيارية دولية متوازنة ⁴⁹ وفعالة في مجال الملكية الفكرية
6,768	3,714	3,765	2.2 تجمع الويبو بين أعضاء المجتمع الدولي للعمل بشكل استباقي على معالجة القضايا الناشئة والتحديات المطروحة في مجال السياسات على الصعيد العالمي فيما يخص الملكية الفكرية والابتكار والإبداع
3,444	3,805	3,691	3.2 الحوار والتعاون على الصعيد الدولي بشأن إذكاء الاحترام للملكية الفكرية
5,864	6,505	6,579	4.2 التفاعل وإقامة شركات على نحو فعال مع الأمم المتحدة والمنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية دعماً للأهداف العالمية التي تسهم فيها الملكية الفكرية
1,632	3,562	2,760	3.3 أنشطة ميسرة في مجال نقل المعارف وتكييف التكنولوجيا من خلال منصات الويبو وأدواتها القائمة على الملكية الفكرية بغرض التصدي للتحديات العالمية
1,312	644	718	2.4 تطوير أنظمة إيكولوجية متوازنة وفعالة للملكية الفكرية والابتكار والإبداع في الدول الأعضاء
2,221	1,039	1,117	3.4 مستوى أكبر من المعارف والمهارات المتصلة بالملكية الفكرية في جميع الدول الأعضاء
2,815	2,567	3,383	4.4 عدد أكبر من المبتكرين والمبدعين والشركات الصغيرة والمتوسطة والجامعات ومؤسسات البحث والمجتمعات المحلية ممن يستفيدون من الملكية الفكرية بنجاح
29,281	25,480	26,213	المجموع

الموارد الاستثمارية المحتملة توفرها لأغراض البرامج

(بآلاف الفرنكات السويسرية)

الصناديق الاستثمارية	الرصيد في 31 ديسمبر 2022	المساهمات المقدرة في 2023	النفقات المقدرة في نهاية 2023	الرصيد المتوقع في نهاية 2023	المساهمات المقدرة 25/2024	المبلغ المقدر المحتمل توفره لأغراض البرامج في 25/2024
الجماعات المحلية والأصلية المعتمدة	6	14	21	-	28	28
إيطاليا	44	-	-	44	-	44
جمهورية كوريا (إذكاء الاحترام لحق المؤلف والحقوق المجاورة)	802	229	247	783	458	1,241
جمهورية كوريا (وزارة العدل - الموارد البشرية)	138	197	232	103	393	496
المجموع	990	440	500	930	880	1,809

لتحويل البحوث إلى نتائج في السوق. وسيستمر بخاصة تعميق العمل المتعلق بدور الملكية الفكرية في نقل التكنولوجيا.

رابعاً، يقدم القطاع مشورة متخصصة لمساعدة الدول الأعضاء على وضع استراتيجيات وطنية للملكية الفكرية وسياسات الابتكار ذات الصلة بها التي تساهم في تحقيق أهداف التنمية الاقتصادية الأوسع نطاقاً والتأثير إيجابياً في الأنظمة الإيكولوجية للابتكار والإبداع في البلدان.

خامساً، يساعد القطاع الدول الأعضاء في جهودها الرامية إلى تعزيز نظمها القضائية. وعن طريق معهد الويبو القضائي، يدعم القطاع السلطات القضائية وشبه القضائية الوطنية والإقليمية بتوفير أشكال حديثة وفعالة للحوار والتعليم، فضلاً عن دعم النظام الإيكولوجي للملكية الفكرية عن طريق الخدمات المتعلقة بالبيانات القانونية للملكية الفكرية.

سادساً، يدعم القطاع الدول الأعضاء في تنفيذ آليات الطرق البديلة لتسوية المنازعات في مجال الملكية الفكرية والتكنولوجيا والترخيص وأسماء الحقوق. وعن طريق مركز الويبو للتحكيم والوساطة، يقدم القطاع خدمات للراغبين في تسوية منازعاتهم المتعلقة بالملكية الفكرية خارج المحاكم.

الشؤون الاقتصادية وتحليلات البيانات

يتمحور العمل المتعلق بالشؤون الاقتصادية وتحليل البيانات حول ركبتين رئيسيتين. أما الركبة الأولى، فتسعى إلى توفير بيانات دقيقة وشاملة في الوقت المناسب عن أداء الأنظمة الإيكولوجية للملكية الفكرية والابتكار وتعزيز استخدامها على نطاق أوسع وأكثر فعالية مما يحقق قيمة للمستخدمين في جميع أنحاء العالم. وسيركز العمل في الثنائية المقبلة بخاصة على ما يلي:

- الحفاظ على التغطية الجغرافية لإحصاءات الملكية الفكرية التي تُجمع عن طريق مختلف الدراسات الاستقصائية الإحصائية السنوية التي تقوم بها الويبو لضمان تقديم تقارير إحصائية دقيقة وشاملة تحقق قيمة لمتخذي القرارات في كل مكان؛
 - إعداد التقارير بشأن إحصائيات الملكية الفكرية وأدوات شبكة الإنترنت، بهدف تلبية احتياجات مختلف أوساط المستخدمين، بما في ذلك واضعو السياسات ومكاتب الملكية الفكرية ومستخدمو أنظمة إيداع الويبو والباحثون والجمهور العام؛
 - جمع بيانات أصلية عن استثمارات الأصول غير الملموسة والإبلاغ عنها، بما يغطي مجموعة متزايدة من الاقتصادات.
- وأما الركبة الثانية، فتسعى إلى تقديم تحليل تجريبي عالي الجودة بشأن أداء الاقتصادات الابتكاري والطبيعية المتطورة للاقتصاد الإبداعي لدعم تطوير منظومات متوازنة وفعالة في مجال الملكية الفكرية والابتكار والإبداع في الدول الأعضاء. وسيركز العمل في الثنائية المقبلة بخاصة على ما يلي:
- الاستمرار في قياس أداء الابتكار ورصد تطور الاقتصاد العالمي للابتكار عن طريق نشر مؤشر الابتكار العالمي ومساعدة الدول الأعضاء على الاستفادة منه بفعالية في رسم السياسات؛
 - تقديم تحليل معمق للدور الذي يضطلع به نظام الملكية الفكرية في الاقتصاد العالمي عن طريق نشر تقارير مواضيعية عن الملكية الفكرية العالمية؛
 - المشاركة في أعمال الدراسة الاقتصادية في الاقتصادات النامية، بما في ذلك الدراسات التي طلبتها لجنة التنمية؛
 - جمع البيانات الأصلية المتعلقة بالاقتصاد الإبداعي وإجراء دراسات تمكن من رؤية الدوافع الوجيهة للاقتصاد الإبداعي، بما يشمل دور التمويل المدعوم بالملكية الفكرية، بغية مساعدة واضعي السياسات والأطراف المعنية الأخرى؛
 - تحقيق أقصى قدر ممكن من أوجه التأثير المؤسسي وتشجيع جودة البحث عن طريق مواصلة التنسيق مع الشبكة العالمية للخبراء الاقتصاديين في مكاتب الملكية الفكرية.

الملكية الفكرية للأعمال التجارية

تسعى شعبة الملكية الفكرية للأعمال التجارية إلى تعميم الأدوات والبرامج والمواد التي **وُضعت في الثنائية الماضية** لدعم الشركات ورواد الأعمال في الدول الأعضاء المهتمة للنفوذ إلى نظام الملكية الفكرية واستخدامه. وسيتم ذلك عن طريق برامج التعاون مع مكاتب الملكية الفكرية والوسطاء والشركاء الخارجيين. وسيركز برنامج العمل بخاصة على ما يلي:

- إنشاء أدوات وخدمات ملائمة للأعمال التجارية تسهل الوعي بنظام الملكية الفكرية وفهمه واستخدامه في صفوف أصحاب المشاريع والمؤسسات بحيث تصبح الملكية الفكرية جزءاً أساسياً من استراتيجية الأعمال؛
- مساعدة المكاتب الوطنية للملكية الفكرية والوسطاء من الشركات الصغيرة والمتوسطة في دمج الدعم المتعلق بالملكية الفكرية في قائمة خدمات الشركات ومن ثم تمكين الشركات الصغيرة والمتوسطة في جميع أنحاء العالم من استخدام الملكية الفكرية بفعالية؛
- **تيسير الحوار المرفيع المستوى وتقاسم المعارف بين الدول الأعضاء وأصحاب المصلحة الآخرين بشأن الملكية الفكرية والشركات الصغيرة والمتوسطة؛**
- تقديم المساعدة التقنية وأنشطة لتكوين الكفاءات المحلية في مجال إدارة الملكية الفكرية وتقييم الملكية الفكرية والتمويل المدعوم بالملكية الفكرية وتسويق الملكية الفكرية ومجالات أخرى لدعم نمو الأعمال عن طريق الاستخدام الفعال للأصول غير الملموسة؛

المخاطر

النتيجة المرتقبة	المخاطر	الاستجابة	مستوى المخاطر المتبقية المستهدف
ركيزة الاستراتيجية 4 دعم الحكومات والشركات والمجتمعات المحلية والأفراد لاستخدام الملكية الفكرية كأداة للنمو والتنمية المستدامة			
4.4 عدد أكبر من المبتكرين والمبدعين والشركات الصغيرة والمتوسطة والجامعات ومؤسسات البحث والمجتمعات المحلية ممن يستفيدون من الملكية الفكرية بنجاح قابلة مرتفعة لتحمل المخاطر	إن عدم كفاية الانخراط أو التغييرات في الأولويات على الصعيد الوطني يمكن أن يؤثر سلباً في "1" إنشاء شبكات وهيكل لنقل التكنولوجيا وضمان استدامتها؛ "2" والمشاريع الرامية إلى دعم الملكية الفكرية بوصفها أداة لنمو الأعمال التجارية؛ "3" والبرامج القضائية.	التعاون الوثيق مع السلطات الوطنية منذ البداية للتأكد من الالتزام على المدى المتوسط إلى البعيد؛ والمساعدة في تخطيط المشاريع الوطنية ورصدها وتقييمها وفقاً لأفضل الممارسات.	منخفض - أقل من قابلية تحمل المخاطر
انخفاض طلب المستخدمين على خدماتنا، بما في ذلك السبل البديلة لتسوية المنازعات المتعلقة بالملكية الفكرية وأسماء الحقول، والتحليلات، والاستشارات، والأدوات، وقواعد البيانات، يؤدي إلى تراجع المكانة في السوق ويؤثر سلباً في سمعة المنظمة أو تكون له آثار على السياسات	تعزير مكانة الويبو بوصفها أخصائي عالمي محايد وموثوق به في مجال الملكية الفكرية، وزيادة تطبيق أدوات تكنولوجيا المعلومات لتحسين تجربة المستخدمين، وتعزيز الأدوات الرقمية وأنشطة التوعية والإعلام	أليات ضبط تُصمم لتحديد أوجه عدم الاتساق في البيانات؛ واستعراض الخبراء للمنشورات بعناية؛ واستعراض النظراء الخارجيين للمنشورات التحليلية.	متوسط - أقل من قابلية تحمل المخاطر
المعلومات الواردة ليست موثوقة فقد تؤدي إلى بيانات إحصائية غير دقيقة أو أوجه قصور تحليلية في منشورات الويبو وتقاريرها.	آليات ضبط تُصمم لتحديد أوجه عدم الاتساق في البيانات؛ واستعراض الخبراء للمنشورات بعناية؛ واستعراض النظراء الخارجيين للمنشورات التحليلية.		منخفض - أقل من قابلية تحمل المخاطر

النتائج المرتقبة ومؤشرات الأداء

النتيجة المرتقبة	مؤشرات الأداء	أسس المقارنة	الأهداف
الركيزة الاستراتيجية 3			
1.3 استخدام أنظمة الويبو العالمية للملكية الفكرية وخدماتها ومعارفها وبياناتها بشكل أوسع وفعالية أكبر	توفير خدمات ومعارف وبيانات عالية الجودة في مجال الملكية الفكرية تجلب قيمة للمستخدمين في كل أنحاء العالم	عدد الزائرين الفريدين لمركز البيانات الإحصائية للملكية الفكرية	زائد 20% (الثلاثية)
عدد الزائرين الفريدين لقاعدة البيانات WIPO Lex	784,602	زائد 20% (الثلاثية)	
مستوى استخدام خدمات الويبو البديلة لتسوية المنازعات المتعلقة بالملكية الفكرية وأسماء الحقول	1,349 من المنازعات و756 من المساعي الحميدة	300 من المنازعات والمساعي الحميدة الإضافية	300 من المنازعات والمساعي الحميدة الإضافية
عدد الزائرين الفريدين للمنتصات المتعلقة بدعم الابتكار ونقل التكنولوجيا، بما في ذلك عدد الزائرين الذين نزلوا تلك المواد	54,021 حالة متعلقة بالحقول العليا المكونة من أسماء عامة	6,000 حالة إضافية متعلقة بالحقول العليا المكونة من أسماء عامة	6,000 حالة إضافية متعلقة بالحقول العليا المكونة من أسماء عامة
عدد الزائرين الفريدين للمنشورات والأدوات والمنصات المتعلقة بدعم الابتكار ونقل التكنولوجيا، بما في ذلك عدد الزائرين الذين نزلوا تلك المواد	7,412 حالة متعلقة بالحقول العليا المكونة من رموز البلدان فقط (التركيبي بنهاية 2022)	600 حالة إضافية بمتعلقة بالحقول العليا المكونة من رموز بلدان	600 حالة إضافية بمتعلقة بالحقول العليا المكونة من رموز بلدان
259,921	زائد 20% (الثلاثية)		
الركيزة الاستراتيجية 4			
2.4 تطوير أنظمة إيكولوجية متوازنة وفعالة للملكية الفكرية والابتكار والإبداع في الدول الأعضاء	دعم الحكومات والشركات والمجتمعات المحلية والأفراد لاستخدام الملكية الفكرية كأداة للنمو والتنمية المستدامة	عدد الزائرين الفريدين للمواقع الإلكترونية لمؤشر الابتكار العالمي	زائد 20% (الثلاثية)
عدد البلدان التي تستخدم مؤشر الابتكار العالمي في وضع استراتيجياتها ومنظومتها الخاصة بالابتكار	77 بلداً (من أصل 110 بلدان مجيبة)	زائد 10%	
مستوى الالتزام المستمر للأجهزة القضائية في الدول الأعضاء	99 بلداً و3 ولايات قضائية إقليمية ممثلة في منتدى القضاة لعام 2022 (وجهاً لوجه مع خيار مختلط)	85 بلداً و3 ولايات قضائية إقليمية ممثلة في منتدى القضاة السنوي (وجهاً لوجه مع خيار مختلط)	85 بلداً و3 ولايات قضائية إقليمية ممثلة في منتدى القضاة السنوي (وجهاً لوجه مع خيار مختلط)
مستوى اعتماد الخدمات البديلة لتسوية المنازعات المتعلقة بالملكية الفكرية وأسماء الحقول التي وضعتها أو تدعمها الويبو	96 خطة معتمدة بشأن الخدمات البديلة	دعم 8 خطط إضافية بشأن الخدمات البديلة	دعم 8 خطط إضافية بشأن الخدمات البديلة
47 خطة مدعومة بشأن الخدمات البديلة	4 سياسات معتمدة ومدعومة بشأن الحقول العليا المكونة من رموز البلدان	دعم سياستين بشأن الحقول العليا المكونة من رموز البلدان	دعم سياستين بشأن الحقول العليا المكونة من رموز البلدان

النتيجة المرتقبة	مؤشرات الأداء	أسس المقارنة	الأهداف
4.4 عدد أكبر من المبتكرين والمبدعين والشركات الصغيرة والمتوسطة والجامعات ومؤسسات البحث والمجتمعات المحلية ممن يستفيدون من الملكية الفكرية بنجاح	عدد الشبكات الوطنية المستدامة لمراكز دعم التكنولوجيا والابتكار	81 سياسة معتمدة بشأن الحقوق العليا المكونة من رموز البلدان 40 سياسة مدعومة بشأن الحقوق العليا المكونة من رموز البلدان (التركي بنهاية 2022)	اعتماد سياستين إضافيتين بشأن الحقوق العليا المكونة من رموز البلدان دعم 6 سياسات إضافية بشأن الحقوق العليا المكونة من رموز بلدان
		46 شبكة وطنية مستدامة (التركي بنهاية 2022) - مستوى النضج 1: 4 إجمالاً - مستوى النضج 2: 32 إجمالاً - مرحلة النضج 3، بما في ذلك توفير خدمات ذات قيمة مضافة: 10 إجمالاً	50 شبكة وطنية مستدامة (التركي)
	عدد مراكز دعم التكنولوجيا والابتكار التي رفع مستوى نضجها		
	مستوى رضا كيانات نقل التكنولوجيا والهيئات الأخرى عن الخدمات التي تقدمها الويبو	تُحدّد لاحقاً	≤ 90% راضون أو راضون للغاية
	عدد الزائرين الفريدين للخدمات الشبكية الموجهة إلى المخترعين والشركات الصغيرة والمتوسطة، بما في ذلك عدد الزائرين الذين يتولون مواد	225,178	زائد 20% (الثانية)
	عدد مؤسسات دعم الشركات الصغيرة والمتوسطة التي تستخدم مواد الويبو وأدواتها	14	زائد 10
	عدد الشركات الصغيرة والمتوسطة التي تدعمها مؤسسات تستخدم مواد الويبو وأدواتها	1,745	زائد 5,000

الموارد

الأنظمة الإلكترونية للملكية الفكرية والابتكار: الموارد بحسب النتائج (تآلف الفرعات السويسرية)

النتيجة المرتقبة	الميزانية المقترحة 25/2024	برامج العمل والميزانية 23/2022	الميزانية بعد التحويلات 23/2022
1.3 استخدام أنظمة الويبو العالمية للملكية الفكرية وخدماتها ومعارفها وبياناتها بشكل أوسع وفعالية أكبر	19,507	17,305	17,572
2.3 مستوى محسّن لإنتاجية وجودة أنظمة الويبو العالمية للملكية الفكرية وخدماتها ومعارفها وبياناتها	685	191	189
3.3 أنشطة ميسرة في مجال نقل المعارف وتكييف التكنولوجيا من خلال منصات الويبو وأدواتها القائمة على الملكية الفكرية بغرض التصدي للتحديات العالمية	1,299	2,444	2,584
1.4 ضمان فعالية أكبر في استخدام الملكية الفكرية لأغراض دعم النمو والتنمية في كل الدول الأعضاء وفي المناطق والمناطق الفرعية لكل منها، بما في ذلك من خلال تعميم توصيات أجندة التنمية	2,857	1,767	1,862
2.4 تطوير أنظمة إيكولوجية متوازنة وفعالة للملكية الفكرية والابتكار والإبداع في الدول الأعضاء	11,950	10,630	10,850
3.4 مستوى أكبر من المعارف والمهارات المتصلة بالملكية الفكرية في جميع الدول الأعضاء	703	723	763
4.4 عدد أكبر من المبتكرين والمبدعين والشركات الصغيرة والمتوسطة والجامعات ومؤسسات البحث والمجتمعات المحلية ممن يستفيدون من الملكية الفكرية بنجاح	13,769	10,914	11,555
المجموع	50,771	43,975	45,374

الإدارة والمالية والتسيير

استراتيجيات التنفيذ

يتولى قطاع الإدارة والمالية والتسيير المسؤولية عن منصة الويبو التشغيلية حيث يوفر الأساس لتحقيق النتائج على مستوى المنظمة، ويقود الأداء العام بطريقة مستدامة وأمنة. وعلى نطاق أوسع، نظراً للدور المحوري الذي يضطلع به القطاع في بناء أسس المنظمة، فهو يضطلع أيضاً بدور مهم في تزويد موظفي الويبو بالموارد المناسبة للعمل بفعالية وعلى أساس تعاوني وابتكاري.

وتوجد عدة عناصر رئيسية لعمل القطاع. أما أولها، فهو ضمان تخصيص الموارد على مستوى الويبو بما يتماشى مع برنامج العمل والميزانية والخطة الرأسمالية الرئيسية التي وافقت عليها الدول الأعضاء، وإدارتها بفعالية عن طريق نظم الإدارة المناسبة وإدارة أداء المؤسسات. وأما ثانيها، فهو ضمان تحسين بنية الويبو وحلولها في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، مما يؤدي إلى زيادة الرقمنة على مستوى المنظمة وتحسين استخدام البيانات، مع الحفاظ على مستويات عالية من أمن المعلومات. وأما ثالثها، فهو تقديم خدمات موثوقة ومناسبة للعرض للزبائن الداخليين والخارجيين، بما يشمل: "1" تقديم الدعم والمشورة الفعالين للأمانة والدول الأعضاء بشأن مجموعة واسعة من المسائل الدستورية والتعاقدية والتعاقدية والإدارية؛ "2" وتقديم خدمات لغوية جيدة دعماً للالتزام الويبو بتعدد اللغات واتساقاً مع سياسة الويبو المنقحة للغات؛ و"3" ضمان مجمع آمن ومستدام وملئم للعرض للويبو. وأما رابعها، فهو الإشراف على إطار المرونة التنظيمية للويبو، وضمان أن تستفيد المنظمة من الدروس المستخلصة من جائحة كوفيد-19 وأن تكون مستعدة لمواجهة التهديدات المستقبلية.

إدارة الشؤون المالية والأداء، بما في ذلك المشتريات، إدارة سليمة وحكيمة

ستستمر بلورة وإدماج الإدارة القائمة على النتائج وإدارة المخاطر. وسيستمر تعزيز ثقافة المخاطر وقبول وإدارة المخاطر استرشاداً ببيان المنظمة بشأن قابلية تحمل المخاطر. وستحلل نتائج تقييم مخاطر الاحتياط وتعديل الضوابط الداخلية إذا لزم الأمر. وسيستمر اغتنام فرص تبسيط الضوابط بما يتماشى مع النظام المالي ولائحته المنقحين، عن طريق تعزيز استخدام تحليلات البيانات للاسترشاد بها في اتخاذ القرارات وإدخال تحسينات على الإطار التنظيمي والضوابط الداخلية.

وسيكون تعزيز الخدمات المقدمة إلى القاعدة العالمية للزبائن الذين يسدون رسوماً محور تركيز رئيسي. وسيشمل ذلك البقاء على علم باحتياجات الزبائن والتخطيط لخدمات الويبو ومواءمتها لتلبية الاحتياجات الجديدة والناشئة، ولا سيما فيما يتعلق بالتوفير المستمر لخدمات جديدة للسداد والتفاعلات مع مكاتب الملكية الفكرية الوطنية. وستحدد فرص لزيادة تبسيط وأتمة المعاملات والعمليات المالية، بما في ذلك عن طريق الأتمتة الآلية للعمليات، بغية زيادة الإنتاجية والدقة.

وسيعتمد نهج استراتيجي واستباقي في إجراء أنشطة الويبو المتعلقة بالتوريد لضمان عمليات فعالة وموجهة نحو الزبائن ومتوافقة لشراء السلع والخدمات وجلب المتعاقدين الأفراد والسفر والمتطلبات المرتبطة بالاجتماعات، باستخدام أدوات معلوماتية معززة أو تعزيز وظائف نظام التخطيط للموارد المؤسسية عند الاقتضاء. ولتقليل الوقت اللازم لتحقيق الوفورات عن طريق وفورات الحجم والمفاوضات، سيؤخذ رصد استخدام الاتفاقات الطويلة الأجل، وسيُعزز نضج إدارة أداء البائعين. وسيوسع نطاق التواصل مع فرائد المتعاقدين المحتملين في جميع أنحاء العالم عن طريق الاستخدام الموسع لشبكات التواصل الاجتماعي. وسيكون استئصال النفقات المرتبطة بالسفر والاجتماعات فيما بعد جائحة فيروس كورونا هدفاً رئيسياً عن طريق دمج أدوات تكنولوجيا المعلومات ورصد الامتثال والتفاوض على أسعار تذاكر الطيران.

التحول الرقمي

ستركز أهداف تكنولوجيا المعلومات والاتصالات للثنائية على التحول الرقمي، مع الدمج التدريجي لخدمات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات داخل إدارة واحدة، واستراتيجية محسنة للقوة العاملة في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات لضمان أن تكون المنظمة في وضع جيد في ظل البيئة التكنولوجية السريعة التغير.

وتشمل العناصر الرئيسية تعزيز مواءمة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات مع استراتيجية الأعمال واحتياجاتها، وزيادة التقارب التقني والوظيفي، والاستفادة من سياسة السحابة أولاً مع ضمان أمن البيانات، وتعزيز إدارة المخاطر، ودعم القدرات المعلوماتية الحرجة، وتبسيط العمليات. وينبغي أن يؤدي ذلك إلى منصة معلوماتية أكثر مرونة وتركيزاً على الزبائن، مدعومة بقدرات قوية في مجال تحليل البيانات.

وسيبدأ تشغيل مشاريع تكنولوجيا المعلومات والاتصالات المنجزة عن قدرات تمكينية جديدة، بما في ذلك تحليلات البيانات، وحلول محدثة وموحدة لتطوير البرمجيات والعمليات، وتعزيز تجربة الزبائن، وتعزيز إدارة السحابة، وإدارة محتوى المؤسسة، والرقمنة "العادية الجديدة" المدفوعة، والكفاءة المركزية لتحسين تصميم البرامج وتنفيذها. وستستمر الأنشطة نحو بناء الكفاءات في مجال عمليات الإدارة السحابية والامتثال وإدارة البيانات.

وبعد بدء العمل بسياسة إدارة السجلات والمحفوظات، ستُعزز إدارة المعارف والسجلات لتمكين الموظفين في جميع وحدات الأعمال من إدارة المعلومات والوصول إليها وتبادلها واستخدامها على نحو أكثر فعالية. وستشمل الاستراتيجيات الرئيسية إضفاء طابع مهني على الأدوار الكتابية السابقة ووضع السياسات والأدوات والإجراءات اللازمة لتمكين التحول إلى الإدارة الرقمية لسجلات ومعلومات الويبو، بنقل نظام إدارة المعلومات المؤسسية إلى منصة تكنولوجية جديدة لتيسير التعاون وتبادل المعلومات بين القطاعات في بيئة العمل الرقمية الجديدة؛ وتعزيز التغيير الثقافي لتشجيع تبادل المعرفة.

مكتب المدير العام

استراتيجيات التنفيذ

سيواصل مكتب المدير العام التركيز على التنسيق الاستراتيجي الشامل لعمل المنظمة، فضلاً عن التحول الجاري في ثقافة الويبو المؤسسية. وسيركز عمل القطاع أيضاً على توجيه تنفيذ استراتيجيات الموارد البشرية وضمان المشاركة الاستراتيجية والتواصل مع الأطراف المعنية الخارجية بما في ذلك الدول الأعضاء ووسائل الإعلام.

الناس والثقافة

ستماشى مبادرات الموارد البشرية في الثنائية المقبلة تماماً مع استراتيجيات الموارد البشرية الجديدة المتعددة السنوات لدعم تنفيذ الخطة الاستراتيجية المتوسطة الأجل. وستشمل الأولويات الخاصة ما يلي:

- العمل على بناء مكان عمل شامل للجميع حيث يُدمج رفاه الموظفين في برامج الموارد البشرية، ويكون الموظفون ملتزمين ومتحفزين، وتجذب المنظمة مواهب جديدة. قياس مشاركة الموظفين على أساس منظم للحصول على بيانات تكمل التحول التنظيمي؛
- المساهمة في إقامة ثقافة تنظيمية نابضة بالحياة عن طريق برامج/ممارسات العمل التي تعزز التنوع والشمولية، وكسر حواجز الانعزال التنظيمي، وبناء الثقة، وتشجيع الابتكار والحوار والعمل الجماعي؛
- وضع إطار جديد لإدارة الأداء يعزز الالتزام والمساءلة تجاه الإدارة الفعالة للأشخاص؛
- ضمان أن تكون المنظمة مرنة وثابتة ولكن متجاوبة مع رؤية واضحة وكفاءات ومعارف أساسية كافية وفعالة. زرع عقلية النمو والتعلم المستمر عن طريق إطار للتدريب والتطوير يرتبط بالأداء والتقدم الوظيفي، بما في ذلك لأغراض حراك الموظفين؛
- إطار حديث للموارد البشرية حيث تكون السياسات والبرامج مناسبة لأغراض الويبو وتكون عملياتها مبسطة، ولا سيما عن طريق زيادة الرقمنة. بناء إدارة للموارد البشرية ينظر إليها على أنها عامل تمكين يساهم استراتيجياً وتشغيلياً في نجاح المنظمة؛
- المضي قدماً في زيادة الإنصاف في التمثيل الجغرافي والتوازن بين الجنسين عن طريق تعزيز برامج [وأشطة التواصل بشأن التوظيف](#) [التواصل بشأن التوظيف](#) [والتوظيف والتدابير الملموسة والأنشطة ذات الصلة](#) وتوسيع نطاقها بالاشتراك مع الدول الأعضاء. ووضع إجراءات لإعداد التقارير لتتبع التقدم المحرز؛
- المضي قدماً في تنفيذ خطة العمل المطبقة على نطاق منظومة الأمم المتحدة بشأن المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة (UN-SWAP). وتنفيذ استراتيجيات الويبو الجديدة لإدماج منظور الإعاقة لتعزيز ثقافتنا المؤسسية وإيجاد مكان عمل شامل للجميع.

الأخبار ووسائل الإعلام

ستسعى استراتيجيات الأخبار ووسائل الإعلام في الثنائية المقبلة إلى تحقيق ما يلي:

- توسيع نهج الاتصالات القائم على سرد القصص والمعتمد في الخطة الاستراتيجية المتوسطة الأجل في جميع أنحاء المنظمة، ودعم جهود الزملاء في إنشاء المحتوى ونشره على وسائل التواصل الاجتماعي التي تسلط الضوء على التأثير البشري لأنشطتهم؛
- الجماهير المستهدفة الممثلة تمثيلاً ناقصاً في نظام الملكية الفكرية العالمي، مثل الشركات الصغيرة والمتوسطة والشباب والنساء، مع تسليط الضوء بشكل متزايد على التأثير البشري لبرنامج الويبو للعمل الذي يركز على التنمية؛
- مواصلة توسيع نطاق جهود إنشاء المحتوى وتوزيعه لتشمل البنود الأطول التي تتعمق في تفاصيل الاستخدام الناجح للملكية الفكرية؛
- توسيع نطاق التوعية الصحفية ليشمل الجهود المبذولة لإعلام الجمهور بشأن اتجاهات الاهتمام المحلي والإقليمي، والتطورات المواضيعية في مجال الملكية الفكرية والاقتصاد العالمي، واستخدام الأفراد والشركات للملكية الفكرية بنجاح؛
- جعل زملاء الويبو قادة تفكير ومعلقين خبراء في مجالات خبرتهم، باستخدام مجموعة من الأدوات الإعلامية منها وسائل التواصل الاجتماعي وبرامج الإذاعة الشبكية ووسائل الإعلام التقليدية؛
- توسيع نطاق الحضور على شبكات التواصل الاجتماعي التي تتيح للزملاء في المجالات المواضيعية الوصول إلى الجماهير المستهدفة لأغراض التسويق وإعلام المستخدمين وما إلى ذلك؛
- ضمان الاتساق في الرسائل عبر قنوات الاتصال العامة للمنظمة عن طريق التواصل المستمر مع الزملاء وتدريبهم فضلاً عن ضمان فعالية قنوات الاتصال الداخلية.

المخاطر

النتيجة المرتقبة	المخاطر	الاستجابة	مستوى المخاطر المتبقية المستهدف
ركيزة الاستراتيجية 1 الوصول إلى كل أرجاء العالم من أجل شرح إمكانات الملكية الفكرية في تحسين حياة الجميع في كل مكان	يمكن أن تؤدي عدم فعالية التواصل والتعاون مع جمهور خارجي وداخلي إلى إلحاق ضرر كبير بمصداقية علامة الويبو.	التفاعل الاستباقي مع الأطراف المعنية بطريقة استراتيجية بحركتها الجمهور باستخدام مجموعة كاملة من أدوات الاتصال والدراسة الإعلامية والانفتاح في الرد على الاستفسارات لشرح كيف يمكن للملكية الفكرية أن تثرى حياة الجميع وتحسن سبل عيشهم في كل مكان. وسيساعد تعزيز الاتصالات الداخلية الموظفين في التعاون بفعالية.	متوسط - تماشياً مع قابلية تحمل المخاطر
الأساس	تمكين موظفينا من العمل بشكل فعال وتعاوني وابتكاري من خلال تزويدهم بالموارد والتدريبات والبيئة المناسبة		
1.5 أمانة ممكنة من خلال ثقافة مؤسسية نشطة ومزودة بالموارد والتدريبات المناسبة للعمل بشكل فعال وتعاوني وابتكاري قابلية منخفضة لتحمل المخاطر	يتبين أن نظم الإدارة الداخلية والرقابة غير فعالة أو يرى أنها ليست موضوعية ومستقلة تماماً مما يؤثر في حيادية ومصداقية العمل مع تراجع الثقة في النتائج.	الدعوة إلى الامتثال لأعلى المعايير الأخلاقية على أعلى المستويات وتعزيز وظيفة الأخلاقيات. والالتزام بالمعايير والمدونات وبميثاق الرقابة الداخلية. والعمل عن كثب مع لجنة الرقابة، والمراجع الخارجي للحسابات، ووحدة التفتيش المشتركة، والاستجابة للتوصيات المتعلقة بإدخال تحسينات في الوقت المناسب. وإنشاء وتشغيل فعال للهيئات الداخلية المبسطة لضمان الامتثال للإطار التنظيمي، واتخاذ القرارات القائمة على المخاطر، والحوكمة الداخلية.	منخفض - تماشياً مع قابلية تحمل المخاطر
1.5 أمانة ممكنة من خلال ثقافة مؤسسية نشطة ومزودة بالموارد والتدريبات المناسبة للعمل بشكل فعال وتعاوني وابتكاري قابلية متوسطة لتحمل المخاطر	ينطوي برنامج عمل الويبو الطموح على عنصر تغيير كبير، ويوجد خطر من أن التطور إلى ثقافة أكثر مرونة والكفاءات المطلوبة قد يستغرق وقتاً أطول من المتوقع لإضفاء الطابع المؤسسي عليه.	زيادة التركيز على البحث عن المواهب خارجياً وداخلياً عن طريق إطار التعلم والتطوير الذي يسترشد بالأولويات التنظيمية. والاستمرار في تطوير الثقافة لزيادة مشاركة الموظفين وتحسين أداء المنظمة.	متوسط - تماشياً مع قابلية تحمل المخاطر

النتائج المرتقبة ومؤشرات الأداء

النتيجة المرتقبة	مؤشرات الأداء	أسس المقارنة	الأهداف
الركيزة الاستراتيجية 1 الوصول إلى كل أرجاء العالم من أجل شرح إمكانات الملكية الفكرية في تحسين حياة الجميع في كل مكان			
1.1 التواصل والانخراط بمزيد من الفعالية في كل أنحاء العالم بغرض إذكاء الوعي وزيادة المعارف بشأن إمكانات الملكية الفكرية في تحسين حياة الجميع في كل مكان ²⁰	الإشارات إلى الويبو في وسائل الإعلام نطاق حضور الويبو على وسائل التواصل الاجتماعي الرئيسية	66,351 (2022) إجمالي عدد المتابعين: 376,672 (+18%) - تويتير: 124,815 - لينكدان: 158,192 - فيسبوك: 87,759 - إنستغرام: 5,906 (نهاية 2022)	زائد 20% (الثلاثية) ≤ 600,000 متابع عبر جميع مواقع التواصل الاجتماعي في نهاية الثلاثية
	مستوى رضا الدول الأعضاء وغيرها من الأطراف المعنية عن تنظيم الفعاليات	91%	≤ 85% راضون أو راضون للغاية
	نسبة منشورات الويبو الرائدة التي تُرجم ملخصها العملي بكل اللغات الرسمية للأمم المتحدة	100% (7 من أصل 7 منشورات رائدة نُشرت في عام 2022)	100%
	نسبة منشورات الويبو العالمية بشأن موضوعات مهمة للملكية الفكرية التي نُشرت في 25/2024 وتُرجمت بكل اللغات الرسمية للأمم المتحدة	50% (4 من أصل 8) (نهاية 2022) ²¹	100%
	نسبة المحتوى الشبكي المتاح بجميع اللغات الرسمية للأمم المتحدة	صفحات المستوى الأعلى: يُحدّد لاحقاً محتوى شبكي موضوعي جديد أو محدّث: ≤ 85% يُحدّد لاحقاً	100% ≤ 85%
		محتويات قاعدة البيانات: يُحدّد لاحقاً	100%

²⁰تحسين حياة الجميع

²¹ الترجمة إلى جميع اللغات الرسمية للأمم المتحدة قيد الإعداد فيما يخص 3 منشورات إضافية.

النتيجة المرتقبة	مؤشرات الأداء	أسس المقارنة	الأهداف
الركيزة الاستراتيجية 2	الجمع بين الناس وإقامة شركات مع أصحاب المصلحة من أجل رسم مستقبل النظام الإيكولوجي العالمي للملكية الفكرية		
2.2 تجمع الويبو بين أعضاء المجتمع الدولي للعمل بشكل استباقي على معالجة القضايا الناشئة والتحديات المطروحة في مجال السياسات على الصعيد العالمي فيما يخص الملكية الفكرية والابتكار والإبداع	مستوى رضا المندوبين الذين يحضرون اجتماعات الجمعية العامة وغيرها من الاجتماعات	93%	≤ 85% راضون أو راضون للغاية
الركيزة الاستراتيجية 4	دعم الحكومات والشركات والمجتمعات المحلية والأفراد لاستخدام الملكية الفكرية كأداة للنمو والتنمية المستدامة		
1.4 ضمان فعالية أكبر في استخدام الملكية الفكرية لأغراض دعم النمو والتنمية في كل الدول الأعضاء وفي المناطق والمناطق الفرعية لكل منها، بما في ذلك من خلال تعميم توصيات أجنحة التنمية	التقدم المحرز في تنفيذ خطة عمل الويبو بشأن الملكية الفكرية والمسائل الجنسانية	غير متاح	تُحدّد لاحقاً
الأساس	تمكين موظفينا من العمل بشكل فعال وتعاوني وابتكاري من خلال تزويدهم بالموارد والتدريبات والبيئة المناسبة		
1.5 أمانة ممكنة من خلال ثقافة مؤسسية نشطة بشأن المساواة بين الجنسين ومزودة بالموارد والتدريبات المناسبة للعمل بشكل فعال وتعاوني وابتكاري في ظل بيئة عادلة تعزز التوازن بين الجنسين مع السعي بنشاط إلى تفكيك الهيكل الأبوي	إشراك الموظفين: نسبة الرضا عن العمل في الويبو الشؤون الجنسانية: نسبة النساء في المناصب من ف-4 إلى ف-2	استقصاء التقييم الذاتي: 74 (21/2020) ف-4 - 50.5% ف-5 - 28.8% مد-1 - 34.4% مد-2 - 18.2%	تحسن مقارنة بالدراسة الاستقصائية السابقة تحسن مقارنة بالثنائية السابقة 50% 36% 41% 33% تُحدّد لاحقاً 70%
2.5 بيئة عمل وخدمات رقمية وآمنة ومستدامة	التقدم المحرز في تنفيذ استراتيجية الويبو لإدماج منظور الإعاقة نسبة متطلبات خطة العمل المطبقة على نطاق منظومة الأمم المتحدة بشأن المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة (UN-SWAP) التي تم استيفاؤها أو تجاوزها	أفريقيا: 11.2% آسيا والمحيط الهادئ: 20.1% شرق ووسط أوروبا وآسيا الوسطى: 8.9% أمريكا اللاتينية والكاريبي: 8.4% الشرق الأوسط: 2.1% أمريكا الشمالية: 10.5% أوروبا الغربية: 38.9%	اتفاق بين الدول الأعضاء بشأن سياسة الويبو للتوزيع الجغرافي
3.5 إدارة مالية سليمة وحذرة وحوكمة ورقابة فعاليتان على الصعيد المؤسسي	عدم تدخل كبار الأطراف المعنية ومراعاتها للاستقلالية عدد توصيات الإنشاف المقبولة	عدم التدخل في عمل شعبة الرقابة الداخلية، على النحو الوارد في التقرير السنوي: WO/PBC/36/5 قُبِلت 100% من التوصيات	لم يحدث أي تدخل قبول 90% من التوصيات

المرفق الثاني عشر توزيع ميزانية 25/2024 بحسب كل مكتب خارجي

قطاع التنمية الإقليمية والوطنية – المكاتب الخارجية: برنامج العمل والميزانية 25/2024 (بآلاف الفرنكات السويسرية)

برنامج العمل والميزانية 25/2024						
المجموع	الموظفين المؤقتة	المناصب	المجموع	موارد خلاف الموظفين	موارد الموظفين	
4	-	4	1,797	553	1,244	مكتب الويبو في سنغافورة
4	-	4	1,407	475	932	مكتب الويبو في البرازيل
3	-	3	1,389	200	1,189	مكتب الويبو في الاتحاد الروسي
1	-	1	899	375	524	مكتب الويبو في الجزائر
1	-	1	774	375	399	مكتب الويبو في نيجيريا
3	-	3	1,518	365	1,153	مكتب الويبو في اليابان
7	1	6	2,833	525	2,308	مكتب الويبو في الصين
23	1	22	10,617	2,868	7,749	المجموع

اقترح بديل من الصين والاتحاد الروسي

المرفق الثاني عشر توزيع ميزانية 25/2024 بحسب كل مكتب خارجي ومكتب (الاتصال)

التنسيقي

توزيع ميزانية 25/2024 بحسب كل مكتب خارجي ومكتب (الاتصال) التنسيقي (بآلاف الفرنكات السويسرية)

برنامج العمل والميزانية 25/2024						
المجموع	الموظفين المؤقتة	المناصب	المجموع	موارد خلاف الموظفين	موارد الموظفين	
4	-	4	1,797	553	1,244	مكتب الويبو في سنغافورة
4	-	4	1,407	475	932	مكتب الويبو في البرازيل
3	-	3	1,389	200	1,189	مكتب الويبو في الاتحاد الروسي
1	-	1	899	375	524	مكتب الويبو في الجزائر
1	-	1	774	375	399	مكتب الويبو في نيجيريا
3	-	3	1,518	365	1,153	مكتب الويبو في اليابان
7	1	6	2,833	525	2,308	مكتب الويبو في الصين
2	-	2	1,429	732	696	مكتب الويبو في نيويورك
25	1	24	12,046	3,601	8,445	المجموع

المرفق الثالث عشر قطاع التنمية الإقليمية والوطنية: ميزانية 25/2024 المقترحة لشعبة تنسيق أجندة التنمية

قطاع التنمية الإقليمية والوطنية: ميزانية 25/2024 المقترحة لشعبة تنسيق أجندة التنمية (بآلاف الفرنكات السويسرية)

برنامج العمل والميزانية 25/2024		
	موارد الموظفين	موارد خلاف الموظفين
شعبة تنسيق أجندة التنمية	2,906	2,479
المجموع	2,906	5,386

[نهاية المرفق الثاني والوثيقة]

WO/PBC/36/12

الأصل: بالإنكليزية

التاريخ: 23 يونيو 2023

لجنة البرنامج والميزانية

الدورة السادسة والثلاثون
جنيف، من 19 إلى 23 يونيو 2023

قائمة القرارات

من إعداد الأمانة

البند 1 من جدول الأعمال. افتتاح الدورة

البند 2 من جدول الأعمال. اعتماد جدول الأعمال

الوثيقة WO/PBC/36/1.

إن لجنة البرنامج والميزانية:

- اعتمدت جدول الأعمال (الوثيقة WO/PBC/36/1 Prov.2)؛

- قررت مناقشة الاستدامة في سياق المشتريات والنظر في أي تأثير محتمل لتلك المناقشة على النظام المالي ولائحته واتخاذ الإجراءات المناسبة، حسب الاقتضاء، في الدورة السابعة والثلاثين للجنة البرنامج والميزانية.

البند 3 من جدول الأعمال. تقرير لجنة الويبو الاستشارية المستقلة للرقابة

الوثيقة WO/PBC/36/2.

أوصت لجنة البرنامج والميزانية الجمعية العامة للويبو بالإحاطة علماً بمضمون "تقرير لجنة الويبو الاستشارية المستقلة للرقابة" (الوثيقة WO/PBC/36/2).

البند 4 من جدول الأعمال. التعديلات المقترح إدخالها على إجراءات اختيار أعضاء لجنة الويبو الاستشارية المستقلة للرقابة واختصاصاتها

الوثيقة WO/PBC/36/3.

أوصت لجنة البرنامج والميزانية الجمعية العامة لليوبو بما يلي:

"1" الموافقة على التعديلات المقترح إدخالها على إجراءات اختيار أعضاء لجنة الويبو الاستشارية المستقلة للرقابة (المرفق الرابع للنظام المالي ولائحته)، الواردة في مرفق الوثيقة WO/PBC/36/3؛

"2" والموافقة على التعديل المقترح إدخاله على اختصاصات لجنة الويبو الاستشارية المستقلة للرقابة (المرفق الثالث للنظام المالي ولائحته)، الوارد في مرفق الوثيقة WO/PBC/36/3.

الوثيقة WO/PBC/36/10.

أوصت لجنة البرنامج والميزانية الجمعية العامة لليوبو بالموافقة على التعديلات المقترح إدخالها على اختصاصات لجنة الويبو الاستشارية المستقلة للرقابة، الواردة في المرفق الأول للوثيقة WO/PBC/36/10.

البند 5 من جدول الأعمال. تقرير المدقق الخارجي

الوثيقة WO/PBC/36/4.

أوصت لجنة البرنامج والميزانية جمعيات الويبو، كل فيما يعنيه، بالإحاطة علماً بمضمون "تقرير المدقق الخارجي" (الوثيقة WO/PBC/36/4).

البند 6 من جدول الأعمال. التقرير السنوي لمدير شعبة الرقابة الداخلية

الوثيقة WO/PBC/36/5.

أوصت لجنة البرنامج والميزانية الجمعية العامة لليوبو بالإحاطة علماً بمضمون "التقرير السنوي لمدير شعبة الرقابة الداخلية" (الوثيقة WO/PBC/36/5).

البند 7 من جدول الأعمال. البيانات المالية السنوية لعام 2022؛ ووضع تسديد الاشتراكات في 30 أبريل 2023

(أ) التقرير المالي السنوي والبيانات المالية السنوية لعام 2022

الوثيقة WO/PBC/36/6.

أوصت لجنة البرنامج والميزانية جمعيات الويبو، كل فيما يعنيه، بالموافقة على "التقرير المالي السنوي والبيانات المالية السنوية لعام 2022" (الوثيقة WO/PBC/36/6).

(ب) معلومات محدّثة بشأن الاستثمارات

(ج) وضع تسديد الاشتراكات في 30 أبريل 2023

الوثيقة WO/PBC/36/7.

أحاطت لجنة البرنامج والميزانية علماً بمضمون "وضع تسديد الاشتراكات في 30 أبريل 2023" (الوثيقة WO/PBC/36/7).

البند 8 من جدول الأعمال. التقرير السنوي عن الموارد البشرية

الوثيقة WO/PBC/36/INF/1.

البند 9 من جدول الأعمال. تحديث آلية تعزيز إشراك الدول الأعضاء في إعداد وثيقة برنامج العمل والميزانية ومتابعتها الوثيقة WO/PBC/36/11.

أوصت لجنة البرنامج والميزانية جمعيات الويبو، كل فيما يعنيه، بالموافقة على الآلية المحدثة على النحو الموصوف في الفقرات من 10 إلى 16 والوارد في مرفق "تحديث آلية تعزيز إشراك الدول الأعضاء في إعداد وثيقة برنامج العمل والميزانية ومتابعتها" (الوثيقة WO/PBC/36/11) مع الإضافة التالية إلى الفقرة 13: "بالإضافة إلى ذلك، وبعد نشر وثائق لجنة البرنامج والميزانية، ستتناول الأمانة كل أسئلة الدول الأعضاء الكتابية في غضون أسبوع بعد استلام تلك الأسئلة وذلك في وثيقة أسئلة وأجوبة تُنشر على الموقع الإلكتروني للجنة البرنامج والميزانية."

البند 10 من جدول الأعمال. اقتراح برنامج العمل والميزانية للثلاثية 25/2024

الوثيقة WO/PBC/36/8.

1. إن لجنة البرنامج والميزانية، إذ انتهت من استعراضها الشامل لاقتراح برنامج العمل والميزانية للثلاثية 25/2024، وافقت على التعديلات التالية كما هي واردة في المرفق الأول:

- "1" شطب أهداف التنمية المستدامة وإضافة شعار تلك الأهداف في بنیان الاستراتيجية (الصفحة 8)؛
- "2" إضافة نقطة جديدة تتعلق بالتكنولوجيات الخضراء تحت الركيزة الاستراتيجية 3 (الصفحة 13)؛
- "3" إضافة مؤشر أداء رئيسي جديد تحت النتيجة المرتقبة 3.3 فيما يتعلق بنقل التكنولوجيا (الصفحة 13)؛
- "4" تعديل نقطة الأولويات الثالثة تحت الركيزة الاستراتيجية 4 (خطة العمل بشأن الملكية الفكرية والمسائل الجنسانية) والحاشية ذات الصلة (الصفحة 13)؛
- "5" إضافة حاشية للنقطة الأولى تحت الركيزة الاستراتيجية 4 (الصفحة 13)؛
- "6" تعديل مؤشر الأداء الرئيسي المتعلق بخطة العمل بشأن الملكية الفكرية والمسائل الجنسانية (الصفحة 13)؛
- "7" تعديل الأولوية المتعلقة بالمساواة بين الجنسين والتمثيل الجغرافي العادل (الصفحة 14)؛
- "8" إضافة نقطة جديدة تحت الأساس (الصفحة 15)؛
- "9" إضافة مؤشر أداء رئيسي جديد تحت 1.5 (الصفحة 16)؛
- "10" إضافة نص جديد بشأن المساواة بين الجنسين تحت استراتيجية التنفيذ المتعلقة بخطة العمل بشأن الملكية الفكرية والمسائل الجنسانية (الصفحة 22)؛
- "11" تعديل استراتيجية التنفيذ المتعلقة بالملكية الفكرية وسياسة المنافسة (الصفحة 50)؛
- "12" إضافة مؤشر أداء رئيسي يتعلق بمراكز دعم التكنولوجيا والابتكار تحت النتيجة المرتقبة 4.4 (الصفحة 59)؛
- "13" إضافة نقطة جديدة تحت استراتيجيات التنفيذ المتعلقة بالعدالة الداخلية والحوكمة والرقابة (الصفحة 66)؛
- "14" تعديل الأهداف فيما يخص مؤشر الأداء الرئيسي المتعلق بالتوازن بين الجنسين (الصفحة 68).

2. والتمست لجنة البرنامج والميزانية من الأمانة تنقيح اقتراح برنامج العمل والميزانية (الوثيقة WO/PBC/36/8) لبيان التعديلات المذكورة في الفقرة 1 أعلاه، كي تُقدم إلى سلسلة الاجتماعات الرابعة والستين لجمعيات الويبو.

3. وأقرت لجنة البرنامج والميزانية بأنه تم التوصل إلى اتفاق بشأن معظم القضايا وقررت إحالة القضايا البضع العالقة، كما نوقش خلال الدورة السادسة والثلاثين للجنة البرنامج والميزانية وأدرج في محاضر الاجتماع، إلى سلسلة الاجتماعات الرابعة والستين لجمعيات الويبو.

4. وإن لجنة البرنامج والميزانية:

- "1" أقرت بأهمية أمن بيانات مشاريع الويبو المتعلقة بالسحابة؛
- "2" والتمست من الويبو مواصلة تحديث وترشيد تكنولوجياتها الخاصة بأمن البيانات في الوقت المناسب، بغرض مراعاة شواغل بعض الدول الأعضاء وبعض مستعملي خدمات الويبو العالمية للملكية الفكرية في هذا الصدد ودعواتهم إلى تعزيز التدقيق الداخلي والخارجي لأمن بيانات مشاريع الويبو المتعلقة بالسحابة؛
- "3" وأقرت بأن الويبو ستواصل إجراء عمليات تدقيق شاملة واختبارات أمن من قبل مقدمي خدمات خارجيين من ذوي المهارات العالية، تُقتنى خدماتهم عن طريق مناقصات دولية مفتوحة طبقاً لقواعد الويبو الخاصة بالمشتريات؛
- "4" وأكدت أهمية الاستعراض الذي تجريه حالياً اللجنة الاستشارية المستقلة للرقابة لتقارير التدقيق الخاصة بإدارة السحابة، وفقاً للاختصاصات المعدلة لتلك اللجنة؛
- "5" والتمست من الأمانة تعزيز الإبلاغ السنوي عن المشاريع المتعلقة بالسحابة في تقرير أداء الويبو، بما في ذلك استنتاجات عمليات التدقيق واختبارات أمن البيانات المضطلع بها خلال العام بشأن بيئات الويبو السحابية

البند 11 من جدول الأعمال. دراسة عن إنشاء كيان منفصل للتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة

الوثيقة WO/PBC/36/9.

إن لجنة البرنامج والميزانية أحاطت علماً بمضمون "الدراسة عن إنشاء كيان منفصل للتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة" (الوثيقة WO/PBC/36/9) وناقشتها وقدمت إرشادات إلى الأمانة من أجل اتخاذ قرار في دورة لجنة البرنامج والميزانية لعام 2024.

البند 12 من جدول الأعمال. مشروع مواصفات تقييم مكاتب الويبو الخارجية لعام 2021

الوثيقة WO/PBC/35/7 Annex.

أوصت لجنة البرنامج والميزانية الجمعية العامة للويبو بأن يخضع مشروع مواصفات تقييم مكاتب الويبو الخارجية لعام 2021، الوارد في مرفق هذا القرار، لمزيد من المناقشة في الدورة السابعة والثلاثين للجنة البرنامج والميزانية.

البند 13 من جدول الأعمال. انتخاب الرئيس ونائبي الرئيس للجنة البرنامج والميزانية

انتخبت لجنة البرنامج والميزانية، لدوراتها المزمع عقدها في عامي 2024 و2025: السفير زيغنيو تشيش (بولندا) رئيساً للجنة البرنامج والميزانية، والسفير خليل هاشمي (باكستان) والسيد جوزي أنطونيو جيل سيليدونيو (إسبانيا) نائبين للرئيس.

البند 14 من جدول الأعمال. اختتام الدورة

[يلي ذلك المرفقان]

إطار النتائج والميزانية في 25/2024، بما في ذلك حصة التنمية بحسب كل ركيزة استراتيجية

عالم تحظى فيه أنشطة الابتكار والإبداع المنحزة في كل مكان بدعم الملكية الفكرية، خدمة لمصلحة الجميع			
تقود الويبو تطوير نظام إيكولوجي عالمي متوازن وفعال للملكية الفكرية من شأنه تعزيز الابتكار والإبداع من أجل تهيئة مستقبل أفضل وأكثر استدامة			
الركيزة الاستراتيجية 1: الوصول إلى كل أرجاء العالم من أجل فتح إمكانيات الملكية الفكرية في تحسين حياة الجميع في كل مكان	الركيزة الاستراتيجية 2: الجمع بين الناس وإقامة شراكات مع أصحاب المصلحة من أجل رسم مستقبل النظام الإيكولوجي العالمي للملكية الفكرية	الركيزة الاستراتيجية 3: توفير خدمات ومعارف وبيانات عالية الجودة في مجال الملكية الفكرية تجلب قيمة للمستخدمين في كل أنحاء العالم	الركيزة الاستراتيجية 4: دعم الحكومات والشركات والمجتمعات المحلية والأفراد لاستخدام الملكية الفكرية كأداة للنمو والتنمية المستدامة
<p>1.1 التواصل والانخراط بمزيد من الفعالية في كل أنحاء العالم بغرض إذكاء الوعي وزيادة المعارف بشأن إمكانيات الملكية الفكرية في تحسين حياة الجميع في كل مكان</p> <p>2.2 تجمع الويبو بين أعضاء المجتمع الدولي للعمل بشكل استباقي على معالجة القضايا الناشئة والتحديات المطروحة في مجال السياسات على الصعيد العالمي فيما يخص الملكية الفكرية والابتكار والإبداع</p> <p>3.2 الحوار والتعاون على الصعيد الدولي بشأن إذكاء الاحترام للملكية الفكرية</p> <p>4.2 التفاعل وإقامة شراكات على نحو فعال مع الأمم المتحدة والمنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية دعماً للأهداف العالمية التي تسهم فيها الملكية الفكرية</p> <p>مجموع الركيزة 1: 21,644 (4,617)</p>	<p>1.2 وضع أطر معيارية دولية متوازنة وفعالة في مجال الملكية الفكرية</p> <p>2.2 تجمع الويبو بين أعضاء المجتمع الدولي للعمل بشكل استباقي على معالجة القضايا الناشئة والتحديات المطروحة في مجال السياسات على الصعيد العالمي فيما يخص الملكية الفكرية والابتكار والإبداع</p> <p>3.2 الحوار والتعاون على الصعيد الدولي بشأن إذكاء الاحترام للملكية الفكرية</p> <p>4.2 التفاعل وإقامة شراكات على نحو فعال مع الأمم المتحدة والمنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية دعماً للأهداف العالمية التي تسهم فيها الملكية الفكرية</p> <p>مجموع الركيزة 2: 56,924 (15,572)</p>	<p>1.3 استخدام أنظمة الويبو العالمية للملكية الفكرية وخدماتها ومعارفها وبياناتها بشكل أوسع وفعالية أكبر</p> <p>2.3 مستوى محسّن لإنتاجية وجودة أنظمة الويبو العالمية للملكية الفكرية وخدماتها ومعارفها وبياناتها</p> <p>3.3 أنشطة ميسّرة في مجال نقل المعارف وتكثيف التكنولوجيا من خلال منصات الويبو وأدواتها القائمة على الملكية الفكرية بغرض التصدي للتحديات العالمية</p> <p>مجموع الركيزة 3: 349,910 (26,719)</p>	<p>1.4 ضمان فعالية أكبر في استخدام نظام متوازن للملكية الفكرية* لأغراض دعم النمو والتنمية في كل الدول الأعضاء وفي المناطق والمناطق الفرعية لكل منها، بما في ذلك من خلال تعميم توصيات أجندة التنمية</p> <p>2.4 تطوير أنظمة إيكولوجية متوازنة وفعالة للملكية الفكرية والابتكار والإبداع في الدول الأعضاء</p> <p>3.4 مستوى أكبر من المعارف والمهارات المتصلة بالملكية الفكرية في جميع الدول الأعضاء</p> <p>4.4 عدد أكبر من المبتكرين والمبدعين والشركات الصغيرة والمتوسطة والجامعات ومؤسسات البحث والمجتمعات المحلية ممن يستفيدون من الملكية الفكرية بنجاح</p> <p>5.4 بنية تحتية محسّنة للملكية الفكرية لفائدة مكاتب الملكية الفكرية</p> <p>مجموع الركيزة 4: 155,160 (15,459) (136,540)</p>
الأساس: تمكين موظفينا من العمل بشكل فعال وتعاوني وابتكاري من خلال تزويدهم بالموارد والتدريبات والبيئة المناسبة			
1.5 أمانة ممكنة من خلال ثقافة مؤسسية نشطة ومزودة بالموارد والتدريبات المناسبة للعمل بشكل فعال وتعاوني وابتكاري	2.5 بيئة عمل وخدمات رقمية وأمنة ومستدامة	3.5 إدارة مالية سليمة وحذرة وحوكمة ورقابة فعاليتان على الصعيد المؤسسي	
(-) 56,249	(-) 161,514	(-) 47,728	مجموع الأساس: (-) 265,491

أهداف التنمية المستدامة
أجندة الويبو للتنمية

الميزانية بحسب النتائج الواردة في هذه الصفحة لا تشمل الاعتمادات غير المخصّصة البالغة 8.2 مليون فرنك سويسري. وأما مجموع الميزانية 25/2024، فيشمل الاعتمادات غير المخصّصة.

حصة التنمية: تُعرف النفقات على أنها "نفقات التنمية" وفقاً للتعريف المنقح لنفقات التنمية (الوثيقة A/55/4).

مجموع الميزانية المقترحة 25/2024: 857,300
(مجموع حصة التنمية: 183,449)

مجموع الميزانية 23/2022: 793,792
(مجموع حصة التنمية: 150,312)

التحديات والشركات العالمية، والأنظمة الإيكولوجية للملكية الفكرية والابتكار، والتنمية الإقليمية والوطنية	3,680	• رعاية تطور المبادرات الاستراتيجية في مجال تغير المناخ والصحة (مثل WIPO GREEN، وPAT-INFORMED، ونقل التكنولوجيا، والترخيص)
		• تعزير قاعدة بيانات WIPO GREEN بشأن التكنولوجيات الخضراء للمساعدة في تحديد وضع البراءات الخاص بالتكنولوجيات الخضراء، بما في ذلك تلك المتاحة مؤخراً، الموجودة في الملك العام
		• وضع ونشر موارد لدعم التكنولوجيا والابتكار، بما في ذلك الوصول إلى المعرفة وإقامة شبكات بين الخبراء عن طريق برنامج النفاذ إلى الأبحاث من أجل التنمية والابتكار (ARDI)/برنامج النفاذ إلى المعلومات المتخصصة بشأن البراءات (ASPI)/شراكة "البحث من أجل الحياة" (Research4Life)

القطاع	مؤشرات الأداء	النتيجة المرقبة
العلامات والتصاميم، والتنمية الإقليمية والوطنية	مجموع الأعضاء	1.3 استخدام أنظمة الويبو الع المية للملكية الفكرية وخدماتها ومعارفها وبياناتها بشكل أوسع وفعالية أكبر
العلامات والتصاميم، والتنمية الإقليمية والوطنية	معدل الإيداع	
العلامات والتصاميم	التجديدات	
البراءات والتكنولوجيا	مستوى رضا المكاتب عن أنشطة الويبو العالمية التعاونية وأنشطة المساعدة التي يقدمها المكتب الدولي	
البنية التحتية والمنصات، والتنمية الإقليمية والوطنية	عدد الزائرين الفريدين لأنظمة قواعد البيانات العالمية	
	- ركن البراءات	
	- قاعدة البيانات العالمية للعلامات	
	- قاعدة البيانات العالمية للتصاميم	
البنية التحتية والمنصات	مستوى رضا المستخدمين عن قواعد البيانات العالمية للويبو	
الأنظمة الإيكولوجية للملكية الفكرية والابتكار	عدد الزائرين الفريدين لمركز البيانات الإحصائية للملكية الفكرية	
الأنظمة الإيكولوجية للملكية الفكرية والابتكار	عدد الزائرين الفريدين لقاعدة البيانات WIPO Lex	
الأنظمة الإيكولوجية للملكية الفكرية والابتكار	مستوى استخدام خدمات الويبو البديلة لتسوية المنازعات المتعلقة بالملكية الفكرية وأسماء الحقول	
البنية التحتية والمنصات	مؤشر رضا الزبائن	2.3 مستوى محسن لإنتاجية وجودة أنظمة الويبو العالمية للملكية الفكرية وخدماتها ومعارفها وبياناتها
البراءات والتكنولوجيا، والعلامات والتصاميم	مستوى رضا مستخدمي نظام الويبو العالمي للملكية الفكرية عن خدمات المكتب الدولي	
البراءات والتكنولوجيا، والعلامات والتصاميم، والإدارة والمالية والتسيير	تكلفة الوحدة	
التحديات والشركات العالمية، والتنمية الإقليمية والوطنية	عدد حالات التوفيق بين الباحثين عن التكنولوجيات الخضراء ومقدميها عبر منصة WIPO GREEN وعن طريق مشاريع التسريع	3.3 أنشطة ميسرة في مجال نقل المعارف وتكثيف التكنولوجيا من خلال منصات الويبو وأدواتها القائمة على الملكية الفكرية بغرض التصدي للتحديات العالمية
التحديات والشركات العالمية	عدد تراخيص نقل التكنولوجيا أو تراخيص النفاذ التي تدعمها مبادرات الويبو الصحية العالمية والتي يسرت الويبو عنصر الملكية الفكرية فيها	
الأنظمة الإيكولوجية للملكية الفكرية والابتكار	عدد الزائرين الفريدين للمنشورات والأدوات والمنصات المتعلقة بدعم الابتكار ونقل التكنولوجيا، بما في ذلك عدد الزائرين الذين نزلوا تلك المواد	
	عدد البلدان التي تتلقى المساعدة للنفاذ إلى معلومات البراءات المتعلقة بالتكنولوجيات الخضراء والمتاحة في الملك العام بدعم من قاعدة بيانات WIPO GREEN	

الركيزة الاستراتيجية 4: دعم الحكومات والشركات والمجتمعات المحلية والأفراد لاستخدام الملكية الفكرية كأداة للنمو والتنمية المستدامة

القطاع	المبرانية (بالآلاف الفريكات السويسرية)	الأولويات
التنمية الإقليمية والوطنية	4,405	• تنسيق تنفيذ أجندة التنمية على نطاق المنظمة. تنسيق وتنفيذ الأنشطة المتعلقة بالتعاون فيما بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي ¹
العلامات والتصاميم، وحقوق المؤلف والصناعات الإبداعية، والتحديات والشركات العالمية، والأنظمة الإيكولوجية للملكية الفكرية والابتكار، والبراءات والتكنولوجيا، والتنمية الإقليمية والوطنية	27,412	• تنفيذ برامج ومشاريع خاصة على المستوى الوطني والإقليمي ودون الإقليمي، بما في ذلك في أقل البلدان نمواً، دعماً للملكية الفكرية لأغراض التنمية، بما في ذلك لصالح الفئات المحرومة مثل الشباب والنساء والمجتمعات المحلية والشركات الصغيرة والمتوسطة

¹ سيتم الإبلاغ سنوياً عن تنفيذ الأنشطة المتعلقة بالتعاون فيما بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي في تقرير أداء الويبو.

الأولويات	الميزانية (بآلاف الفريكات السويسرية)	القطاع
<ul style="list-style-type: none"> قيادة تنفيذ خطة العمل بشأن الملكية الفكرية والمسائل الجنسانية والعمل مع وكالات الأمم المتحدة الأخرى² 	963	البراءات والتكنولوجيا
<ul style="list-style-type: none"> توفير أدوات ونصائح تشريعية لدعم الدول الأعضاء في سن واستخدام التشريعات والسياسات في مختلف المجالات المتعلقة بالملكية الفكرية 	12,903	العلامات والتصاميم، وحق المؤلف والصناعات الإبداعية، والتحديات والشركات العالمية، والأنظمة الإيكولوجية للملكية الفكرية والابتكار، والبراءات والتكنولوجيا
<ul style="list-style-type: none"> إصدار منشورات رائدة مثل مؤشر الابتكار العالمي، والتقارير العالمي للملكية الفكرية، ودراسات الاقتصاد الإبداعي 	4,790	الأنظمة الإيكولوجية للملكية الفكرية والابتكار
<ul style="list-style-type: none"> زيادة التركيز على تنمية المهارات وبناء المعارف بشأن المسائل المتعلقة بالملكية الفكرية عن طريق: "1" دورات أكاديمية الويبو؛ "2" والشراكات مع المؤسسات التعليمية لتوسيع برامج الماجستير المشتركة؛ "3" وزيادة الدعم المقدم إلى مؤسسات التدريب الوطنية في مجال الملكية الفكرية؛ "4" وبدء برامج جديدة للتطوير المهني قائمة على المهارات؛ "5" ووضع مواد تدريب ومنشورات وأدوات وتعميمها 	37,155	العلامات والتصاميم، وحق المؤلف والصناعات الإبداعية، والتحديات والشركات العالمية، والأنظمة الإيكولوجية للملكية الفكرية والابتكار، والبراءات والتكنولوجيا، والتنمية الإقليمية والوطنية
<ul style="list-style-type: none"> تكوين الكفاءات وتقديم المساعدة التقنية والتدريب بشأن الملكية الفكرية والمعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي والموارد الوراثية، بما في ذلك استحداث مواد متاحة لأغراض تلك الأنشطة 	2,112	التحديات والشركات العالمية
<ul style="list-style-type: none"> المساهمة بنشاط في جهود إعادة البناء في زمن ما بعد فيروس كورونا 	3,313	التنمية الإقليمية والوطنية
<ul style="list-style-type: none"> تشجيع المبدعين والمؤسسات الإبداعية والمؤسسات الثقافية والمجتمعات المحلية على الاستفادة من حق المؤلف والحقوق المجاورة، بما في ذلك عن طريق: "1" دعم منظمات الإدارة الجماعية؛ "2" وإذكاء الوعي وزيادة المعرفة بحقوق المبدعين وما يتصل بها من الممارسات الإدارية؛ "3" وتقديم الدعم إلى الأشخاص ذوي الإعاقة في قراءة المطبوعات 	12,085	حق المؤلف والصناعات الإبداعية
<ul style="list-style-type: none"> دعم رواد الأعمال والشركات الصغيرة والمتوسطة والشركات، بالتعاون مع المؤسسات الداعمة للشركات الصغيرة والمتوسطة والشركاء الآخرين، للتنفيذ إلى نظام الملكية الفكرية واستخدامه والاستفادة بفعالية من الملكية الفكرية بوصفها أصلاً. وسترکز المبادرات على إدارة الملكية الفكرية، وتقييم الملكية الفكرية، والتمويل المدعوم بالملكية الفكرية، وتسويق الملكية الفكرية تكوين الكفاءات المؤسسية لنقل التكنولوجيا ودعم الابتكار، مع التركيز على إنشاء وتطوير مراكز دعم التكنولوجيا والابتكار ومكاتب نقل التكنولوجيا وغيرها من منشآت نقل التكنولوجيا بوصفها بوابات لخدمات عالية الجودة في مجال الملكية الفكرية. واستحداث منصات وأدوات وموارد معلوماتية ومعرفية لتمكين تقديم تلك الخدمات. تيسير الحوار وتقاسم المعارف بين الدول الأعضاء وأصحاب المصلحة الآخرين بشأن الملكية الفكرية والشركات الصغيرة والمتوسطة 	23,427	الأنظمة الإيكولوجية للملكية الفكرية والابتكار، والتنمية الإقليمية والوطنية
<ul style="list-style-type: none"> تطوير وترويج حلول أعمال مكاتب الملكية الفكرية للمؤسسات الوطنية والإقليمية للملكية الفكرية في البلدان النامية وأقل البلدان نمواً، بما في ذلك توسيع مجموعة تطبيقات الويبو لمكاتب الملكية الفكرية لدعم أشكال أخرى من تسجيل الملكية الفكرية (التسجيل الطوعي لحق المؤلف وأشكال التعبير الثقافي التقليدي) 	16,521	البنية التحتية والمنصات، والتنمية الإقليمية والوطنية

النتيجة المرقبة	مؤشرات الأداء	القطاع
1.4 ضمان فعالية أكبر في استخدام الملكية الفكرية لأغراض دعم النمو والتنمية في كل الدول الأعضاء وفي المناطق والمناطق الفرعية لكل منها، بما في ذلك من خلال تعميم توصيات أجنحة التنمية	تنفيذ موضوعات الملكية الفكرية والتنمية التي نوقشت في إطار لجنة التنمية	التنمية الإقليمية والوطنية
	عدد المشاريع الوطنية ودون الإقليمية والإقليمية، بما في ذلك المشاريع المنفذة عن طريق أطر الشراكة، التي حققت فوائدها المتوقعة أو حققت منجزات مهمة	البراءات والتكنولوجيا، والعلامات والتصاميم، وحق المؤلف والصناعات الإبداعية، والتنمية الإقليمية والوطنية

² مثل مركز التجارة الدولية والأونكتاد وهيئة الأمم المتحدة للمرأة.

القطاع	مؤشرات الأداء	النتيجة المرتقبة
مكتب المدير العام	التقدم المحرز في تنفيذ خطة عمل الويبو بشأن الملكية الفكرية والمسائل الجنسانية وأنة صيغ منقحة منها تصدر في المستقبل	
البراءات والتكنولوجيا، والعلامات والتصاميم، وحق المؤلف والصناعات الإبداعية، والتحديات والشركات العالمية، والتنمية الإقليمية والوطنية	عدد ونسبة الدول الأعضاء الراضية عن جودة المشورة القانونية والسياساتية المقدّمة	2.4 تطوير أنظمة إيكولوجية متوازنة وفعالة للملكية الفكرية والابتكار والإبداع في الدول الأعضاء
التنمية الإقليمية والوطنية	عدد الدول الأعضاء ومكاتب الملكية الفكرية دون الإقليمية والإقليمية التي تستخدم أدوات الويبو ومنهجياتها لتعزيز أنظمتها الإيكولوجية للملكية الفكرية والابتكار	
الأنظمة الإيكولوجية للملكية الفكرية والابتكار	مستوى اعتماد الخدمات البديلة لتسوية المنازعات المتعلقة بالملكية الفكرية وأسماء الحقوق التي وضعتها أو تدعمها الويبو	
الأنظمة الإيكولوجية للملكية الفكرية والابتكار	عدد الزائرين الفريدين للمواقع الإلكترونية لمؤشر الابتكار العالمي	
الأنظمة الإيكولوجية للملكية الفكرية والابتكار	عدد البلدان التي تستخدم مؤشر الابتكار العالمي في وضع استراتيجياتها ومنظومتها الخاصة بالابتكار	
الأنظمة الإيكولوجية للملكية الفكرية والابتكار	مستوى الالتزام المستمر للأجهزة القضائية في الدول الأعضاء	
البراءات والتكنولوجيا	مستوى رضا المشاركين في أنشطة التدريب وتكوين الكفاءات في مجال قانون البراءات والمسائل المتصلة به	3.4 مستوى أكبر من المعارف والمهارات المتصلة بالملكية الفكرية في جميع الدول الأعضاء
العلامات والتصاميم	مستوى رضا المشاركين في أنشطة التدريب وتكوين الكفاءات في مجال العلامات التجارية والتصاميم الصناعية والمؤشرات الجغرافية	
التنمية الإقليمية والوطنية	نسبة المشاركين الذين أكملوا بنجاح برامج التدريب القائمة على المهارات	
التنمية الإقليمية والوطنية	نسبة نجاح المشاركين الذين خضعوا لاختبارات قائمة على المعرفة والمهارات في إطار الدورات المتقدمة للتعلم عن بُعد	
التنمية الإقليمية والوطنية	عدد مؤسسات التدريب المستدامة في مجال الملكية الفكرية	
التنمية الإقليمية والوطنية	عدد الأشخاص الذين دُربوا في مؤسسات التدريب المستدامة في مجال الملكية الفكرية	
حق المؤلف والصناعات الإبداعية، والتحديات والشركات العالمية، والتنمية الإقليمية والوطنية	مستوى رضا المشاركين في أنشطة الويبو للتدريب وتنمية المهارات	
حق المؤلف والصناعات الإبداعية	عدد منظمات الإدارة الجماعية في البلدان النامية وأقل البلدان نمواً التي تستخدم منصة WIPO Connect	4.4 عدد أكبر من المبتكرين والمبدعين والشركات الصغيرة والمتوسطة والجامعات ومؤسسات البحث والمجتمعات المحلية ممن يستفيدون من الملكية الفكرية بنجاح
حق المؤلف والصناعات الإبداعية	اتحاد الكتب الميسرة: عدد الكتب الميسرة المقدّمة إلى أشخاص ذوي إعاقة في قراءة المطبوعات	
حق المؤلف والصناعات الإبداعية	عدد المبدعين الذين يستخدمون منصة اتحاد الويبو للمبدعين	
التنمية الإقليمية والوطنية	أقل البلدان نمواً: عدد التكنولوجيات الملائمة المحددة والمنقّدة لمعالجة الاحتياجات الإنمائية	
التحديات والشركات العالمية	مستوى رضا المشاركين في أنشطة التدريب وتكوين الكفاءات في مجال الموارد الوراثية والمعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي	
الأنظمة الإيكولوجية للملكية الفكرية والابتكار، والتنمية الإقليمية والوطنية	عدد الشبكات الوطنية المستدامة لمراكز دعم التكنولوجيا والابتكار	
الأنظمة الإيكولوجية للملكية الفكرية والابتكار، والتنمية الإقليمية والوطنية	مستوى رضا كيانات نقل التكنولوجيا والهيئات الأخرى عن الخدمات التي تقدّمها الويبو	
الأنظمة الإيكولوجية للملكية الفكرية والابتكار، والتنمية الإقليمية والوطنية	عدد الزائرين الفريدين للخدمات الشبكية الموجهة إلى المخترعين والشركات الصغيرة والمتوسطة، بما في ذلك عدد الزائرين الذين ينزلون مواد	
الأنظمة الإيكولوجية للملكية الفكرية والابتكار، والتنمية الإقليمية والوطنية	عدد مؤسسات دعم الشركات الصغيرة والمتوسطة التي تستخدم مواد الويبو وأدواتها	
الأنظمة الإيكولوجية للملكية الفكرية والابتكار، والتنمية الإقليمية والوطنية	عدد الشركات الصغيرة والمتوسطة التي تدعمها مؤسسات تستخدم مواد الويبو أو أدواتها	
البنية التحتية والمنصات	عدد الوثائق المتبادلة عبر نظامي WIPO CASE و WIPO DAS	5.4 بنية تحتية محسنة للملكية الفكرية لفائدة مكاتب الملكية الفكرية
البنية التحتية والمنصات، والتنمية الإقليمية والوطنية	متوسط مستوى الخدمة التي تقدّمها مكاتب الملكية الفكرية التي تحصل على مساعدات عن طريق مجموعة تطبيقات نظام أتمتة الملكية الفكرية	

الأساس: تمكين موظفينا من العمل بشكل فعال وتعاوني وابتكاري من خلال تزويدهم بالموارد والتدريبات والبيئة المناسبة

القطاعات	الميزانية (بآلاف الفرنكات السويسرية)	الأولويات
الإدارة والمالية والتسيير	20,894	• توفير خدمات لغوية فعالة لدعم التعددية اللغوية
	28,356	• ضمان أن تظل الويبو ملائمة للغرض عن طريق صيانة المباني وتجديدها وتحويلها وتحديثها
	24,252	• استئصال توفير خدمات فعالة وحسنة التوقيت في مجال الأمن المادي وتأمين المعلومات
	97,201	• تسريع التحول الرقمي، بما في ذلك عن طريق: "1" الدمج التدريجي لخدمات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في إدارة واحدة؛ "2" والجيل التالي من نظام تخطيط الموارد المؤسسية؛ "3" وانتقال إدارة المعلومات المؤسسية إلى منصة جديدة؛ "4" وتعزيز خدمات السداد للزبائن العالميين الذين يؤدون الرسوم؛ "5" ومواصلة تبسيط وأتمتة المعاملات والعمليات المالية، بما في ذلك عن طريق أتمتة العمليات الآلية
الإدارة والمالية والتسيير (مكتب المدير العام)	15,933	• تنفيذ مبادرات الموارد البشرية، بما يتماشى مع استراتيجية الموارد البشرية المتعددة السنوات، بهدف تحقيق ما يلي: <ul style="list-style-type: none"> - تحسين إشراك الموظفين - وضع إطار جديد لإدارة الأداء يعزز الالتزام والمساءلة - تعزيز إدارة المواهب عن طريق إطار تدريب وتطوير يربط بين الأداء والتطوير الوظيفي (بما في ذلك التنقل) - النهوض بالتوازن والتنوع في القوى العاملة في الويبو، وبخاصة ما يتعلق بالتمثيل الجغرافي العادل والمساواة بين الجنسين - تنفيذ استراتيجية إدماج منظور الإعاقة - النهوض بسياسة غير متسامحة إطلاقاً لمنع ومجابهة كل أشكال سوء السلوك، بما في ذلك التحرش الجنسي
الإدارة والمالية والتسيير (مكتب المدير العام)	6,189	• مبادرات إشراف داخلي لتعزيز المساءلة والامتثال والقيمة مقابل المال والتوجيه والرقابة الداخلية والإدارة الداخلية

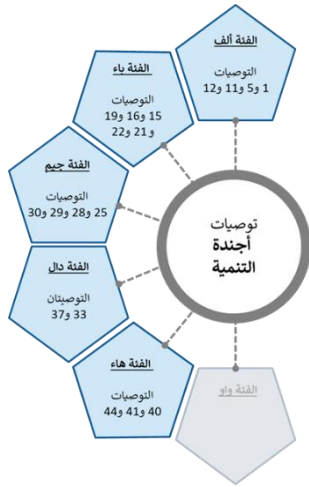
القطاعات	مؤشرات الأداء	النتيجة المرتقبة
الإدارة والمالية والتسيير	مستوى رضا الدول الأعضاء وغيرها من الأطراف المعنية عن خدمات الترجمة التحريرية والشفهية	1.5 أمانة ممكنة من خلال ثقافة مؤسسية نشطة ومزودة بالموارد والتدريبات المناسبة للعمل بشكل فعال وتعاوني وابتكاري
الإدارة والمالية والتسيير	نسبة الإنفاق على أنشطة التعاون مع منظومة الأمم المتحدة	
الإدارة والمالية والتسيير	تكلفة الكلمة/صفحة الترجمة	
مكتب المدير العام	إشراك الموظفين: نسبة الرضا عن العمل في الويبو	
مكتب المدير العام	الشؤون الجنسانية: نسبة النساء في المناصب من ف-4 إلى مد-2	
مكتب المدير العام	التقدم المحرز في تنفيذ استراتيجية الويبو لإدماج منظور الإعاقة	
مكتب المدير العام	نسبة متطلبات خطة العمل المطبقة على نطاق منظومة الأمم المتحدة بشأن المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة (UN-SWAP) التي تم استيفاؤها أو تجاوزها	
	<u>نسبة العاملين في الويبو الذين استكملوا التدريب الإلزامي بشأن "العمل معاً بانسجام"</u>	
الإدارة والمالية والتسيير	أتمتة خدمة تحويل رسوم معاهدة البراءات (PCT FTS)	2.5 بيئة عمل وخدمات رقمية وآمنة ومستدامة
الإدارة والمالية والتسيير	بقاء مباني الويبو وتجهيزاتها ملائمة للغرض	
الإدارة والمالية والتسيير	قدرة معززة على الكشف عن تهديدات أمن المعلومات والاستجابة لها والتعافي منها، بما يضمن حداً أدنى لتعطيل الأعمال	
الإدارة والمالية والتسيير	تحسين تقديم الخدمات للأطراف المعنية الخارجية (مؤشر Apdex)	
الإدارة والمالية والتسيير	تحسين تقديم الخدمات للأطراف المعنية الداخلية (مؤشر CSAT)	
مكتب المدير العام	التنوع الجغرافي: النسبة في كل منطقة وفقاً لاتفاق 1975	
الإدارة والمالية والتسيير	تأكيد امتثال العمليات المالية لأحكام اتفاقيات الويبو ومعاهداتها السارية ونظام الويبو المالي ولائحته ومعايير إيبساس	3.5 إدارة مالية سليمة وحذرة وحوكمة ورقابة فعاليتان على الصعيد المؤسسي
الإدارة والمالية والتسيير	زيادة نضج الإدارة القائمة على النتائج وإدارة الموارد بفضل نظم أقوى لتخطيط الموارد المؤسسية وتعزيزها وفقاً لأفضل الممارسات	
الإدارة والمالية والتسيير	تحقيق وفورات في تكاليف السلع والخدمات التي تشتريها الويبو	
الإدارة والمالية والتسيير	متوسط سعر تذكرة الطيران	
مكتب المدير العام	عدم تدخل كبار الأطراف المعنية ومراعاتها للاستقلالية	
مكتب المدير العام	عدد توصيات الإشراف المقبولة	

أولاً. العرض المالي والنتائج - بحسب القطاع

البراءات والتكنولوجيا



استراتيجيات التنفيذ



تعمل المنظمات في جميع أنحاء العالم باستمرار في ظل بيئات متغيرة تتسم بمجموعة متنوعة من القوى المعطلة. وفي عصر الابتكار هذا، نندرج الملكية الفكرية في صميم العديد من الأعمال التجارية. إذ تتيح البراءات فرصة للمزية التنافسية، والحصة السوقية، والترخيص، والشراكات، والمستثمرين، وأكثر من ذلك. وعلى الرغم من حالة الغموض الاقتصادي الناجمة عن السياسات النقدية الأكثر تقييداً، فمن المتوقع أن يستمر الطلب العالمي على إبداعات البراءات في الزيادة على مدى الثنائية المقبلة. وستظل تكنولوجيا المعلومات والمجالات الطبية الأحيائية في الصدارة، مع تراجع أهمية تكنولوجيا الهندسة الميكانيكية.

وفي هذا السياق، فإن قطاع البراءات والتكنولوجيا مسؤول عن جوانب عدة من عمل الويبو.

أولاً، يتمثل جزء أساسي من عمله في إطار النتيجة المرتقبة 1.2 من الخطة الاستراتيجية المتوسطة الأجل في مواصلة وضع أطر معيارية دولية متوازنة وفعالة في مجالات البراءات وغيرها من أشكال الملكية الفكرية المرتبطة بالتكنولوجيا. وبذلك، فإن القطاع ييسر التعاون الدولي في إطار ثلاث معاهدات للويبو - وهي معاهدة التعاون بشأن البراءات ومعاهدة قانون البراءات ومعاهدة بودابست، بالإضافة إلى اتفاقية باريس من حيث الجوانب المرتبطة بالبراءات - ويدعم عمل عدد من هيئات الويبو، منها اللجنة الدائمة المعنية بقانون البراءات وجمعية اتحاد معاهدة التعاون بشأن البراءات. ويقوم، في إطار النتيجة المرتقبة 2.2، بجمع الأطراف المعنية لمناقشة القضايا والتحديات المتصلة بنظام البراءات العالمي والناشئة عن الاتجاهات التكنولوجية والثقافية والاجتماعية والاقتصادية الجديدة.

وثانياً، يُعدّ القطاع - في إطار النتيجتين المرتقتين 1.3 و2.3 - مزود خدمة عالمية بالغة الأهمية لحماية الاختراعات دولياً عن طريق معاهدة البراءات.

وثالثاً، يقوم القطاع - في إطار النتائج المرتقبة 1.4 و2.4 و3.4 - بدعم استخدام الدول الأعضاء للبراءات وغيرها من أشكال الملكية الفكرية المتصلة بالتكنولوجيا عن طريق إسهام المشورة التشريعية والسياساتية للدول الأعضاء في الويبو ومكاتب الملكية الفكرية الوطنية. ويضطلع بأنشطة توعية ودعم لفائدة المستخدمين فضلاً عن أنشطة تدريب وتكوين للكفاءات لفائدة أقل البلدان نمواً والبلدان النامية والبلدان المتحولة والبلدان المتقدمة.

وفضلاً عن ذلك، يقود الفريق المعنى بالملكية الفكرية والمسائل الجنسانية داخل القطاع تنفيذ خطة العمل بشأن الملكية الفكرية والمسائل الجنسانية بالعمل أفقياً على مستوى جميع القطاعات لمدّ جسور التعاون والتواصل بينها لزيادة أنشطة وأعمال الويبو المتعلقة بالملكية الفكرية والمسائل الجنسانية والاستجابة لاحتياجات ومصالح الدول الأعضاء والأطراف المعنية الأخرى. وفي هذا المجال، سيواصل الفريق وضع المشورة الاستراتيجية في مجالي السياسات والتشريعات وتقديمها إلى الدول الأعضاء للنظر فيها على الصعيدين الوطني والإقليمي. ومن الأهمية بمكان أيضاً جمع البيانات المصنفة بحسب الجنس وتحليلها. وبالتعاون عن كُتب مع إدارة الدراسات الاقتصادية وتحليل البيانات وقطاع التنمية الإقليمية والوطنية، سيعزز الفريق ريادة الويبو في بحوث البيانات وتحليلها فيما يتعلق بدور المرأة في بيئة الملكية الفكرية والابتكار. ويتنسيق المبادرات المشتركة بين القطاعات، سيقدم الفريق أيضاً شركات جديدة ويستفيد من الشراكات الخارجية القائمة لتنفيذ مشاريع رائدة مستدامة جديدة لتكوين الكفاءات وإتاحة فرص لإقامة الشبكات بين النساء. [والويبو مدعوة، بوصفها وكالة متخصصة تابعة للأمم المتحدة، إلى تأدية دور في مجال الملكية الفكرية والمسائل الجنسانية بهدف بناء عالم أكثر إنصافاً. وينبغي أن تحظى خطة العمل بشأن الملكية الفكرية والمسائل الجنسانية وأية صيغ منقحة منها تصدر في المستقبل بالاهتمام والدعم على جميع مستويات المنظمة.](#)

قانون البراءات والتكنولوجيا

1. في مجال قانون البراءات، سيواصل القطاع، على مدى الثنائية 25/2024، تقديم معلومات موثوق بها في الوقت المناسب في إطار عمليات وضع القواعد والمعايير التي تقودها الدول الأعضاء ودعم بيئة مؤاتية للتعاون والحوار بين الدول الأعضاء. وسيستمر تيسير المناقشات بين الدول الأعضاء بشأن تحديد المسائل الجديدة

الملكية الفكرية وسياسة المنافسة

يؤدي مجال الملكية الفكرية وسياسة المنافسة دوراً محورياً في دراسة الاتجاهات العالمية المشتركة بين الملكية الفكرية ومكافحة الاحتكار، فضلاً عن المنافسة غير المشروعة. وينتج شراكات جديدة ويعزز الشراكات القائمة في إطار شبكات ولجان المنافسة الدولية، مع الاتصال بالمنظمات الدولية الأخرى بشأن مسائل المنافسة المتعلقة بالملكية الفكرية. وفي 25/2024، يهدف مجال الملكية الفكرية وسياسة المنافسة إلى زيادة ضمان مكانة الويبو بوصفها جهة فاعلة أساسية في إدارة القضايا التي تعنيها، عن طريق جملة أمور منها: "1" التواصل والتعاون مع الوكالات الوطنية وإسداء المشورة إليها بالتعاون مع المنظمات الحكومية الدولية الأخرى؛ "2" وحضور نشط في المحافل الدولية الرئيسية بشأن سياسة المنافسة؛ "3" وإجراء تحليلات وبحوث بشأن بعض مجالات السياسة الحالية المتعلقة بالصلة بين الملكية الفكرية والمنافسة؛ "4" [إجراء تحليلات وبحوث بشأن الأثر المحتمل على فناني الأداء والمبدعين.](#)

50 شبكة وطنية مستدامة (التراكمي)	46 شبكة وطنية مستدامة (التراكمي بنهاية 2022) - مستوى النضج 1: 4 إجمالاً - مستوى النضج 2: 32 إجمالاً - مرحلة النضج 3، بما في ذلك توفير خدمات ذات قيمة مضافة: 10 إجمالاً	عدد الشبكات الوطنية المستدامة لمراكز دعم التكنولوجيا والابتكار	4.4 عدد أكبر من المبتكرين والمبدعين والشركات الصغيرة والمتوسطة والجامعات ومؤسسات البحث والمجتمعات المحلية ممن يستفيدون من الملكية الفكرية بنجاح
≤ 90% راضون أو راضون للغاية	تُحدّد لاحقاً	عدد مراكز دعم التكنولوجيا والابتكار التي يُفع مستوى نضجها	
زائد 20% (الثنائية)	225,178	مستوى رضا كيانات نقل التكنولوجيا والهيئات الأخرى عن الخدمات التي تقدّمها الويبو	
زائد 10	14	عدد الزائرين الفريدين للخدمات الشبكية الموجهة إلى المخترعين والشركات الصغيرة والمتوسطة، بما في ذلك عدد الزائرين الذين يتزلون مواد	
زائد 5,000	1,745	عدد مؤسسات دعم الشركات الصغيرة والمتوسطة التي تدعمها مؤسسات تستخدم مواد الويبو أو أدواتها	

الأساس		تمكين موظفينا من العمل بشكل فعال وتعاوني وابتكاري من خلال تزويدهم بالموارد والتدريبات والبيئة المناسبة
1.5 أمانة ممكنة من خلال ثقافة مؤسسية نشطة ومزودة بالموارد والتدريبات المناسبة للعمل بشكل فعال وتعاوني وابتكاري	إشراك الموظفين: نسبة الرضا عن العمل في الويبو الشؤون الجنسانية: نسبة النساء في المناصب من ف-4 إلى مد-2	استقصاء التقييم الذاتي: 74 (21/2020) تحسن مقارنة بالدراسة الاستقصائية السابقة
	ف-4 - 50.5% ف-5 - 28.8% مد-1 - 34.4% مد-2 - 18.2%	تحسين مقارنة بالنتائج السابقة في تحقيق المساواة بين الجنسين
	التقدم المحرز في تنفيذ استراتيجية الويبو لإدماج منظور الإعاقة نسبة متطلبات خطة العمل المطبقة على نطاق منظومة الأمم المتحدة بشأن المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة (UN-SWAP) التي تم استيفاؤها أو تجاوزها	غير متاح تحدد لاحقاً %70
2.5 بيئة عمل وخدمات رقمية وأمنة ومستدامة	التنوع الجغرافي: النسبة في كل منطقة وفقاً لاتفاق 1975	أفريقيا: 11.2% آسيا والمحيط الهادئ: 20.1% شرق ووسط أوروبا وآسيا الوسطى: 8.9% أمريكا اللاتينية والكاريبي: 8.4% الشرق الأوسط: 2.1% أمريكا الشمالية: 10.5% أوروبا الغربية: 38.9%
		اتفاق بين الدول الأعضاء بشأن سياسة الويبو للتوزيع الجغرافي

العدالة الداخلية والحوكمة والرقابة

سيشمل مواصلة وضع نظام شامل للأخلاقيات والنزاهة في الويبو مواصلة وضع المعايير والمبادئ التي تفي بأفضل الممارسات في منظومة الأمم المتحدة بالاستناد إلى مبادئ الويبو بشأن الأخلاقيات والنزاهة على النحو المنصوص عليه في مدونة الأخلاقيات. وسيُضطلع بأنشطة توعية وتثقيف لمواصلة تعزيز ثقافة المنظمة الأخلاقية وتعزيز السلوك الأخلاقي في صفوف الموظفين على كل مستويات المنظمة والخدمات الاستشارية المقدمة إلى مديري الويبو.

وسيستمر تحسين منع ومعالجة المظالم والمنازعات بغية تعزيز بيئة عمل تتسم بالانسجام والفعالية. وسيستمر بخاصة تشجيع الموظفين على اللجوء إلى خدمات أمين المظالم حتى يمكن حل النزاعات في مكان العمل عن طريق آليات تركز على نهج الوساطة. وستواصل مبادرات الرقابة الداخلية دعم المنظمة في تحقيق أهدافها عن طريق تعزيز المساءلة والامتثال والقيمة مقابل المال والإشراف والرقابة الداخلية والإدارة الداخلية على النحو التالي:

- تقديم ضمانات ومشورة مستقلة وموضوعية وقائمة على المخاطر عن طريق تقييم مدى كفاية وفعالية الضوابط الداخلية وإدارة المخاطر وعمليات الحوكمة؛
- تقديم الدعم والمشورة المهنيين عن طريق عمليات التدقيق المستمرة، والخدمات الاستشارية، وتعزيز التعلم المؤسسي والمساءلة عن طريق عمليات الرقابة الشفافة والتشاركية لمواجهة المخاطر قبل حدوثها أو بعده بحسب الاقتضاء؛
- دعم الإدارة في تدير إطارى المساءلة والنزاهة بكفاءة وفعالية مع تحديد واجبات جميع موظفي الويبو وأدوارهم ومسؤولياتهم وحقوقهم بوضوح، وتدير "الخط الساخن" للإبلاغ عن ادعاءات سوء السلوك في الويبو؛
- المساهمة في فعالية الرقابة الداخلية بالتعاون الوثيق مع الكيانات التنظيمية التي تمثل "الخط الثاني للدفاع"، وعن طريق تحديد وتنفيذ التكنولوجيات والممارسات الابتكارية لضمان التنفيذ الفعال؛
- متابعة ومواصلة تطوير التعاون بين القطاعات، بما في ذلك استعراض النزاهة، لدراسة النظم والعمليات داخل المنظمة التي تنطوي على مخاطر عالية من الغش وسوء المعاملة وسوء السلوك.
- [تتبع تنفيذ التوصيات الصادرة عن جميع الهيئات الرقابية وإتاحة وضع تنفيذها للدول الأعضاء، من خلال منصة موحدة](#)

[يلي ذلك المرفق الثاني]

A



WO/PBC/34/15
الأصل: بالإنكليزية
التاريخ: 23 ديسمبر 2021

لجنة البرنامج والميزانية

الدورة الرابعة والثلاثون
جنيف، من 27 يونيو إلى 1 يوليو 2022

مشروع أولي لمواصفات تقييم مكاتب الويبو الخارجية لعام 2021

من إعداد الأمانة

1. طلبت لجنة البرنامج والميزانية من أمانة الويبو، إبّان دورتها الثالثة والثلاثين المعقودة في سبتمبر 2021، إعداد مشروع أولي لمواصفات تقييم مكاتب الويبو الخارجية لعام 2021 استناداً إلى المساهمات الواردة من الدول الأعضاء وموافاتها به قبل ستة أشهر على الأقل من دورتها الرابعة والثلاثين. وترد مساهمات الدول الأعضاء في هذه الوثيقة بين قوسين معقوفين.

ألف. السياق **[والفرض "باكستان، للإزالة؛ الإمارات غير موافقة"]**

2. سيُجرى تقييم مكاتب الويبو الخارجية استجابةً لقرارات الدول الأعضاء في الويبو، ولا سيما القرار التالي:

قررت الجمعية العامة للويبو، إبّان دورتها السابعة والأربعين (دورتها العادية الثانية والعشرين) المعقودة في الفترة من 5 إلى 14 أكتوبر 2015، إجراء "تقييم خلال عام 2021" استناداً إلى الفقرة 22 من "المبادئ التوجيهية لمكاتب الويبو الخارجية" التي تنص على ما يلي: "تقيم اللجنة حجم وأداء شبكة المكاتب الخارجية بأكملها كل خمس سنوات، ويجوز لها أن تلتزم الدعم من المدققين الخارجيين أو المقيمين المستقلين الخارجيين مع مراعاة الولايات والوظائف المختلفة التي تضطلع بها المكاتب الخارجية. وللجنة أن تقرر اختصاصات هذا التقييم."³

3. وقررت الجمعية العامة لليوبو كذلك، إبّان دورتها الحادية والخمسين (دورتها العادية الرابعة والعشرين) المعقودة في الفترة من 30 سبتمبر إلى 9 أكتوبر 2019، إجراء تقييم خلال عام 2021 لكامل شبكة مكاتب الويبو الخارجية، مع بت لجنة البرنامج والميزانية في مواصفات ذلك التقييم أثناء دورتها الحادية والثلاثين في عام 2020. وقررت أيضاً ما يلي⁴:

"وفي انتظار صدور نتائج ذلك التقييم خلال عام 2021، تأجيل النظر في الطلبات العشرة الحالية المُقدمة من الدول الأعضاء لأغراض الثنائية 2018-2019 من أجل استضافة مكاتب خارجية جديدة لليوبو؛

"والنظر في فتح ما يبلغ أربعة مكاتب خارجية جديدة لليوبو، بما في ذلك في كولومبيا، استناداً إلى الطلبات العشرة الحالية في الثنائية 2022-2023."

4. ولم تتمكن لجنة البرنامج والميزانية من مناقشة مواصفات التقييم في دورتها الحادية والثلاثين بسبب جائحة كوفيد-19، فاتخذت، إبّان دورتها الثالثة والثلاثين المعقودة في الفترة من 13 إلى 17 سبتمبر 2021، القرار التالي⁵:

"أحاطت لجنة البرنامج والميزانية علماً بوضع وتقديم المساهمات المقدمة من الدول الأعضاء بشأن آرائها حول إعداد مواصفات تقييم مكاتب الويبو الخارجية لعام 2021 وطلبت من الأمانة ما يلي:

– إعداد مشروع تمهيدي للمواصفات مع مراعاة المساهمات المذكورة أعلاه المقدمة من الدول الأعضاء بما يعكس كل الآراء الواردة فيها وكل الوثائق الوجيهة، بما في ذلك، على سبيل الذكر لا الحصر، المبادئ التوجيهية المتعلقة بمكاتب الويبو الخارجية (A/55/INF/11) وتقرير المدقق الخارجي (الوثيقة WO/PBC/31/3)؛

– وتوفير مشروع تمهيدي للدول الأعضاء قبل الدورة الرابعة والثلاثين للجنة البرنامج والميزانية بستة أشهر على الأقل من أجل مناقشة الفهم المشترك لمحتوى المواصفات وزيادة تطوير ذلك الفهم واتخاذ قرار بشأن المواصفات في الدورة الرابعة والثلاثين للجنة البرنامج والميزانية."

{ الغرض "باكستان"

5. وبناءً على ما سبق وما تنص عليه "المبادئ التوجيهية"، سيكون موضع تركيز التقييم هو حجم شبكة مكاتب الويبو الخارجية وأدائها. وسيهدف التقييم إلى إرشاد مداولات الدول الأعضاء فيما يتعلق بالطلبات المعلقة التي قدّمتها 10 دول أعضاء لاستضافة ما يصل إلى أربعة مكاتب خارجية جديدة لليوبو، علماً بأن قرار فتح أي مكتب خارجي جديد لليوبو يرجع إلى الدول الأعضاء وفقاً لما قرره الجمعية العامة لليوبو في دورتها السابعة والأربعين ولما جاء في "المبادئ التوجيهية" التي اعتمدها الجمعية العامة لليوبو.

الاتحاد الروسي: الفقرة 5 تفترض أن نتائج التقييم ينبغي أن تساعد الدول الأعضاء في اتخاذ قرار بشأن 10 طلبات معلقة لمكاتب خارجية جديدة. ونرى أن القضايا المعنية لا تتوافق مع هذا الهدف. وتركز القضايا المقترحة على تحليل مؤشرات الأداء الفردية لكل مكتب بدلاً من التركيز على استراتيجية تحسين الشبكة.

الولايات المتحدة الأمريكية: ينبغي أن يقيّم التقييم، بطريقة شاملة، أهمية شبكة مكاتب الويبو الخارجية وفعاليتها وتأثيرها واستدامتها وكفاءتها والتزامها بالمبادئ التوجيهية الواردة في قرار الجمعية العامة، ومساهمتها في تقدّم أو تحقيق ولاية الويبو، وأهدافها الاستراتيجية، وخطتها الاستراتيجية المتوسطة الأجل ذات الصلة، خلال الفترة من 2018 إلى 2022 بشكل شامل.

[نص بديل للرئيس

5. "ينبغي إجراء التقييم" [الغرض من هذا التقييم هو إجراء] – الولايات المتحدة [بطريقة شاملة] "بهدف التقييم والتحسين" – الجزائر؛ باكستان – غير موافقة]، [مع الأخذ بعين الاعتبار؛ الجزائر – حذف] أهمية شبكة مكاتب الويبو الخارجية وفعاليتها وتأثيرها واستدامتها وكفاءتها [والتزامها ب"؛ الجزائر – "تماشياً مع" المبادئ التوجيهية، و] "ومع مراعاة" – الجزائر] مساهمتها في تقدّم أو تحقيق ولاية الويبو، وأهدافها الاستراتيجية، وتوصيات أجنحة التنمية [برنامج الويبو وميزانيتها للثنائية المقابلة" – روسيا]، منذ 2015، أو تاريخ الإنشاء في حالات المكاتب الخارجية الجديدة، [حتى السنة التي تتوفر عنها أحدث البيانات لدى الويبو] [روسيا – فقط التواريخ المطابقة للخطة الاستراتيجية المتوسطة الأجل 2016-2021] [تاريخ بدء العمليات" –

الجزائر] وإدراج أحدث البيانات المتاحة وقت التقييم – الولايات المتحدة. [كندا - "إلى بدء التقييم الأولي، ثم كل 5 سنوات بعد ذلك"]

"يهدف التقييم إلى إرشاد مداوات الدول الأعضاء فيما يتعلق بالطلبات المعلقة التي قدّمها 10 دول أعضاء لاستضافة ما يصل إلى أربعة مكاتب خارجية جديدة للويبو" – روسيا، في النهاية]

[باكستان وإيران لا تؤيدان النص البديل للرئيس للفقرة 5]

6. ومن ثم، سيرعى التقييم إلى ما يلي:

- **[تحسين كفاءة وفعالية المكاتب الخارجية منفردة أو مجتمعة في إطار شبكة المكاتب الخارجية من أجل إرشاد وضع استراتيجية واضحة لـ [باكستان] دعم تطوير الشبكة وما إذا كان يجب توسيع الشبكة أو تضيقها بحسب الضرورة، على النحو الذي حدده وأوصى به المدقق الخارجي. [الجزائر]]**

[روسيا – حذف النقطة الأولى – موافق عليه]

اقترحت الجزائر نيابة عن المجموعة الأفريقية [الجزائر موافقة؛ غانا تؤكد من جديد عن المجموعة الأفريقية] صياغة بديلة للنقطة أعلاه: [تحسين كفاءة وفعالية [المكاتب الخارجية منفردة أو – روسيا حذف] شبكة المكاتب الخارجية من أجل إرشاد وضع استراتيجية واضحة لدعم تطوير الشبكة وما إذا كان يجب توسيع الشبكة أو تضيقها بحسب الضرورة، على النحو الذي حدده وأوصى به المدقق الخارجي.]

الولايات المتحدة الأمريكية: الغرض من التقييم هو أن يقيّم، بطريقة شاملة، أهمية شبكة مكاتب الويبو الخارجية وفعاليتها وتأثيرها واستدامتها وكفاءتها والتزام كل منها بالمبادئ التوجيهية الواردة في قرار الجمعية العامة، ومساهمتها في تقدّم أو تحقيق ولاية الويبو، وأهدافها الاستراتيجية، وخطتها الاستراتيجية المتوسطة الأجل ذات الصلة، [خلال الفترة من 2018 إلى 2022 بشكل شامل] – الهند حذف]. [روسيا غير موافقة]

باكستان: الغرض من التقييم هو أن يقيّم، بطريقة شاملة، الأساس المنطقي لشبكة مكاتب الويبو الخارجية وأهميتها وفعاليتها من حيث التكلفة وتأثيرها واستدامتها وكفاءتها والتزام كل منها بالمبادئ التوجيهية الواردة في قرار الجمعية العامة، ومساهمتها في تقدّم أو تحقيق ولاية الويبو، وأهدافها الاستراتيجية، وخطتها الاستراتيجية المتوسطة الأجل ذات الصلة، خلال الفترة من 2018 إلى 2022 بشكل شامل.

- **[تقييم أثر أنشطة المكتب الخارجي للويبو وكفاءتها وفعاليتها في تنفيذ برنامج العمل والميزانية، بالتشاور مع البلد المضيف و"فرادى" [روسيا – حذف] المكاتب الخارجية طوال عملية التنفيذ. والغرض من ذلك هو مساعدة المكاتب الخارجية على تحسين عملياتها وتقديم الخدمات وتحديد أفضل الممارسات العملية التي يتبناها "فرادى" [روسيا – حذف] المكاتب الخارجية لاعتمادها، عند الاقتضاء، على مستوى شبكة المكاتب الخارجية بأكملها.]**

- **[فحص عملية وجدوى فتح مكاتب خارجية جديدة.]**

[روسيا – حذف النقطة الثالثة]

- **[توفير معلومات جوهرية تمكّن الويبو من وضع استراتيجية مترابطة الأجزاء لمستقبل شبكة المكاتب الخارجية وترسي أساساً سليماً لاتخاذ القرارات في المستقبل. ومن المهم أن تتضمن هذه الاستراتيجية إطاراً يمكن الأمانة من دعم عملية اتخاذ القرارات في الدول الأعضاء وتقييم أي حالات مستقبلية.]**

الاتحاد الروسي: النقطة الأخيرة من الفقرة 6 تتداخل موضوعياً مع النقطتين الأولى والثالثة. صياغة الفقرة الأخيرة تبدو أكثر توازناً وتفضيلاً.

باكستان: تقترح حذف نقل الفقرة 6 إلى القسم دال.

إيران: تقترح نقل الفقرة 6 إلى القسم دال.

الإمارات العربية المتحدة: تقترح حذف النقطتين الأخيرتين.

[الهند: تقترح حذف النقطتين الأخيرتين.](#)

[كولومبيا: تقترح حذف النقطتين الأخيرتين.](#)

[اقتراح الرئيس: النقل إلى القسم دال]

[الولايات المتحدة – ليست في وضع يسمح لها بقبول الفقرة 6 بشكلها الحالي]

جيم.ب. الموضوع

7. المكاتب الخارجية للويبو هي الامتداد الطبيعي للمنظمة في الميدان. وتحفز المكاتب ما يمكن أن تقدمه الويبو استناداً إلى فهمها المفصل لمجالات مسؤوليتها، وتعاون وتعاوناً وثيقاً مع مقر الويبو وترتبط مساعدات المنظمة وخدماتها وأدواتها بالاحتياجات والأولويات المتطورة في الميدان.⁶

روسيا – تقترح الإبقاء على الفقرة أعلاه

[الصياغة المقترحة من الولايات المتحدة الأمريكية للفقرة أعلاه: المكاتب الخارجية للويبو هي جزء من المنظمة في الميدان \[نيجيريا - الحفاظ على الجملة الأولى الأصلية\]. استناداً إلى النتائج المرتقبة ومؤشرات الأداء الرئيسية الخاصة بها ومجالات مسؤوليتها للظروف الخاصة بالبلدان المضيفة، تعمل المكاتب \[من المتوقع أن" – باكستان\] على تحقيق أهداف الويبو وغاياتها، والتعاون \[باكستان - تصنيف كلمة "عبر" قبل "التعاون"\] بشكل وثيق مع المقر الرئيسي للويبو وربط مساعدة المنظمة وخدماتها وأدواتها مع الاحتياجات والأولويات المتطورة على أرض الواقع.](#)

الجزائر – غير موافقة على ما ورد أعلاه من جانب باكستان

[اقتراح الرئيس: يمكن المضي قدماً مع اقتراح الولايات المتحدة ما لم تكن هناك اعتراضات]

8. وسيغطي هذا التقييم المكاتب السبعة التالية التي تشكل شبكة المكاتب الخارجية للويبو:

- مكتب الويبو في الجزائر
- مكتب الويبو في البرازيل
- مكتب الويبو في الصين
- مكتب الويبو في اليابان
- مكتب الويبو في نيجيريا
- مكتب الويبو في الاتحاد الروسي
- مكتب الويبو في سنغافورة

• [مكتب الويبو في نيويورك – روسيا؛ الصين](#) [الولايات المتحدة غير موافقة]

جيم. النطاق

9. ينبغي أن تقدم الجهة المشرفة على التقييم لمحة عامة عن أنشطة المكاتب الخارجية وكيفية إسهامها في تحقيق أهداف الويبو. [وسيركز التقييم على أنشطة ["الشبكة" – روسيا] مكاتب الويبو الخارجية المنفذة في الثنائيين 19/2018 و21/2020 ["الثنائية" – روسيا]، مع مراعاة حالة المكاتب الخارجية التي افتتحت مؤخراً وتأثير جائحة كوفيد-19 على جميع المكاتب الخارجية والبلدان المضيفة لها. ويمكن للتقييم أن يغطي أنشطة المكاتب الخارجية المنفذة على مدى فترة أطول، أي 5 سنوات (إن أمكن)، لفهم نتائج المكاتب الخارجية وتأثيرها فهماً أشمل.]

[باكستان: صياغة جديدة مقترحة للفقرة 9: \[سيركز التقييم على أنشطة مكاتب الويبو الخارجية المنفذة بعد اعتماد المبادئ التوجيهية في عام 2015 وفي حالة وجود مكتبتين جديدين في المنطقة الأفريقية، من تاريخ إنشائهما. مع مراعاة وجود مكاتب خارجية افتتحت مؤخراً وتأثير جائحة كوفيد-19 على جميع المكاتب الخارجية والبلدان المضيفة لها\]](#)

الجزائر، نيابة عن المجموعة الأفريقية، الصياغة الجديدة المقترحة للفقرة 9: ينبغي للجهة المشرفة على التقييم إجراء نظرة عامة على أنشطة المكاتب الخارجية وكيفية مساهمة هذه المكاتب في أهداف الويبو. [سيركز التقييم على أنشطة مكاتب الويبو الخارجية المنفذة على مدى فترة 5 سنوات إن أمكن، مع مراعاة وجود مكاتب خارجية افتتحت مؤخراً وتأثير جائحة كوفيد-19 على جميع المكاتب الخارجية والبلدان المضيفة لها. ويمكن للتقييم أن يغطي أنشطة المكاتب الخارجية المنفذة على مدى ()، لفهم نتائج المكاتب الخارجية وتأثيرها فهماً شاملاً.]

الولايات المتحدة: استعراض لتضمين عام 2022 أو أحدث البيانات المتاحة وقت الاستعراض

روسيا: استعراض لكامل فترة التقييم باستثناء عام 2022

[نص بديل للرئيس: سيركز التقييم على أنشطة المكاتب الخارجية للويبو، مع مراعاة وجود مكاتب خارجية افتتحت مؤخراً وتأثير جائحة كوفيد-19 على جميع المكاتب الخارجية و[سلوفاكيا - "وجود مكاتب خارجية افتتحت مؤخراً والظروف المحددة للمكاتب الخارجية والبلدان المضيفة لها، بما في ذلك تأثير جائحة كوفيد-19"؛ الولايات المتحدة - موافقة] البلدان المضيفة لها]، بالإضافة إلى إيلاء الاعتبار الواجب لطول عمل المكاتب الخارجية، ومستويات التنمية المختلفة في البلدان المضيفة وأنواع الخدمات التي تقدمها" - البرازيل]. وستكون الفترة قيد التقييم [روسيا - "توافق مع الخطة الاستراتيجية المتوسطة الأجل 2016 - 2021"] من عام 2015، أو تاريخ التأسيس ["تاريخ بدء العمليات" - الجزائر] في حالات المكاتب الخارجية الجديدة، [إلى العام" - الولايات المتحدة طلبت الأقواس] الذي تتوفر بشأنه أحدث البيانات لدى الويبو. [سنغافورة - "يجب أن يساعد التقييم المكاتب الخارجية على تحسين عملياتها وتقديمها للخدمات، وتحديد أفضل الممارسات العملية لفرادى المكاتب الخارجية من أجل إمكانية اعتمادها عبر كامل شبكة المكاتب الخارجية."؛ الولايات المتحدة - موافقة] [الولايات المتحدة - "وتضمن أحدث البيانات المتاحة وقت التقييم."]. [كندا - "إلى بدء التقييم الأولي، ثم كل 5 سنوات بعد ذلك"؛ جنوب إفريقيا والهند والجزائر وإيران - تحفظات.]

هـ-ح. الأهداف

10. تحقيقاً لمقاصد التقييم من دون الخروج عن النطاق المحدد آنفاً، ستكون أهداف التقييم كما يلي:

اقترح باكستان بشأن نقل النقاط السابقة تحت الفقرة 6:

- تقييم ما إذا كانت المكاتب الخارجية ضرورية لحسن سير عمل المنظمة العالمية للملكية الفكرية (الويبو) والوفاء بولائها وأهدافها الأساسية وإضافة قيمة واضحة وكفاءة وفعالية لتنفيذ برامج المنظمة.

الجزائر: غير موافقة مع "ما إذا" - لا تدعم

الهند: تتفق مع الجزائر

روسيا: تتفق مع الجزائر

- إجراء تقييم تجريبي وموضوعي للفعالية من حيث التكلفة للحفاظ على المكاتب الخارجية مقارنة بتحقيق أهداف مماثلة بوسائل أخرى.

الهند: غير موافقة على "الحفاظ" - الباقي مقبول

- فحص عملية فتح مكاتب خارجية جديدة وجدواها بما في ذلك الآثار المترتبة على الميزانية لإنشاء المكاتب الخارجية للمنظمة، والوفورات المحتملة في الكفاءة وكذلك إجراءات تقديم الطلبات لاستضافة مكاتب خارجية جديدة بما يتماشى مع الفقرة 11.2 من تقرير المدقق الخارجي على النحو الوارد في WO/PBC/31/3.

- تقديم معلومات جوهرية يمكن للويبو من خلالها تطوير استراتيجية متماسكة لمستقبل شبكة المكاتب الخارجية وأساس سليم لاتخاذ القرارات في المستقبل. ومن المهم في وضع هذه الاستراتيجية أن تتضمن إطاراً يمكن للأمانة من خلاله أن تدعم بشكل أفضل الدول الأعضاء في اتخاذ القرار وتقييم أي حالات مستقبلية.]

الإمارات: حذف النقطتين أعلاه

باكستان: تريد الاحتفاظ بالنقطتين أعلاه

الولايات المتحدة: أسئلة هامة يجب معالجتها.

- (1) الوجاهة. إلى أي مدى يخدم كل مكتب خارجي للويبو وكذلك نتيجة أنشطته احتياجات الدول الأعضاء وأصحاب المصلحة وغيرهم من المستفيدين المستهدفين.
- (2) التأثير. ما هو التأثير الفعلي والمتوقع لكل مكتب خارجي للويبو وكذلك شبكة المكاتب الخارجية في تنفيذ/تحقيق ولاية الويبو وأهدافها الاستراتيجية وخطتها الاستراتيجية المتوسطة الأجل.
- (3) الفعالية. إلى أي مدى سيكون عمل كل مكتب خارجي والشبكة ككل فعالاً في تنفيذ/تحقيق ولاية الويبو وأهدافها الاستراتيجية وخطتها الاستراتيجية المتوسطة الأجل واحتياجات البلد المضيف/المنطقة المضيفة.
- (4) الكفاءة. ما مدى كفاءة كل مكتب خارجي في استخدام الموارد البشرية والمالية في عمله الموجه نحو تنفيذ/تحقيق الأهداف الاستراتيجية للويبو وخطتها الاستراتيجية المتوسطة الأجل واحتياجات البلد المضيف/المنطقة المضيفة.
- (5) الاستدامة. إلى أي مدى ستكون نتائج كل مكتب خارجي والشبكة ككل مستدامة على المدى الطويل. وتحقيقاً لهذه الغاية، يجب أن يحدد التقييم أيضاً أفضل الممارسات والدروس المستفادة في تنفيذ/تحقيق ولاية الويبو وأهدافها الاستراتيجية وخطتها الاستراتيجية المتوسطة الأجل واحتياجات البلد المضيف/المنطقة المضيفة.

الجزائر: يمكن أن توافق على اقتراح الولايات المتحدة

الإمارات العربية المتحدة: تدعم اقتراح الولايات المتحدة

- [استعراض وتقييم إنجازات المكاتب الخارجية وفعاليتها وكفاءتها. وينبغي أن يستند التقييم إلى مؤشرات أداء المكاتب الخارجية المبيّنة في "برنامج العمل والميزانية"، مع إيلاء العناية الواجبة لطول عمل المكاتب الخارجية، ومستويات التنمية المختلفة في البلدان المضيفة لكل منها، وأنواع الخدمات التي تقدمها.]

الجزائر، نيابة عن المجموعة الأفريقية: اقترح صياغة جديدة للنقطة أعلاه: [استعراض وتقييم إنجازات المكاتب الخارجية وفعاليتها وكفاءتها. وينبغي أن يستند التقييم إلى مؤشرات أداء المكاتب الخارجية المبيّنة في برنامج الويبو وميزانياتها، مع إيلاء العناية الواجبة لطول عمل المكاتب الخارجية، ومستويات التنمية المختلفة في البلدان المضيفة لكل منها، وأنواع الخدمات التي تقدمها فضلاً عن كفاءة الموارد المخصصة لتحقيق أولويات الويبو.]

- [وضع أداة تقييم موضوعية وموحدة وشفافة لتقديم تقييم مسؤول وفعال وغني بالمعلومات للدول الأعضاء.]
- [تقييم ما إذا كان عمل شبكة المكاتب الخارجية يطبق الأولويات المنصوص عليها في "المبادئ التوجيهية" وخطة الويبو الاستراتيجية المتوسطة الأجل للفترة 2016-2021، ويساهم في تحقيق الأهداف الاستراتيجية.]

الجزائر، نيابة عن المجموعة الأفريقية: اقترحت صياغة جديدة للنقطة أعلاه: [تقييم ما إذا كان كيف يطبق عمل شبكة المكاتب الخارجية الأولويات المنصوص عليها في "المبادئ التوجيهية" وخطة الويبو الاستراتيجية المتوسطة الأجل للفترة 2016-2021، ويساهم في تحقيق الأهداف الاستراتيجية، بما في ذلك أجندة الويبو بشأن التنمية وأهداف التنمية المستدامة.]

- [تقديم نظرة ثاقبة للظروف الفريدة والسياقات المحلية التي تؤثر في أولويات التنفيذ داخل المكاتب الخارجية، فضلاً عن آفاق تطوير شبكة المكاتب الخارجية.]

الاتحاد الروسي: الهدف الثاني المحدد في الفقرة 10 يفترض تطوير أداة رقابة. المعنى يبدو غير واضح. هل هي منهجية شاملة أم أداة فقط لهذا التقييم بالذات؟

روسيا – "المكاتب الخارجية لا تتحمل واجبات ومسؤوليات إدارات الملكية الفكرية الوطنية، كما هو مذكور في الفقرة 9 من المبادئ التوجيهية بشأن مكاتب الويبو الخارجية."

[نص بديل للرئيس:

10. تعزيزاً لغرض التقييم وضمن النطاق المذكور، ستكون أهداف التقييم كما يلي:

- (1) الواجهة. إلى أي مدى يلبي [كل] [روسيا - استبدال كلمة "شبكة"] مكتب خارجي للويبو وكذلك نتيجة أنشطته احتياجات الدول الأعضاء وأصحاب المصلحة وغيرهم من المستفيدين المستهدفين ["، مع إيلاء الاعتبار الواجب لمختلف الولايات والوظائف التي تؤديها المكاتب الخارجية" - الجزائر].
- (2) التأثير. ما هو التأثير الفعلي والمتوقع [لكل مكتب خارجي للويبو وكذلك] [تطلب روسيا استبعاد] شبكة المكاتب الخارجية في تنفيذ/تحقيق ولاية الويبو، وأهداف الويبو الاستراتيجية وخطتها الاستراتيجية المتوسطة الأجل [روسيا - إضافة "2021-2016"]، ["برنامج الويبو وميزانيتهما للثنائية المقابلة" - روسيا] وأجندتها بشأن التنمية وأهداف التنمية المستدامة.
- (3) الفعالية. إلى أي مدى سيكون عمل [كل مكتب خارجي و] [تطلب روسيا استبعاد] الشبكة ككل فعالاً في تنفيذ/تحقيق ولاية الويبو، وأهدافها الاستراتيجية، وخطتها الاستراتيجية المتوسطة الأجل [روسيا - إضافة "2021 - 2016"] ["برنامج الويبو وميزانيتهما للثنائية المقابلة" - روسيا] واحتياجات البلد المضيف/المنطقة المضيفة مع مراعاة مستويات التنمية المختلفة في البلدان المضيفة وأنواع الخدمات التي تقدمها وكذلك كفاية الموارد المخصصة لتحقيق أولويات الويبو.
- (4) الكفاءة. ما مدى كفاءة [كل] [روسيا - استبدال كلمة "شبكة"] مكتب خارجي في استخدام الموارد البشرية والمالية في عمله الموجه نحو تنفيذ/تحقيق الأهداف الاستراتيجية للويبو، وخطتها الاستراتيجية المتوسطة الأجل [روسيا - إضافة "2021 - 2016"]، ["برنامج الويبو وميزانيتهما للثنائية المقابلة" - روسيا]، واحتياجات البلد المضيف/المنطقة المضيفة.
- (5) الاستدامة. إلى أي مدى ستكون نتائج [كل مكتب خارجي] [روسيا تطلب استبعاد] والشبكة ككل " [الجزائر - حذف] مستدامة على المدى الطويل ["مع الأخذ في الاعتبار الأهداف الاستراتيجية للويبو والاحتياجات المتطورة للبلدان المضيفة" - الجزائر - حذف الباقي]. وتحقيقاً لهذه الغاية، يجب أن يحدد التقييم أيضاً أفضل الممارسات والدروس المستفادة في تنفيذ/تحقيق ولاية الويبو وأهدافها الاستراتيجية وخطتها الاستراتيجية المتوسطة الأجل [روسيا - إضافة "2021 - 2016"]، ["برنامج الويبو وميزانيتهما للثنائية المقابلة" - روسيا]، واحتياجات البلد المضيف/المنطقة المضيفة.
- (6) أخرى. أي مسألة أخرى، سلط الضوء عليها في تقارير الرقابة أو التدقيق للويبو بشأن المكاتب الخارجية، خلال الفترة من 2015 [كندا - استبدال الباقي بعبارة - "إلى بدء التقييم الأولي وكل 5 سنوات بعد ذلك"] إلى السنة التي تتاح بشأنها أحدث البيانات للويبو. [الولايات المتحدة - وتضمن أحدث البيانات المتاحة. " [نيجيريا - حذف النقطة السادسة] [روسيا - حذف هذه الفقرة]

روسيا - ينبغي أن تتماشى الاختصاصات مع المبادئ التوجيهية بشأن مكاتب الويبو الخارجية بما في ذلك الفقرة 22 "تقييم اللجنة حجم وأداء شبكة المكاتب الخارجية بأكملها كل خمس سنوات".

روسيا - تحفظات على الفعالية والكفاءة والاستدامة - تريد أن ترى المنهجية

[البرازيل - تؤيد النص البديل للرئيس ولكن مع القائمة "ولاية الويبو، أهداف الويبو الاستراتيجية، الخطة الاستراتيجية المتوسطة الأجل وأجندة التنمية وأهداف التنمية المستدامة" ثابتة على طول النص]

[باكستان - غير موافقة على النص البديل للرئيس، وخاصة "الواجهة" و"الفعالية". شواغل بشأن معنى "الاستدامة"]

11. وتماشياً مع "قواعد ومعايير التقييم" (2016) لفريق الأمم المتحدة المعني بالتقييم، ترد قائمة غير حصرية بأسئلة التقييم الممكنة في المرفق الأول.

واو-هـ. المنهجية

12. ينبغي أن تسترشد منهجية التقييم بالاعتبارات التالية للرد على أسئلة التقييم الواردة في المرفق الأول:

- سيعتمد التقييم نهجاً ينظر إلى الماضي ويستشرف المستقبل على حدٍ سواء.
- ينبغي للتقييم أن يركز على مجموعة من المؤشرات والبارامترات المشتركة الموحدة/المتسقة بين المكاتب الخارجية كي يتسنى تقييم أداء فرادى المكاتب الخارجية.

الجزائر، نيابة عن المجموعة الأفريقية: [ينبغي للتقييم أن يركز على مجموعة من المؤشرات والمقاييس المحددة التي تكون /متسقة مع حالة كل مكتب خارجي كي يتسنى تقييم أداء فرادى المكاتب الخارجية.]

- ينبغي للتقييم أن يقيّم الأداء باستخدام جميع مؤشرات الأداء والأهداف الوجيهة، مع مراعاة تعقيبات المستخدمين والأطراف المعنية.]

باكستان: صياغة جديدة مقترحة للنقطة أعلاه: ينبغي للتقييم أن يقيّم الأداء باستخدام جميع مؤشرات الأداء والأهداف الوجيهة، بما في ذلك مراعاة تعقيبات المستخدمين والأطراف المعنية.]

- ينبغي للتقييم أن يراعي مختلف سمات المكاتب الخارجية القائمة وولاياتها وسياقاتها وظروفها، فضلاً عن مختلف جوانب ومستويات التنمية بين البلدان المضيفة وبين النظم الإيكولوجية المحلية للملكية الفكرية.]
- ينبغي وضع معيار تجريبي وموضوعي لقياس القيمة المضافة للمكاتب الخارجية وكفاءتها وفعاليتها.]

باكستان: صياغة جديدة مقترحة للنقطة أعلاه: ينبغي وضع معيار موضوعي لقياس القيمة المضافة للمكاتب الخارجية وكفاءتها وفعاليتها.]

- ينبغي للمكاتب الخارجية أن تشارك بأنفسها في عملية التقييم وتقدّم ردوداً أو آراء بشأن المعايير المستخدمة لإجراء التقييمات. [ينبغي للتقييم أن يتضمن المشاركة النشطة للمكاتب الخارجية.]

باكستان: صياغة جديدة مقترحة للنقطة أعلاه: ينبغي للتقييم أن يتضمن المشاركة النشطة للمكاتب الخارجية.]

- ينبغي استشارة البلدان المضيفة ومكاتبها الخارجية في الوقت المناسب وعلى النحو المناسب.]
- ينبغي للتقييم أن يتضمن مراجع ويدمج المبادئ الدولية المناسبة بشأن عمليات التقييم والتدقيق.]
- ينبغي إجراء التقييم وفقاً لمعايير التقييم في منظومة الأمم المتحدة ومدونة قواعد التقييم في منظومة الأمم المتحدة اللتين وضعهما فريق الأمم المتحدة المعني بالتقييم.]
- المكاتب الخارجية كيانات تابعة للويبو فقط، فينبغي تقييمها على أساس إطار الويبو للإدارة القائمة على النتائج.]

الاتحاد الروسي: الاعتباران 8 و9 من الفقرة 12 يحتويان على أحكام مماثلة بشأن تنفيذ معايير التدقيق الدولية. نترح الاحتفاظ بواحد منهما فقط.

الولايات المتحدة: استبدال الفقرات. 12 و13 و14.

يُتوقع من فريق التقييم إجراء التقييم بطريقة صارمة (شفافة وعادلة وموضوعية – الجزائر. الولايات المتحدة – موافقة) وفعالة لتوليد معلومات ونتائج مفيدة للدول الأعضاء في الويبو.

ينبغي أن تتضمن منهجية التقييم على الأقل ما يلي:

- (أ) استعراض مكتبي للوثائق ذات الصلة بعمل كل مكتب خارجي.
- (ب) مقابلات أو مناقشات مع مجموعات التركيز [مع الدول الأعضاء] [الجزائر – حذف] وموظفي الويبو والمستفيدين. (مقابلات مع البلدان المضيفة ومختلف أصحاب المصلحة – الجزائر. الولايات المتحدة – موافقة. البرازيل – تدعم؛ إعادة دمج الإشارة إلى "موظفي الويبو" – الجزائر تدعم البرازيل. أوغندا – "استناداً إلى مجموعة من معايير إعداد التقارير بشفافية بشأن تدفقات الإيرادات والمزايا الأخرى بالنسبة للبلدان المضيفة") [الجزائر – تم استبدال الجملة الأصلية.
- (ج) الزيارات الميدانية حسب الاقتضاء مع مراعاة قيود الميزانية.
- (د) الاستقصاءات.

بالإضافة إلى ذلك، يمكن للمقيمين استخدام أي طرق مناسبة أخرى ضرورية لتحقيق الأهداف ("بما يتماشى مع المبادئ التوجيهية لفريق الأمم المتحدة المعني بالتقييم...") – نيجيريا. الولايات المتحدة: "بما يتماشى مع المبادئ التوجيهية الواردة في فريق الأمم المتحدة المعني بالتقييم...") حسب توجهات قواعد ومعايير التقييم 2016 لفريق الأمم المتحدة المعني بالتقييم، وسياسة الويبو للتقييم ودليل الويبو للتقييم من أجل إجراء تقييم متعمق ومدعم بالأدلة. نيجيريا: شواغل بشأن هذه الجملة – حذف.

تتيح أمانة الويبو للمقيمين جميع المواد والمعلومات ذات الصلة المتعلقة بأنشطة كل مكتب خارجي.

[نص بديل للرئيس للفقرتين 12 و13:

12. ينبغي إجراء التقييم [إيران، إضافة "بطريقة تقنية بحتة"] بطريقة صارمة وشفافة وعادلة وموضوعية وفعالة، باستخدام مؤشرات موضوعية [مشتركة ومحددة لكل مكتب خارجي] [روسيا - حذف هذا النص]، وتعقيبات المستخدمين وأصحاب المصلحة، لتوليد معلومات ونتائج مفيدة للدول الأعضاء في الويبو [، بما في ذلك بشأن القيمة المضافة للمكاتب الخارجية وكفاءتها وفعاليتها] [باكستان - استبدل بعبارة "بما يتماشى مع الأغراض والأهداف من التقييم"]]. ويمكن للمقيمين استخدام أي طرق مناسبة أخرى ضرورية لتحقيق الأهداف بما يتماشى مع المبادئ الواردة في الوثائق الوجيهة لفريق الأمم المتحدة المعني بالتقييم. وينبغي أن تتضمن منهجية التقييم [، على سبيل المثال لا الحصر] [روسيا - حذف هذا النص] ما يلي:
- (أ) استعراض مكتبي للوثائق ذات الصلة بعمل [كل] [روسيا - استبدال بكلمة "شبكة"] مكتب خارجي.
- (ب) مقابلات أو مناقشات مع مجموعات التركيز [روسيا - حذف] مع [الدول الأعضاء] [الجزائر - حذف؛ روسيا تدعم]، البلدان المضيفة وأصحاب المصلحة، وموظفي الويبو والمستفيدين.
- (ج) الزيارات الميدانية حسب الاقتضاء مع مراعاة قيود الميزانية.
- (د) الاستقصاءات.]

13. وبناءً على الاعتبارات المذكورة آنفاً، سيضطلع فريق التقييم بعدة أعمال منها ما يلي:

نيجيريا: تقييم صارم وفعال لتوليد معلومات ونتائج مفيدة للدول الأعضاء في الويبو.

- استعراض مكتبي للوثائق الوجيهة. وينبغي أن يشمل ذلك الوثائق الوجيهة المتعلقة بعمل المكاتب الخارجية والجمعيات ولجنة الويبو للبرنامج والميزانية، وتقرير المدقق الخارجي. وينبغي أن يشمل الاستعراض المكتبي وثائق إضافية مثل وثائق المشروع والتقارير المرحلية الدورية.

باكستان: صياغة جديدة مقترحة للنقطة أعلاه: استعراض مكتبي للوثائق الوجيهة. وينبغي أن يشمل ذلك جميع الوثائق الوجيهة المتعلقة بعمل المكاتب الخارجية بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر جمعيات الويبو ولجنة الويبو للبرنامج والميزانية وتقرير المدقق الخارجي. وينبغي أن يشمل الاستعراض المكتبي أيضاً وثائق إضافية مثل وثائق المشروع والتقارير المرحلية الدورية.

الجزائر، نيابة عن المجموعة الأفريقية: صياغة جديدة مقترحة للنقطة أعلاه: استعراض مكتبي للوثائق الوجيهة. وينبغي أن يشمل ذلك الوثائق الوجيهة المتعلقة بعمل المكاتب الخارجية وجمعيات الويبو ولجنة الويبو للبرنامج والميزانية والخطة الاستراتيجية المتوسطة الأجل وتقرير المدقق الخارجي. وينبغي أن يشمل الاستعراض المكتبي أيضاً وثائق إضافية مثل وثائق المشروع والتقارير المرحلية الدورية.

- ينبغي أن يُستكمل الاستعراض المكتبي بمقابلات مع جميع الأطراف المعنية الداخلية، بما فيها المكاتب الخارجية.
- ينبغي إجراء دراسات استقصائية، وعند الاقتضاء، مقابلات مع الأطراف المعنية الخارجية (على الصعيدين الإقليمي والوطني، بما في ذلك المستفيدين من أنشطة المكاتب الخارجية، وسلطات البلد المضيف).

الاتحاد الروسي: النقطة الأخيرة من الفقرة 13 تتعلق بالدراسات الاستقصائية للأطراف المعنية الإقليمية. وحسبما فهمناه، يبدو أن المستوى الإقليمي وجيه فقط لمكتب سنغافورة.

14. [وينبغي وضع معيار تجريبي وموضوعي لقياس القيمة المضافة للمكاتب الخارجية وكفاءتها وفعاليتها]. وترد قائمة غير حصرية بمعايير التقييم الممكنة في المرفق الثاني.

الجزائر، نيابة عن المجموعة الأفريقية: صياغة جديدة مقترحة للنقطة أعلاه: ينبغي وضع معيار موضوعي لقياس القيمة المضافة للمكاتب الخارجية وكفاءتها وفعاليتها]. وترد في المرفق الثاني قائمة غير شاملة بالمعايير المحتملة.

الاتحاد الروسي: الفقرة 14 تكرر الاعتبار رقم 5 من الفقرة 12.

[اقتراح الرئيس: سؤال الوفود عما إذا كانت هناك حاجة لفقرة 14 منفصلة في ضوء ما اقترحه الرئيس بالنسبة للفقرتين 12 و13]

باكستان - إبقاء الإشارة إلى المرفقات

زاي-ولو. الترتيبات الإدارية

15. تتولى الجهة التالية إجراء التقييم:

- [منظمة و/أو فرد يتمتع بالاستقلالية/الحيادية ويكون على دراية بالملكية الفكرية والابتكار].

تقترح باكستان والمجموعة الأفريقية حذف النقطة المذكورة أعلاه.

- [هيئة مستقلة خارج الويبو لضمان حيادية التقييم وموضوعيته].

تقترح المجموعة الأفريقية حذف النقطة المذكورة أعلاه.

- [شعبة الرقابة الداخلية في الويبو] [بدعم، عند الضرورة، من أطراف أخرى مثل مدقي الويبو الخارجيين ومقيمين خارجيين مستقلين].

الجزائر، نيابة عن المجموعة الأفريقية: صياغة جديدة مقترحة للنقطة أعلاه: [شعبة الرقابة الداخلية في الويبو] [بدعم، إذا لزم الأمر، من قبل أطراف أخرى مثل مدقي الويبو الخارجيين، واللجنة الاستشارية المستقلة للرقابة ومقيمين خارجيين مستقلين].

تقترح باكستان حذف النقطة المذكورة أعلاه.

كندا: حذف الإشارات إلى شعبة الرقابة الداخلية. الولايات المتحدة وشيلي - موافقتان.

- [مقيّم خارجي مستقل]. [وفي هذا الصدد، ينبغي إنشاء لجنة تضم [ثلاثة أو خمسة] مقيّمين خارجيين مستقلين يمكن أن يكون أحدهم من فريق الأمم المتحدة المعني بالتقييم والبقية من مؤسسات مماثلة].

تقترح المجموعة الأفريقية حذف النقطة المذكورة أعلاه.

- [مدققو الويبو الخارجيون أو مقيّمون خارجيون مستقلون].

باكستان: صياغة جديدة مقترحة للنقطة أعلاه: مقيّمون خارجيون مستقلون.

تقترح المجموعة الأفريقية حذف النقطة أعلاه

الاتحاد الروسي: 15، نتمسك بموقف مفاده أن التقييم ينبغي أن تجرّه شعبة الرقابة الداخلية، وهذا سيكون الحل الأنسب. وشعبة الرقابة الداخلية هي هيئة رقابية مستقلة تفهم هيكل الويبو والأولويات والطابع المحدد لعمل الويبو في الموقع، سواء في الظروف العادية أو أثناء الجائحة. ونفترض أن شعبة الرقابة الداخلية تستطيع إجراء تقييم مناسب للمكاتب الخارجية.

الولايات المتحدة: استبدال الفقرات من 15 إلى 18. [باكستان تدعم اقتراح الولايات المتحدة] [إيران، روسيا غير موافقتان]

الولايات المتحدة: سيجري التقييم فريق تقييم خارجي. (الجزائر - ينبغي وضع هذا بين قوسين)

تتم عملية اختيار فريق التقييم الخارجي وفقًا للإجراءات المعمول بها في الويبو.

(ينبغي أن يجرى التقييم من قبل شعبة الرقابة الداخلية والتي ينبغي أن يساعدها فريق التقييم. - الجزائر) (الولايات المتحدة - غير موافقة)

ينبغي أن يمتلك فريق التقييم المهارات والمعرفة والخبرة المطلوبة لإجراء التقييم الشامل للمكاتب الخارجية بطريقة موثوقة (شفافة وعادلة وموضوعية - الجزائر. الولايات المتحدة - موافقة) ومستقلة.

يجب أن يكون الفريق على دراية بما يلي:

- (أ) ولاية الويبو (شيلي - "بما في ذلك أجندة التنمية") (الولايات المتحدة - "كما ورد في اتفاقية الويبو")
- (ب) الأهداف الاستراتيجية للويبو
- (ج) الخطة الاستراتيجية المتوسطة الأجل

(د) أجندة الويبو بشأن التنمية – الجزائر (الولايات المتحدة – موافقة) (روسيا – بما في ذلك برنامج الويبو وميزانيتها للثنائية المقابلة) (شيلي – أجندة التنمية هي بالفعل جزء من ولاية الويبو) (الولايات المتحدة – "توصيات أجندة الويبو بشأن التنمية" أو "أجندة الويبو بشأن التنمية" مقبول)

(هـ) المبادئ التوجيهية

(و) والوثائق الأخرى ذات الصلة

ولذلك ينبغي أن يضم الفريق مقيماً رئيسياً محترفاً وخبيرين في مجال الملكية الفكرية. (الجزائر – حذف الإشارة إلى محترف واحد وترك الأمر لأمانة الويبو حسب الممارسة)

ينبغي لفريق التقييم أن يراعي في إجراء التقييم المبادئ التوجيهية لفريق الأمم المتحدة المعني بالتقييم ومعايره وقواعده للتقييمات في منظومة الأمم المتحدة، وكذلك سياسة ودليل الويبو للتقييم.

نيجيريا – تدعم المقترحات الجزائرية المذكورة أعلاه.

16. [وينبغي أن تشارك أمانة الويبو بنشاط في إجراء التقييم نظراً لخبرتها.]

باكستان: صياغة جديدة مقترحة للفقرة أعلاه: [ينبغي أن تشارك أمانة الويبو بنشاط في فريق التقييم أثناء التقييم نظراً لخبرتها.]

17. [وينبغي أن يتمتع فريق التقييم بما يلزم من المهارات والدراية لإنجاز تقييم يتميز بالمصداقية والاستقلالية. ويكون مدير شعبة الرقابة الداخلية قائد الفريق المسؤول عن إجراء التقييم وتسليم المخرجات وفقاً للمواصفات. وينبغي أن يكون اختصاصيو البرامج العاملون في إطار المشروعات المختلفة التي يشملها التقييم متاحين للاجتماع مع فريق التقييم (بشكل مباشر أو غير مباشر). وينبغي لهم تقديم معلومات إضافية عند الضرورة.]

الجزائر، نيابة عن المجموعة الأفريقية: صياغة جديدة مقترحة للنقطة أعلاه: [ينبغي أن يتمتع فريق التقييم بما يلزم من المهارات والدراية لإجراء التقييم بطريقة موثوقة وموضوعية وعادلة وشفافة ومستقلة. وسيكون مدير شعبة الرقابة الداخلية هو قائد الفريق المسؤول عن إجراء التقييم وتسليم المخرجات وفقاً للمواصفات. وينبغي أن يكون اختصاصيو البرامج العاملون في إطار المشروعات المختلفة التي يشملها التقييم متاحين للاجتماع (بشكل مباشر أو غير مباشر) مع فريق التقييم. وينبغي لهم تقديم معلومات إضافية عند الضرورة.] [إيران موافقة] لجنة الميزانية موافقة

باكستان: تقترح حذف الفقرة أعلاه

نص بديل للرئيس بدل الفقرات 15 و16 و17:

15. سيُجرى التقييم ("تحت الإشراف المباشر لشعبة الرقابة الداخلية من قبل فريق تقييم يُرشح وفقاً للممارسات المتبعة" الجزائر – حذف الباقي. أوغندا – تدعم. روسيا – تدعم) (الولايات المتحدة – "بالتشاور مع شعبة الرقابة الداخلية") من قبل لجنة تقييم تتألف من ("من بين أمور أخرى" سلوفاكيا؛ روسيا – غير موافقة) من (3) (سلوفاكيا – حذف) أعضاء:

- (مدقق خارجي) [روسيا – حذف تقرير المدقق الخارجي لعام 2020 الوثيقة WO/PBC/31/3] (الجزائر – حذف الإشارة إلى المدقق الخارجي)
- (رئيس اللجنة الاستشارية المستقلة للرقابة) [روسيا – حذف، الولاية الحالية للجنة الاستشارية المستقلة للرقابة لا تشمل هذه الوظائف]
- مدير شعبة الرقابة الداخلية [روسيا – الشعبة وليس المدير]
- (فريق تقييم مستقل – سلوفاكيا) (روسيا – غير موافقة)

الولايات المتحدة – لا يمكن قبول نص الرئيس. تريد طرفاً خارجياً. يمكن التشاور مع شعبة الرقابة الداخلية. باكستان – تدعم. كندا – تدعم.

إيران – تريد التقييم من قبل مجموعة التقييم التابعة للأمم المتحدة

اليابان – ينبغي أن تضم لجنة التقييم على الأقل خبيراً واحداً في مجال الملكية الفكرية

18. [ويؤمّل التقييم من ميزانية شعبة الرقابة الداخلية.]

باكستان: تقترح حذف الفقرة أعلاه

[نص بديل للرئيس:

14. سيجرى التقييم في حدود ميزانية الويبو المعتمدة للثنائية الحالية لكي تتخذ اللجنة الإجراء المناسب.]

زاي. النتائج المرتقبة والإجراء

19. ترد فيما يلي النتائج المرتقبة للتقييم بالترتيب التسلسلي:

- المواصفات النهائية: وتوافق عليها الدول الأعضاء.
- التقرير الاستهلاكي: ويتضمن عدة عناصر منها مصفوفة تقييم تستند إلى أسئلة التقييم ومعايير المواصفات؛ وتحليل للبيانات المتاحة؛ وتحليل للأطراف المعنية التي ستستشار في أثناء عملية التقييم؛ واقتراح لأدوات جمع البيانات وتحليلها.
- النتائج والاستنتاجات الأولية: وهي تنتج عن عملية شاملة لتحليل البيانات وجمعها من مصادر متعددة والتحقق منها؛ وتُقدّم إلى الدول الأعضاء.
- المشروع الأول لتقرير التقييم: وهو يبرز النتائج والاستنتاجات والتوصيات الاستراتيجية؛ ويُقدّم إلى الدول الأعضاء.
- المشروع الثاني والأخير لتقرير التقييم: وهو يتضمن التعليقات الواردة على المشروع الأول؛ ويُتاح لأمانة الويبو ويُقدّم إلى لجنة الويبو للبرنامج والميزانية.

20. [وتكون الأمانة مسؤولة عن رصد حالة تنفيذ إجراءات الإدارة والأطر الزمنية المتعلقة بتوصيات التقييم، بالتشاور مع لجنة البرنامج والميزانية، بحسب الاقتضاء.]

اقترحت باكستان إعادة صياغة الفقرة أعلاه: [سيقدم فريق التقييم الخارجي نتائج التقييم إلى لجنة الميزانية لاتخاذ الإجراءات المناسبة من قبل اللجنة.]

تقترح المجموعة الأفريقية حذف الفقرة أعلاه.

الولايات المتحدة: استبدال الفقرتين 19 و20

عند معالجة الأسئلة الرئيسية، ينبغي أن يقترح التقييم أيضًا تحسينات ممكنة لكل مكتب خارجي في عمله في تنفيذ/تقديم ولاية الويبو، والأهداف الاستراتيجية للويبو، والخطة الاستراتيجية المتوسطة الأجل، واحتياجات البلد المضيف/المنطقة المضيفة.

سيضطلع فريق التقييم أولاً بإعداد تقرير استهلاكي يحتوي على وصف لمنهجية التقييم والأسلوب المنهجي؛ وطرق جمع البيانات وتحليلها؛ وأصحاب المصلحة الرئيسيين الذين ستتم مقابلتهم؛ ومعايير تقييم الأداء وخطة عمل التقييم.

سيقوم فريق التقييم بعد ذلك بإعداد مشروع أولي لتقرير التقييم مع النتائج الأولية والتوصيات.

ينبغي أن يكون المخرج النهائي للتقييم تقريراً موجزاً ومنظماً بوضوح ويطول معقول، ومكوناً من ملخص تنفيذي ومقدمة ووصف موجز للعمل المضطلع به لتنفيذ/تقديم ولاية الويبو، والأهداف الاستراتيجية للويبو، والخطة الاستراتيجية المتوسطة الأجل واحتياجات البلدان/المنطقة بحسب كل مكتب خارجي، ومنهجية التقييم المستخدمة، واستنتاجات راسخة ومنظمة بوضوح، بالإضافة إلى توصيات.

سُطلب من رئيس فريق التقييم تقديم التقييم النهائي إلى لجنة البرنامج والميزانية. (الجزائر – "للنظر فيه وفي السبل الممكنة للمضي قدماً")

روسيا – غير موافقة على ما ورد أعلاه

[نص بديل للرئيس بدل الفقرتين 19 و20:

15. فيما يلي المنجزات المتوقعة للتقييم بالترتيب التسلسلي:

- أن يتضمن التقرير الاستهلاكي، (من بين أمور أخرى) (روسيا - حذف)، مصفوفة تقييم تستند إلى (أسئلة التقييم ومعايير) (باكستان - حذف) المواصفات؛ وتحليل البيانات المتاحة؛ وتحليل (أصحاب المصلحة) (روسيا - استبدال بالمستفيدين) المعنيين ليستشاروا أثناء عملية التقييم؛ ومشروع أدوات جمع البيانات وتحليلها.
- النتائج والاستنتاجات الأولية الناتجة عن عملية شاملة لتحليل البيانات، (جمعها من مصادر متعددة) (روسيا - تنتظر توضيح المعنى) والتحقق منها؛ لعرضها على (الدول الأعضاء) (الجزائر، روسيا - استبدال بعبارة "لجنة الميزانية").
- تقرير تقييم مؤقت يبرز النتائج والاستنتاجات والتوصيات الاستراتيجية؛ لعرضها على (الدول الأعضاء) (الجزائر - استبدال بعبارة "لجنة الميزانية").
- تقرير التقييم النهائي (متضمناً التعليقات الواردة على تقرير التقييم المؤقت) (الولايات المتحدة - حذف؛ فرنسا - تدعم) لعرضه على لجنة الويبو للبرنامج والميزانية. ["لاتخاذ الإجراء المناسب من جانب اللجنة" - باكستان)

حاء. الجدول الزمني

21. على الرغم من أن بعض الدول الأعضاء قدّمت مساهمات تفصيلية بشأن الجدول الزمني للتقييم، فقد فات الأوان لاتباعها. وسيعتمد الجدول الزمني لعملية التقييم على التقدم المحرز في مفاوضات الدول الأعضاء المتعلقة بالمواصفات. ومن ثم، لا يمكن وضع جدول زمني للتقييم في هذه المرحلة. وتُجدر الإشارة في هذا الصدد إلى أن الدورة الرابعة والثلاثين للجنة الويبو للبرنامج والميزانية ستُعقد في الفترة من 27 يونيو إلى 1 يوليو 2022. ووفقاً لسياسة اللغات في الويبو، سيتعين ترجمة وثائق لجنة البرنامج والميزانية لتكون متاحة باللغات الست لمنظومة الأمم المتحدة. ووفقاً للإجراءات المتبعة في الويبو، ينبغي تقديم الوثائق إلى اللجنة قبل شهرين على الأقل.

[نص بديل للرئيس:

16. تتيح لجنة التقييم تقرير التقييم المؤقت فيما بين الدورات وتقدم تقرير التقييم النهائي إلى الدورة الخامسة والثلاثين (رئيس لجنة البرنامج والميزانية - حذف) للجنة البرنامج والميزانية للنظر فيه و(اتخاذ الإجراء المناسب) (الجزائر - استبدال بعبارة "تحديد السبيل الممكن للمضي قدماً") (من قبل اللجنة) (أوغندا - حذف) (روسيا - حذف) "اتخاذ الإجراء المناسب من قبل اللجنة".

[نهاية المرفق الثاني والوثيقة]